

G E M E A U X 2 0 0 4



Bien pensé

Fière commanditaire du Gala des Prix Gémeaux.

ford.ca



Pleins feux sur la prise de vues

Chaque année, en reconnaissance
de leur talent exceptionnel
dans le domaine de la direction photo,
nous décernons le Prix Spectrum
à chacun des finalistes des
Prix Gémeaux dans la catégorie
« Meilleure direction photographique ».



Fier commanditaire
des Prix Gémeaux.

Nominations aux Prix Gémeaux 2004

Meilleure direction photographique : dramatique

Georges Archambault
FORTIER
« *Épisode 6* »

Bruce Chun
GRANDE OURSE
« *Le mal surgit de l'ombre* »

Ronald Plante
*LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER*
« *Tigre et passion, partie 2* »

Laurent Beauchemin
RUMEURS
« *Amour et biologie 2* »

Michel Caron
SIMONNE ET CHARTRAND
« *1968-1969* »

Meilleure direction photographique : humour, variétés, arts de la scène, talk show

Normand Chassé
À VOUS LE MONDE

Claude Benoit, Normand Chassé
LA SOIRÉE DES JUTRA 2004

Pierre Roy
LE VENT, LA MER, LE ROC

Réal Truchon
MUSIQUE DU MONDE... D'ICI

Gatien Ouellet
STAR ACADEMIE (LE VARIÉTÉ)
« *4 avril 2004* »

Meilleure direction photographique : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie

Jean-Claude Labrecque,
Jérôme Labrecque
À HAUTEUR D'HOMME

Alfonse Mondello
*L'IMPOSSIBLE RETOUR
DES EXILÉS AFGHANS*

François Beauchemin,
Robert Vanherweghem
LA COLÈRE DES PARIAS (EXTREMIS)

Philippe Lavalette
LES MESSAGERS

Mario Cyr, Martin Leclerc
MISSION ARCTIQUE
« *La grande traversée* »

À tous les artisans, merci de toujours poser un regard nouveau sur notre société. Il est tantôt divertissant,



mais jamais fatiguant. Et ce visage que nous dessinons pour une fois de plus que Télé-Québec, ça change de la télé.

RÉALISEZ-VOUS ?

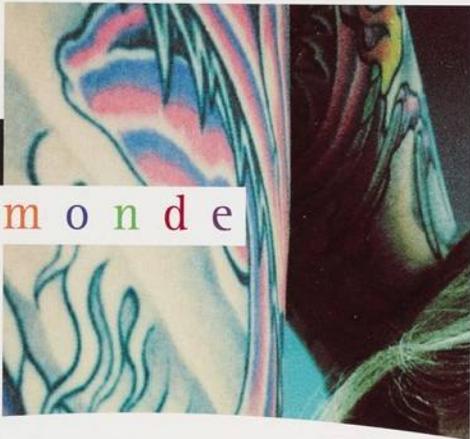


ASSOCIATION DES RÉALISATEURS
ET RÉALISATRICES DU QUÉBEC

Cinéma • Télévision • Publicité

v o i r

le
m o n d e



en

t: (514) 933-2200



TECHNICOLOR®

Technicolor, Services créatifs Montréal est fier cette année encore de s'associer au 19^{ième} Gala des prix Gémeaux pour célébrer l'excellence, la créativité et le dynamisme de la télévision d'ici.

Nos plus sincères félicitations à tous les gagnants.

UNE COMPAGNIE, TOUS LES SERVICES

UN SERVICE  **THOMSON**

TECHNICOLOR
SERVICES CRÉATIFS • MONTRÉAL
c: ventes.mtl@thomson.net



EIGNER

Célébration du talent des artistes et artisans
de notre télévision, hommage à l'originalité
et à la qualité de nos émissions,
les Prix Gémeaux reflètent la vitalité
de cette industrie culturelle et l'importance
de la diversité des lieux de création.

Bravo à tous les finalistes !



ASSOCIATION DES
PRODUCTEURS DE
FILMS ET DE
TÉLÉVISION DU
QUÉBEC

www.apftq.qc.ca

LE FONDS CANADIEN DE TÉLÉVISION **EST FIER** **D'ÊTRE ASSOCIÉ AUX ÉMISSIONS** EN NOMINATION **POUR LES 19^e PRIX GÉMEAUX**

RAMDAM JE VIS TA VIE **LES AVENTURES TUMULTUEUSES DE JACK CARTER**
3 X RIEN MISSION ARCTIQUE **EXTREMIS** À HAUTEUR D'HOMME
D'ICI ET D'AILLEURS **L'HISTOIRE DU BAS DE NOËL** MONSIEUR ANNIE ET SES HOMMES
LES POUPÉES RUSSES **RENÉ LÉVESQUE, HÉROS MALGRÉ LUI**
LES BOUGON — C'EST AUSSI ÇA LA VIE ! **LA CULTURE DANS TOUS SES ÉTATS**
BANZAI ! MOI **CATHERINE** UNE GRENADE AVEC ÇA ? **FORTIER**
THÉ À L'AMBASSADE **TRIBU.COM** LES MESSAGERS **WATATATOW**
BONJOUR MADAME **CROQUE-CERISE** SAMUEL ET LA MER **LUCIE DE TOUS LES TEMPS**
BELLE ET BUM BUSHIDO : LA VOIE D'UNE GUERRIÈRE **INFOMAN**
LE MONDE DE CHARLOTTE UN TRÉSOR DANS MON JARDIN **KID PADDLE**
SMASH MACARONI TOUT GARNI **BOULEVARD SAINT-LAURENT**
HOMMES EN QUARANTAINE **MA VIE, C'EST LE THÉÂTRE** L'ART D'ÊTRE PARENT
MUSIQUE DU MONDE **ICI** MÉMOIRES DE LA TERRE **L'ODYSSÉE**
LE RIRE DE LA MER **RUMEURS** **LE PETIT MONDE DE LAURA CADIEUX**
GRANDE OURSE **SIMONNE ET CHARTRAND**
LA TRAVERSÉE DU MIROIR **DESTIN TORDU : FAMILLE HILTON**



À L'ÉCOUTE



Fonds canadien de télévision

créé par le gouvernement du Canada et
l'industrie canadienne de télévision par câble

www.FondsCanadiendeTele.ca

G É M É A U X 2 0 0 4

19^e GALA ANNUEL DES PRIX GÉMEAUX

TABLE DES MATIÈRES

- 8 Messages
- 10 ... Message de l'Académie
- 15 ... Grand Prix de l'Académie
- 17 ... Prix du Multiculturalisme
- 18 ... Prix du Meilleur Site Web
- 21 ... Prix Jean-Besré

FINALISTES - ÉMISSIONS

- 22.... Série dramatique
- 22.... Téléroman
- 23.... Comédie
- 24.... Dramatique unique
- 26.... Spécial humoristique
- 27.... Série humoristique
- 27.... Série de variétés ou talk show
- 28.... Spécial de variétés ou des arts de la scène
- 30.... Jeu
- 30.... Magazine culturel
- 31.... Magazine d'intérêt social
- 32.... Magazine de services
- 34.... Emission ou série d'affaires publiques
- 35.... Reportage
- 35.... Biographie ou portrait
- 36.... Documentaire : société
- 38.... Documentaire : culture
- 39.... Documentaire : nature et sciences
- 39.... Série documentaire
- 40.... Emission ou série jeunesse, 3-7 ans
- 45.... Emission ou série jeunesse, 8-12 ans et 13-17 ans
- 46.... Emission ou série sportive
- 48.... Emission ou série d'animation
- 48.... Télé-réalité

FINALISTES - MÉTIERS

- 50.... Réalisation : série dramatique
- 50.... Réalisation : téléroman
- 50.... Réalisation : comédie
- 50.... Réalisation : dramatique unique
- 50.... Réalisation : humour
- 50.... Réalisation : variétés, talk show, arts de la scène, télé-réalité
- 52.... Réalisation : magazine
- 52.... Réalisation : documentaire, affaires publiques, biographie - émission
- 52.... Réalisation : documentaire, affaires publiques, biographie - série
- 52.... Réalisation : jeunesse
- 52.... Texte : série dramatique ou unique
- 53.... Texte : téléroman
- 53.... Texte : comédie
- 53.... Texte : humour, variétés, talk show
- 53.... Texte : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie
- 54.... Texte : jeunesse

- 54.... Recherche : talk show, magazine
- 54.... Recherche : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie
- 54.... Direction photographique : dramatique
- 54.... Direction photographique : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie
- 56.... Direction photographique ou éclairage : humour, variétés, arts de la scène, talk show
- 56.... Montage : dramatique
- 56.... Montage : humour, variétés, arts de la scène
- 56.... Montage : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie - émission
- 56.... Montage : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie - série
- 57.... Son : dramatique
- 57.... Son : humour, variétés, arts de la scène, talk show
- 57.... Son : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie
- 57.... Décors : toutes catégories
- 58.... Création de costumes : toutes catégories
- 58.... Maquillages/coiffures : toutes catégories
- 58.... Musique originale : dramatique
- 58.... Musique originale : documentaire
- 58.... Thème musical : toutes catégories
- 60.... Infographie : toutes catégories

FINALISTES - INTERPRÉTATION

- 62.... Interprétation premier rôle masculin : dramatique
- 62.... Interprétation premier rôle féminin : dramatique
- 62.... Interprétation premier rôle masculin : téléroman
- 62.... Interprétation premier rôle féminin : téléroman
- 62.... Interprétation premier rôle masculin : comédie
- 62.... Interprétation premier rôle féminin : comédie
- 64.... Interprétation rôle de soutien masculin : dramatique
- 64.... Interprétation rôle de soutien féminin : dramatique
- 64.... Interprétation rôle de soutien masculin : téléroman
- 64.... Interprétation rôle de soutien féminin : téléroman
- 64.... Interprétation rôle de soutien masculin : comédie
- 64.... Interprétation rôle de soutien féminin : comédie
- 65.... Interprétation : humour
- 65.... Interprétation premier rôle : jeunesse
- 65.... Interprétation rôle de soutien : jeunesse
- 65.... Animation : variétés, jeu, humour, talk show, télé-réalité
- 65.... Animation : magazine
- 65.... Animation : affaires publiques
- 66.... Animation : jeunesse
- 66.... Animation : sports
- 66.... Immortels de la télévision 2004

- 68 ... Comités et personnel de l'Académie
- 70 ... Journée de la télévision des Prix Gémeaux 2004
- 72 ... Équipes Gala des Prix Gémeaux 2004
- 77 ... Partenaires
- 78 ... Membres corporatifs
- 80 ... Remerciements / In Memoriam





PAUL MARTIN
PREMIER MINISTRE
DU CANADA

Je suis heureux d'adresser mes plus cordiales salutations à tous ceux et celles qui assistent au 19^e Gala des Prix Gémeaux. Ce gala représente une merveilleuse occasion de souligner l'excellence des artisans travaillant au succès de notre télévision. Il donne notamment la chance de reconnaître la qualité et l'originalité des réalisations, nombreuses et variées, qui permettent à la télévision d'expression française de rayonner à travers le Canada.

À ce titre, le Gala des Prix Gémeaux constitue un événement culturel incontournable. Toutes les personnes en nomination, qu'elles travaillent sur les plateaux ou en coulisse, peuvent être fières de leur contribution à la grande réussite de nos émissions.

Je félicite les lauréats et offre à chacun mes meilleurs vœux de succès pour les années à venir.



JEAN CHAREST
PREMIER MINISTRE
DU QUÉBEC

C'est avec un plaisir renouvelé que j'unis ma voix à celle de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision pour rendre hommage à tous nos artistes et artisans de la télé d'expression française.

Rendez-vous annuel avec l'excellence, le Gala des Prix Gémeaux est chaque fois une occasion unique de reconnaître la qualité de cette télé qui touche chacun de nous, en s'imprimant dans notre quotidien, en nous communiquant, dans cette langue qui nous distingue, des messages et des valeurs qui vont bien au-delà des mots et des images.

À tous celles et ceux qui donnent vie, substance et couleurs à notre télévision, devant ou derrière la caméra, je dis bravo. Ce soir, les honneurs sont pour vous, pour votre travail et pour votre talent exceptionnels, pour votre contribution au rayonnement de la culture d'expression française ici, ailleurs au Canada et dans le monde.

Félicitations aux lauréats et excellente soirée à tous!



LIZA FRULLA
MINISTRE DU
PATRIMOINE CANADIEN

J'aimerais saluer tous ceux et celles qui prennent part à la 19^e édition des Prix Gémeaux. Nos auteurs, comédiens, producteurs et réalisateurs ne cessent de se démarquer par leur créativité, leur esprit d'innovation et l'originalité de leurs productions télévisuelles. Ils nous en mettent plein la vue, nous font rire et pleurer, et nous permettent de mieux comprendre qui nous sommes et le monde dans lequel nous vivons. Le Gala des Prix Gémeaux est l'occasion de les remercier de nous offrir une télévision d'envergure.

À titre de ministre du Patrimoine canadien, je félicite chaleureusement tous les récipiendaires de 2004. Merci à l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, qui assure le succès de ce gala et qui contribue à l'épanouissement des professionnels du cinéma et de la télévision depuis 25 ans. Grâce à vous, notre culture rayonne partout au pays et à l'étranger.

Bon Gala!



LINE BEAUCHAMP
MINISTRE
DE LA CULTURE ET
DES COMMUNICATIONS

La télévision occupe une place privilégiée dans le développement et la diffusion de la culture québécoise. Elle nous ressemble – dynamique, inventive, ouverte sur le monde – et nous avons toutes les raisons d'en être fiers. Je salue donc l'initiative de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision qui organise le Gala des prix Gémeaux visant à reconnaître le travail extraordinaire accompli par les artisans et les artisanes du petit écran. De la technique à la création, tous les secteurs de la production télévisuelle sont également considérés et récompensés lors de cette soirée attendue avec intérêt et curiosité.

Je tiens à féliciter chaleureusement les lauréats et les lauréates des différentes catégories et à remercier sincèrement tous ceux et celles qui, devant ou derrière les caméras, consacrent jour après jour talent et énergie à offrir aux Québécoises et aux Québécois une télévision diversifiée et toujours à la hauteur de leurs attentes.



CHARLES BÉLANGER,
PRÉSIDENT DU CONSEIL
DE TÉLÉFILM CANADA

Téléfilm Canada est fière de son partenariat de longue date avec l'industrie canadienne de la télévision. Notre télévision nous parle et conquiert chaque jour des auditoires, ici et à l'étranger.

Avec l'appui de Téléfilm Canada, le succès historique de la télévision canadienne de langue française est garant de son avenir car le talent, le sens de l'innovation et la vision sont toujours au rendez-vous.

Au nom de toute l'équipe de Téléfilm, je félicite l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision ainsi que les professionnels honorés aux Prix Gémeaux 2004.

Bon gala!



SANDRA MACDONALD
PRÉSIDENTE ET
CHEF DE LA DIRECTION
FONDS CANADIEN
DE TÉLÉVISION

En tant que fier partisan de la télévision canadienne, le Fonds canadien de télévision est ravi de s'associer à la 19^e remise annuelle des Prix Gémeaux afin de célébrer une autre année d'excellence de notre télévision.

Aujourd'hui, nous rendons hommage aux artistes qui ont contribué avec leurs talents exceptionnels à la production d'émissions de télévision hautement créatrices, populaires et innovatrices. En racontant des récits convaincants, ils ont touché les cœurs et fasciné l'imagination des téléspectateurs de partout au Québec et au Canada.

Au nom du Fonds canadien de télévision, j'aimerais remercier l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision et féliciter tous les participants, les finalistes et les lauréats(es)!



JEAN GUY CHAPUT
PRÉSIDENT
SODEC
(SOCIÉTÉ DE
DÉVELOPPEMENT
DES ENTREPRISES
CULTURELLES)

Le paysage audiovisuel est en constante évolution et l'offre des programmes s'élargit et se spécialise pour satisfaire une clientèle plus fragmentée que jamais. Voilà une situation apte à stimuler les créateurs de notre télévision qui relèvent ce défi avec brio!

La production télévisuelle québécoise demeure remarquable en ce qu'elle continue de rejoindre son public, de le toucher dans son identité, de lui dépendre un paysage qui lui ressemble et le transporte. Et la SODEC est heureuse de rendre hommage aux créateurs, artisans, comédiens et techniciens qui explorent sans cesse de nouvelles façons de faire, et qui repoussent les limites de ce médium de création artistique.

Avec le Gala des Prix Gémeaux, l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision offre une occasion au public québécois et aux gens de l'industrie de saluer le talent et le travail des artisans de notre télévision. Cet hommage, ils le méritent.

Mes meilleurs vœux de succès aux organisateurs du Gala des Prix Gémeaux et félicitations à tous les finalistes et lauréats!



GÉRALD TREMBLAY
MAIRE DE MONTRÉAL

Si Montréal est une métropole culturelle, une ville dont la créativité est reconnue bien au-delà de nos frontières, un carrefour international pour la diffusion de produits originaux, en ce qui concerne la culture, la télévision de langue française y est, sans conteste, pour quelque chose. Tous les producteurs, réalisateurs, auteurs, artistes, animateurs, artisans et techniciens qui lui donnent son caractère original méritent notre estime. Je suis reconnaissant à l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision de nous offrir la possibilité de leur témoigner à la fois notre admiration et notre attachement.

C'est donc avec beaucoup de plaisir qu'au nom de mes concitoyennes et concitoyens, je félicite les récipiendaires du Gala des Prix Gémeaux 2004, mais également celles et ceux qui ont été mis en nomination ainsi que l'ensemble des personnes qui, quotidiennement et à longueur d'année, s'investissent complètement pour nous offrir le meilleur d'eux-mêmes.

Mes meilleurs vœux accompagnent les responsables de l'organisation de ce Gala.

À toutes et à tous une excellente soirée!

Présider aux destinées québécoises de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, organiser un week-end de l'ampleur de celui des Prix Gémeaux et mener à bien divers événements relèvent souvent du «tour de force».

Produire des émissions en langue française sur un continent anglophone aussi vaste que le nôtre constitue une lutte constante contre les limites qu'impose un marché restreint. Malgré cela, nous produisons des émissions d'une diversité exemplaire. Cette année, nous avons même dû ajouter des catégories en documentaire, en humour, en télé réalité et en interprétation. Comment ne pas lever son chapeau aux artistes, artisans, producteurs et diffuseurs qui relèvent si brillamment le défi quotidien de notre télévision?

Les Prix Gémeaux démontrent bien que tous accomplissent leur tâche avec une grande maîtrise. L'Académie a reçu 1869 candidatures individuelles et 714 d'entre elles ont mérité une mise en nomination. Plus de 300 professionnels ont participé au processus de sélection, complexe mais aussi transparent qu'efficace. Tous les jurés s'acquittent de leur tâche avec compétence et sérieux et pour la deuxième année, j'ai été à même de constater que chacun a visionné toutes les cassettes reçues.

Nous remettons cette année 79 Prix Gémeaux et quatre prix spéciaux en plus d'accueillir 14 nouveaux Immortels de la télévision. Samedi et dimanche soir, plusieurs se réjouiront et certains seront sans doute déçus de ne pas avoir été favorisés par leurs pairs. Dans plusieurs catégories, la concurrence est vive et la marge qui sépare les finalistes est souvent très mince, ce qui dénote bien qu'être en nomination représente déjà un exploit remarquable.

Le 1^{er} novembre, l'Académie comptait 1319 membres. C'est 20 pour cent de plus qu'au mois d'août 2003. Dans tous les secteurs de notre industrie télévisuelle et cinématographique, l'Académie est bien représentée. C'est d'autant plus important que l'une de ses principales tâches est la promotion de notre cinéma et de notre télévision. L'Académie ne fait pas de politique, elle ne se mêle d'aucune controverse et ne prend parti ni pour les uns ni pour les autres. Son seul souci, c'est de promouvoir l'originalité, l'innovation et l'excellence de notre cinéma et de notre télévision, qu'elle soit faite par les producteurs indépendants, les chaînes publiques, les chaînes privées ou les spécialisées.

Nous souhaitons de tout cœur que le choix des jurés et le vote des membres reconnaissent l'extraordinaire qualité des émissions produites par les uns et les autres.

Nous avons fait beaucoup de chemin depuis l'année dernière. Je remercie tout d'abord tous mes collègues du conseil d'administration de leur généreuse implication. Je remercie aussi le personnel de l'Académie, en particulier Madame Patrice Lachance, la directrice générale. Comment ne pas saluer nos membres qui participent nombreux à nos activités, qui nous font connaître leur opinion et, surtout, composent des jurys consciencieux. Enfin, j'exprime toute ma reconnaissance à nos équipes de production des galas.

Sans les collaborateurs et les partenaires généreux dont le programme cite les noms, l'Académie ne pourrait pas accomplir sa tâche. J'aimerais souligner de façon particulière l'apport exceptionnel de Téléfilm Canada, du Fonds canadien de télévision, de la SODEC, de Technicolor et de Patrimoine canadien.

Nos trois commanditaires officiels, Ford du Canada, Le Choix du Président et Sears, sont loin d'être étrangers au succès du grand week-end des Gémeaux. Leur généreux appui nous est précieux.

Après consultation, nous avons choisi de poursuivre l'expérience de l'an dernier alors que tout un week-end a été consacré à notre télévision. L'avant-première, diffusée à RDI, a atteint en 2003 une écoute record que nous espérons dépasser cette année. Notre rêve, c'est que l'avant-première devienne tout aussi incontournable que le gala du dimanche soir.

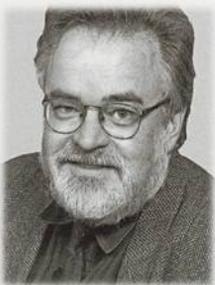
Encore une fois, la Société Radio-Canada met ses ondes à notre disposition. Ce n'est pas une collaboration anodine et nous l'apprécions à sa juste valeur.

Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter un extraordinaire week-end de la télévision et à vous donner rendez-vous l'an prochain pour le 20^e anniversaire des Prix Gémeaux.

Je félicite toutes les personnes qui sont en nomination et je dis bravo à l'avance à celles qui repartiront avec un ou des Prix Gémeaux.

Bonne fête de la télévision!

Guy Fournier



PAUL GRATTON
PRÉSIDENT



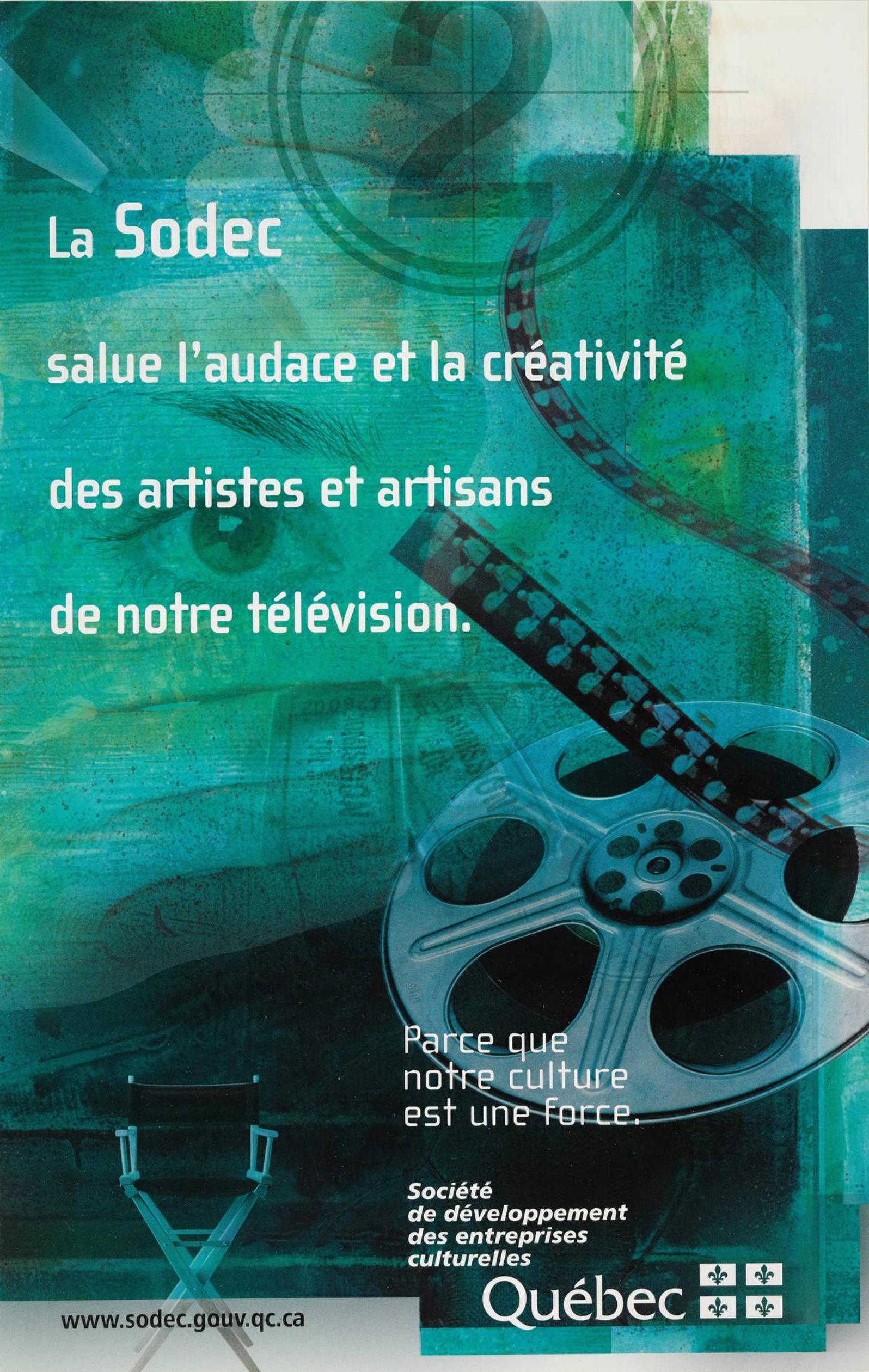
GUY FOURNIER
PRÉSIDENT - QUÉBEC



MARIA TOPALOVICH
PRÉSIDENTE -
DIRECTRICE GÉNÉRALE



PATRICE LACHANCE
DIRECTRICE - QUÉBEC



La Sodec

salue l'audace et la créativité

des artistes et artisans

de notre télévision.

Parce que
notre culture
est une force.

*Société
de développement
des entreprises
culturelles*

Québec



www.sodec.gouv.qc.ca



FÉLICITATIONS AUX FINALISTES

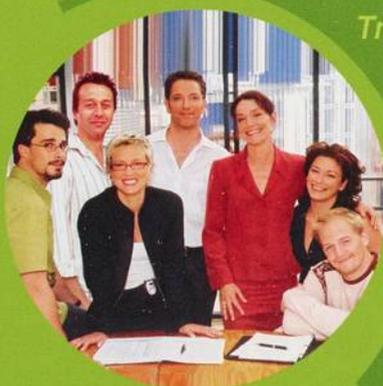
*Le Fonds indépendant de production
fier partenaire de*



*Annie et
ses hommes*



*Hommes en
quarantaine*



Tribu.com

Fonds indépendant de production
www.ipf.ca

1 an déjà!



[in]

extenso

*Nous sommes fiers d'être associés encore
cette année à la production du gala.*

Félicitations à tous les nominés.

www.postinextenso.com

En synergie avec l'industrie
pour rejoindre les auditoires

Téléfilm Canada félicite
tous les finalistes du
19^e Gala des Prix Gémeaux.

TELEFILM

C A N A D A

Un investisseur culturel en cinéma, télévision, nouveaux médias et musique

Siège social | 360, rue Saint-Jacques, bureau 700 | Montréal (Québec) | H2Y 4A9 | ☎ : (514) 283-6363 | 📠 : (514) 283-8212

Autres bureaux | Halifax | Toronto | Vancouver | Bureau européen | Paris

www.telefilm.gc.ca

Canada

LE PRIX EST REMIS EN COLLABORATION AVEC FORD DU CANADA

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision est fière de remettre le Grand Prix 2004 à Fabienne Larouche. Le Grand Prix est choisi par un jury formé d'au moins cinq anciens récipiendaires de cette distinction, présidé par le président de l'Académie. Cette année, le jury était composé de Janette Bertrand, Aimée Danis, Pierre DesRoches, Guy A. Lepage, Janine Sutto et Guy Fournier. Le jury a proposé à l'unanimité de recommander au conseil d'administration de décerner le Grand Prix 2004 à Fabienne Larouche.

FABIENNE LAROUCHE

Fabienne Larouche est auteure de nombreuses séries télévisées depuis 1989. Elle propose des feuilletons où l'action, le dialogue et les particularités des personnages sont mis à profit pour tenir le téléspectateur en haleine. Fabienne Larouche traite de sujets importants, souvent teintés de préoccupations sociales.

Fabienne Larouche est née à Saint-André (Québec). Après des études d'histoire à l'université, elle enseigne au secondaire pendant cinq ans, avant d'amorcer une carrière de journaliste à La Presse et au *Matin*. En 1987, elle occupe les fonctions de directrice littéraire chez Communications Claude Héroux et commence peu à peu à écrire pour la télévision. Entre 1989 et 1991, Madame Larouche collabore à l'écriture de *Lance et Compte*, l'une des plus grandes séries qui a renouvelé le genre dramatique télévisuel. Par la suite, elle est coauteure de *Scoop*, série d'action sur les grandeurs et les difficultés du métier de journaliste, à l'antenne de Radio-Canada de 1992 à 1995. Elle est l'auteure de *Miséricorde*, série diffusée à TQS en novembre 1995; *Miséricorde* traite de la vie d'une jeune femme qui devient religieuse pendant l'éclosion du mouvement de libération des années 60. L'année suivante, pour la même chaîne de télévision, Fabienne Larouche présente *Innocence*, série sur une femme bourgeoise dans la cinquantaine qui découvre subitement à la mort de son mari qu'elle ignorait tout de l'homme qui partageait sa vie. Elle écrit par la suite *Urgence*, série présentée à Radio-Canada en 1996 et 1997. *Urgence* traite des problèmes rencontrés par le personnel d'un hôpital dans un contexte d'austérité. En octobre 1997, elle présente à l'antenne de TVA *Paparazzi*, série à multiples rebondissements traitant du phénomène de la presse à scandales. Elle est également l'auteure de *Music Hall I et II*, à l'antenne de la SRC en 2002; la série raconte l'histoire d'un promoteur de spectacle qui entre en conflit avec ses anciens associés pour donner la chance aux jeunes.

Tout en menant de front plusieurs projets comme scénariste et comme productrice, Fabienne Larouche travaille de façon continue à l'écriture de *Virginie*, feuilleton quotidien présenté à l'antenne de Radio-Canada depuis 1996. *Virginie* explore les difficultés d'une jeune enseignante aux prises avec des adolescents de 13 à 17 ans. Au début de la neuvième saison de *Virginie* en septembre 2004, Fabienne Larouche avait écrit 1 000 épisodes de cette émission. Prévus pour 12 ans, la série *Virginie* rejoint tous les groupes d'âge. Madame Larouche est également l'auteure de *Fortier*, populaire série policière à

l'antenne de TVA pendant cinq saisons. *Fortier* relate la vie professionnelle d'une psychologue criminaliste.

Depuis quelques années, les activités de Fabienne Larouche se sont élargies à la production. Elle a fondé sa propre maison de production, Aetios Productions, dont elle est la principale actionnaire. L'émission *Fortier* est produite par Aetios Productions depuis sa première saison en ondes. Aetios produit la série *Music Hall I et II* en 2002, ainsi que *Virginie* à partir de sa huitième saison. Depuis 2003, Aetios produit *Les Bougon/C'est aussi ça la vie*, série sur la famille Bougon, un clan de joyeuses petites fripouilles qui vivent complètement en marge de la société. *Les Bougon/C'est aussi ça la vie* est diffusée à la Télévision de Radio-Canada. Aetios Productions a sous-titré en anglais la série *Music Hall*, ainsi que la série *Fortier* en entier, lesquelles ont été présentées sur le réseau CBC. De plus, *Fortier* est présentée sur TMC en France depuis 2003, sur MULTISHOW au Brésil depuis 2002 et sur PSB en Corée depuis 2003. La chaîne Mystère vient tout juste d'acheter les droits de *Fortier*, dont la diffusion est déjà commencée. Enfin, Aetios Productions est présentement en train de doubler en anglais *Les Bougon/C'est aussi ça la vie*.

Dans une entrevue accordée au magazine *Elle-Québec* (novembre 2004), Madame Larouche avoue avoir écrit le scénario d'un film, *Cornerstone*, pour se délasser pendant ses vacances d'été : « Il a été adapté en anglais et pensé pour les Américains. » Pour la télévision canadienne, ses projets comprennent notamment d'autres histoires pour

le film de *Fortier* et une série de huit heures, *Un homme mort*, qui sera présentée à TVA.

Fabienne Larouche est également récipiendaire de plusieurs Prix Gémeaux : dans la catégorie « Meilleur texte : émission ou série dramatique » pour les séries *Scoop 2* (1993), *Scoop 3* (1994), *Scoop 4* (1995) et *Fortier 4* (2003). À titre de productrice, elle a remporté le Prix Gémeaux de la Meilleure série dramatique pour *Fortier 2* en 2001 et *Fortier 4* en 2003. Elle a reçu maintes mises en nomination dans la catégorie « Meilleur texte » pour les séries suivantes : *Scoop 1*, *Miséricorde*, *Innocence*, *Virginie 1, 5 et 7*, et *Fortier 2 et 4*; et dans la catégorie « Meilleure série dramatique » pour *Fortier 1*.

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision remet avec plaisir le Grand Prix 2004 à Fabienne Larouche, la félicite à nouveau pour ses talents d'auteure et de productrice ainsi que pour la prolifique carrière qu'elle connaît à la télévision canadienne.



Bien pensé

ENSEMBLE POUR

UNE VISION D'AVENIR



L'APVQ et le STCVQ créent
L'ALLIANCE QUÉBÉCOISE DES TECHNICIENS DE L'IMAGE ET DU SON
AQTIS

*NOUS FÉLICITONS TOUS LES GAGNANTS
DE PRIX GÉMEAUX*

Parce que tout commence
par une page blanche.

Félicitations!
aux finalistes
et aux récipiendaires
des Prix Gémeaux

S A R T E C

Société
des auteurs
de radio,
télévision
et cinéma

sartec

Au service des auteurs depuis plus de 50 ans

www.sartec.qc.ca
information@sartec.qc.ca

LE PRIX EST REMIS EN COLLABORATION AVEC PATRIMOINE CANADIEN

Dans le cadre du 19^e Gala des Prix Gémeaux, le Prix du Multiculturalisme est attribué à l'émission MARCHÉ JEAN-TALON. Le Prix du Multiculturalisme est remis par l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision en collaboration avec Patrimoine canadien, Direction générale de la participation des citoyens et du multiculturalisme. Il vise à favoriser la mise en valeur du multiculturalisme au pays à travers la production télévisuelle. Plus spécifiquement, le prix honore l'émission de langue française qui reflète le mieux la diversité ethnique et culturelle de notre pays tout en respectant les plus hautes normes d'excellence. Le Prix du Multiculturalisme veut aussi donner la chance aux minorités visibles de s'illustrer des deux côtés de la caméra dans l'industrie télévisuelle canadienne. Le Prix du Multiculturalisme est décerné par un jury spécial formé de professionnels de l'industrie de diverses origines ethniques et culturelles.

MARCHÉ JEAN-TALON

RÉALISATEURS : JEAN-PHILIPPE DUVAL ET HÉLÈNE CHOQUETTE
 COMPAGNIES DE PRODUCTION : LES PRODUCTIONS GALAFILM ET L'OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA
 PRODUCTEURS : FRANCINE ALLAIRE, MONIQUE LÉTOURNEAU, SYLVIA WILSON

MARCHÉ JEAN-TALON est une série hebdomadaire de six épisodes d'une durée de 30 minutes diffusée à Radio-Canada. Ce docu-feuilleton nous fait découvrir la vie quotidienne de certains personnages qui travaillent quotidiennement au Marché Jean-Talon de Montréal, le fréquentent régulièrement ou en sont les voisins immédiats. Il s'agit ici, entre autres, de la famille de M. Rekik, commerçant tunisien, de la famille Beauregard, agriculteurs de Saint-Hyacinthe, du clan italien des Romito, du chef branché Martin Picard et de récents immigrants arabes et asiatiques venus faire une visite

au Marché Jean-Talon avec leur professeur de français pour parfaire leur connaissance de la langue. Au fur et à mesure que se succèdent les épisodes, MARCHÉ JEAN-TALON non seulement nous fait découvrir ce lieu de rencontre extraordinaire entre la ville et la campagne, mais devient aussi une fascinante métaphore du visage multiculturel du Québec d'aujourd'hui, un creuset des différentes cultures qui colorent la ville de Montréal ainsi qu'un port d'ancrage pour des arrivants des quatre coins du monde.

La série MARCHÉ JEAN-TALON nous introduit de plein pied dans les univers multiethniques et multiculturels du Québec d'aujourd'hui : ceux des Québécois d'origine italienne, arabe,

asiatique, aussi bien francophones qu'anglophones. Nés ici ou ailleurs, ils sont tous animés d'une même passion : l'amour de la nourriture, de la famille et des amis. Par le biais de cette passion rassembleuse, la série transgresse les barrières culturelles, nous initie à différentes traditions venues d'ailleurs et nous présente le Marché Jean-Talon, un univers où tous et chacun se côtoient et s'influencent en harmonie.

Les membres du jury du Prix du Multiculturalisme ont beaucoup apprécié la simplicité qui se dégage de ces tranches

de vie. Le concept novateur de docu-fiction les a séduits. Ces gens que nous côtoyons dans leur vie de tous les jours deviennent des personnages touchants grâce à l'intimité qui se dégage d'eux et leur naturel à l'écran. Marielle Beauregard et sa famille travaillent dur à la récolte de leurs fruits et légumes. La caméra nous fait saisir la passion qui les habite, celle du travail bien fait.

Toute la famille Rekik est également très attachante, que ce soit lorsque l'on voit le père désireux de satisfaire aux désirs de ses filles d'avoir quelques jours de vacances ou encore lorsque l'on assiste à la joie immense de tous les membres de la famille à l'arrivée du nouveau bébé. Le plaisir que l'on ressent provient en partie de voir ces familles – celle de Martin Picard, chef du restaurant Au pied de cochon, la famille Romito et leurs amis au moment de la récolte des tomates – intéressées à conserver ou à renouveler leurs traditions. Et puis, les enfants sont charmants! Tous ces personnages sont liés d'une manière ou d'une autre entre eux et se rassemblent dans le respect les uns des autres, qu'ils soient marchands, voisins, clients réguliers ou occasionnels. La série ne nous fait pas connaître le Marché Jean-Talon comme tel, mais nous incite plutôt à nous imprégner de son atmosphère de mixité, de rencontre des cultures et de rapports simples et naturels entre les gens.

Le Marché Jean-Talon devient un mode de vie et nous avons envie d'en faire partie. Il y a une belle fluidité entre les scènes et le rythme documentaire de la caméra donne un cachet d'authenticité très rafraîchissant. Pour ces raisons, le jury a choisi à l'unanimité MARCHÉ JEAN-TALON, coproduction des Productions Galafilm et de l'ONF, pour recevoir le Prix du Multiculturalisme 2004.



L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision remet avec plaisir le Prix du Multiculturalisme 2004 à la série MARCHÉ JEAN-TALON et remercie les membres du jury pour leur excellent travail : **Monic Lessard**, productrice et consultante en développement dans le secteur télévisuel, présidente; **Peter Alves**, directeur, Technicolor, Services créatifs; **Jean-Claude Cadot**, analyste, recherche et développement, Les Chaînes Télé-Astral; **Steve Galluccio**, auteur, scénariste, parolier; **Mireille Métellus**, comédienne.



Patrimoine Canadian
canadien Heritage

PRIX DU MEILLEUR SITE WEB

LE PRIX EST REMIS EN COLLABORATION AVEC LE FONDS DE LA RADIODIFFUSION ET DES NOUVEAUX MÉDIAS DE BELL

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision souligne l'excellence des projets mis en nomination aux Prix Gémeaux 2004 dans la catégorie « Meilleur Site Web ». Dix-huit sites ont été reçus à l'Académie et analysés par un jury d'experts en interactivité selon une grille de critères qui tenait compte du design, du contenu, du format, de la navigation et de l'interaction Web/télévision. Dans le cadre du 19^e Gala des Prix Gémeaux, les cinq finalistes du Prix du Meilleur Site Web 2004 sont, par ordre alphabétique :

EXTREMIS www.extremis.tv

PRODUCTEURS DE L'ÉMISSION ET PRODUCTEURS DU SITE WEB :
ROBERT CORNELIER, PATRICIO HENRIQUEZ ET RAYMONDE PROVENCHER, POUR LES PRODUCTIONS MACUMBA INTERNATIONAL
CHEF DE PROJET : MARIE-JEANNE PRÉFONTAINE

La série de documentaires « Extremis » porte sur les abus des droits de la personne. Le site www.extremis.tv documente ces témoignages en fournissant de l'information contextuelle tout en proposant des liens pour agir et des extraits vidéo de qualité. Le site prolonge la durée de l'émission en publiant une revue de presse pointue, qui suit l'actualité nationale et internationale liée à la problématique exposée dans les documentaires. Les membres du jury sont impressionnés par la quantité et la qualité du contenu. L'interactivité entre le site Web et les documentaires est totale.



GRANDE OURSE www.grandeourse.tv

PRODUCTEURS DE L'ÉMISSION :
JEAN-FRANÇOIS MERCIER, RAYMOND GAUTHIER ET ANDRÉ MONETTE, POUR LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE
PRODUCTEUR DU SITE WEB :
FRANÇOIS REEVES, POUR REEVES COMMUNICATION

www.grandeourse.tv est un jeu d'enquête avec énigmes et indices. Il offre la possibilité à l'internaute de comprendre ce qui se passe en devenant enquêteur, ce qui implique une participation active, progressive et déductive. Le site interactif requiert une implication directe des internautes qui tentent de trouver les éléments qui résoudront les différentes intrigues de l'émission. Les membres du jury jugent le site efficace : design original, beaucoup de contenu facilement accessible et habilement présenté (livres, cartes, etc.) Les jeux et les cyber-enquêtes captivent l'attention de l'internaute.



JARDINS www.radio-canada.ca/jardins ou www.jardinstv.com

PRODUCTEUR DE L'ÉMISSION ET PRODUCTEUR DU SITE WEB : LÉA PASCAL, POUR PRODUCTIONS LÉA PASCAL
PRODUCTEUR INTERACTIF : MICHEL DUBOIS

www.jardinstv.com est une visite virtuelle de jardins thématiques et d'outils de création pour faire son propre jardin 3D. Durant la visite du site, les internautes revoient les jardins de l'émission en consultant des photos, des vidéos et le plan du jardin. Ils peuvent aussi communiquer avec d'autres internautes ou avec l'architecte paysagiste et poser des questions à un expert en ligne. Des sections sur les jardins classiques et les nouvelles tendances complètent le tout. Le jury trouve le design du site très beau. On y trouve une judicieuse utilisation des technologies. La navigation s'approprie facilement et le contenu est bien adapté à la communauté visée.



MISSION ARCTIQUE

www.onf.ca/missionarctique

PRODUCTEURS DE L'ÉMISSION :

JEAN LEMIRE, POUR GLACIALIS PRODUCTIONS; ERIC MICHEL ET COLETTE LOUMÈDE, POUR L'ONF; STÉPHANE MILLIÈRE, POUR GEDEON PROGRAMMES

PRODUCTEURS DU SITE WEB :

NEIL SMOLAR, JACQUES AUGUSTIN ET JUDITH BEAUREGARD, POUR NDI MÉDIA;
JEAN LEMIRE, POUR GLACIALIS PRODUCTIONS; MICHÈLE BÉLANGER, POUR L'ONF

Www.onf.ca/missionarctique raconte l'expédition du voilier SEDNA dans l'Arctique et invite les internautes à piloter eux-mêmes le bateau et à déjouer les conditions climatiques de l'Arctique. Par l'entremise de modules thématiques interactifs, le site permet de mieux comprendre certaines notions scientifiques reliées aux changements climatiques et leurs impacts sur cette région fragile, ainsi que sur la planète dans son entier. Les membres du jury trouvent le site passionnant. Le design est sobre, le contenu offre une grande qualité et la navigation est aisée. On aime revenir au site pour en visionner les nombreux extraits.



Y PARAÎT QUE...

www.yparaitque.ca

PRODUCTEUR DE L'ÉMISSION :

VIC PELLETIER, POUR LES PRODUCTIONS VIC PELLETIER

PRODUCTEUR DU SITE WEB :

SAM DE CHAMPLAIN, POUR LES PRODUCTIONS VIC PELLETIER

Www.yparaitque.ca présente des contes et des légendes traditionnelles du Canada français. Le site interagit avec l'émission qui propose un retour dans l'imaginaire par l'entremise du conte traditionnel. La façon d'aborder le contenu, l'atmosphère qui se dégage de la conception graphique, les éléments informatifs et éducatifs, les légendes des pays, le conte interactif, et les jeux sont des éléments qui, rassemblés sur le site, captivent l'attention de l'internaute et le transportent dans l'univers des Contes et légendes. Le jury apprécie la belle présentation des animations flash et le chargement rapide. L'idée du conte interactif est une belle innovation. La conception du site est excellente et la présentation des légendes impeccable.



Le Fonds de la radiodiffusion et des nouveaux médias de Bell, commanditaire du Prix du Site Web, se réjouit de constater que tous les sites finalistes ont reçu l'aide financière du Fonds. À cette occasion, Madame Claire Dion, directrice générale adjointe du Fonds Bell, ajoute le commentaire suivant : « Le Prix du Meilleur Site Web lié à une émission de télévision vient couronner des années d'efforts déployés par le Fonds de la radiodiffusion et des nouveaux médias de Bell et par les producteurs. L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, avec ses critères rigoureux, a su donner crédibilité et honneur à cette forme d'expression innovatrice. »



L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision remercie les membres du jury du Prix du Meilleur Site Web 2004 pour leur rigueur et leur efficacité : Jan-Marc Lavergne, président du jury, comédien, auteur et concepteur informatique; Manon Gagnon, Communications, SARTEC; Jean-François Grenier, concepteur Web; Nicolas Lemieux, Développeur Web, NLN3 Solutions Internet; François Samoïsette, président, Rebelsheep, design – solution Web; Hugo Valcourt, vice-président, développement et technologie, IFonction Inc.

**Félicitations
à tous les finalistes**

**Taillefer Desjardins Inc.
Assurance**

Filiaire de Global Expert Gestion de Risques Inc.

**Le plus important courtier
au service du cinéma, de la télévision
et du spectacle au Québec**

999, de Maisonneuve ouest, 10^e étage, Montréal (Québec) Canada H3A 3L4
Tél. : (514) 382-6674 • Téléc. : (514) 878-3481 Courriel : info@global-expert.com
www.global-expert.com



CHUBB DU CANADA COMPAGNIES D'ASSURANCE.
Membre du groupe Chubb, compagnies d'assurance.
www.chubbinsurance.ca

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision est heureuse de remettre le Prix Jean-Besré 2004 à Isabelle Langlois. Décerné par un jury formé de sept « Immortels de la télévision », ce prix honore la mémoire du comédien Jean Besré (1936-2001). Le Prix Jean-Besré est un prix coup de cœur décerné à une émission, un producteur, un télédiffuseur, un interprète, un animateur ou un artisan qui s'est démarqué de façon particulière par son originalité ou son innovation.

ISABELLE LANGLOIS

Isabelle Langlois, auteure de la populaire série *Rumeurs*, présentée à la Télévision de Radio-Canada, est la lauréate 2004 du Prix Jean-Besré. Le jury du Prix Jean-Besré a particulièrement apprécié le naturel et la fraîcheur qui se dégagent des textes de la série *Rumeurs*. L'auteure en a désorienté et séduit plus d'un au cours de la première et de la deuxième année de cette comédie tonique et piquante, très contemporaine, qui dépeint des personnages attachants, qu'on se plaît autant à aimer qu'à détester. *Rumeurs* en est actuellement à sa troisième année de diffusion et son succès, dû en grande partie aux textes, ne se dément pas.

L'écriture d'Isabelle Langlois est tout à fait nouvelle. L'auteure renouvelle véritablement la comédie à la télévision. Le jury du Prix Jean-Besré salue l'audace d'Isabelle Langlois à traiter d'enjeux aussi actuels que les relations entre hommes et femmes sur un ton enjoué ne sombrant ni dans le cliché ni dans la complaisance. Elle décline le thème sous toutes ses formes avec beaucoup d'humour, un plaisir évident et un peu de mauvaise foi.

Isabelle Langlois n'en est pas à ses premières armes à la télévision. Elle a notamment signé en 2000 des épisodes des populaires séries *Watatatow* et *Le Monde de Charlotte*, présentées à la Télévision de Radio-Canada, et également de *Ramdam*, présentée à Télé-Québec. Elle s'est consacrée pendant plusieurs années à l'écriture d'émissions pour enfants et adolescents. En 1999, elle a fait le développement de *Pierre et Natasha*, une série policière pour jeunes, adaptée des romans de Chrystine Brouillette. Elle est l'auteure principale et la scénariste de *Lapoisie & Jobard*, comédie policière pour les 6-9 ans écrite en 1997 et 1998. En 1996, elle a été la script-éditrice, la scénariste et la conceptrice de *Rouli-*

Roulotte, émission de variétés pour les 3-5 ans. Elle a également écrit les scénarios de *Science-Friction*, magazine scientifique pour les jeunes, en plus d'agir à titre de conceptrice et de parolière des chansons du disque *Fripe & Pouille autour du monde*. En 1994 et 1995, elle a signé les scénarios et les dialogues des émissions *Anne la Banane*, *Les Zigotos* et *Sur la piste*. Elle a eu l'idée originale de *Radio-Enfer* et en a fait le développement. De 1993 à 1994, elle a également été de l'équipe de l'émission *Les Débrouillards* et en a écrit les scénarios et les dialogues. Entre 1990 et 1992, elle a notamment fait la conception, écrit les scénarios et les dialogues de l'émission *Fripe et Pouille* et le scénario de *Imagine*, émission présentée à la Chaîne TV Ontario.



Récipiendaire du Prix Gémeaux 2003 dans la catégorie « Meilleur texte : comédie » pour la série *Rumeurs*, Isabelle Langlois a aussi été mise en nomination dans la catégorie « Meilleur texte : émission ou série jeunesse » pour les émissions *Fripe et Pouille*, *Les Débrouillards* et *Science-Friction*. Elle a reçu en 1998 une nomination de l'Association pour l'enfance et la télévision pour l'émission *Lapoisie & Jobard*.

En accordant le Prix Jean-Besré 2004 à Isabelle Langlois, auteure de *Rumeurs*, le jury indique sa volonté de favoriser la diffusion de l'audace, de l'originalité et de l'innovation à la télévision.

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision remercie gracieusement les « Immortels de la télévision » qui ont représenté le jury du Prix Jean-Besré 2004 : Carmen Bourassa, Louise Ducharme, Louis Fraser, Vincent Gabriele, Lise Gobeille, Jean-Pierre Morin. Louis-Georges Girard représentait le conseil d'administration de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision lors des délibérations du jury.

Elle possède une qualité exceptionnelle : celle de marquer l'imaginaire des gens grâce à des textes aussi savoureux que modernes.

Sphère Média félicite Isabelle Langlois pour ce prix bien mérité.



ÉMISSIONS

finalistes

SÉRIE DRAMATIQUE

REMIS EN COLLABORATION AVEC



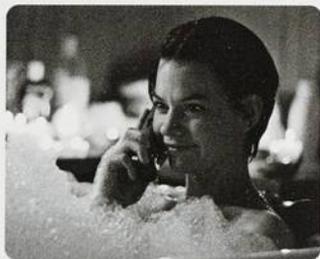
Fonds canadien de télévision

FORTIER

FABIENNE LAROUCHE,
MICHEL TRUDEAU
AETIOS PRODUCTIONS

La folie nous côtoie, mais nous en ignorons souvent les signes alors que, paradoxalement, la «normalité» peut paraître étrange et inquiétante. Qu'est-ce que la folie en cette fin de millénaire où les repères éclatent, où les certitudes manquent, où les structures sociales volent en éclats? Cette question a servi de point de départ à la série FORTIER, mettant en vedette une psychologue criminaliste interprétée par Sophie Lorain.

GRANDE OURSE

RAYMOND GAUTHIER,
MURIEL LIZÉ,
JEAN-FRANÇOIS MERCIER,
ANDRÉ MONETTE
LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE

Une histoire aux limites de l'angoisse et de l'humour noir où se rencontrent, non sans faire quelques flammèches, la technologie moderne et les croyances immémoriales. Un suspense qui explique les profondeurs ténébreuses de l'âme humaine avec ce qu'il faut de rebondissements et d'humour pour que le spectateur se ronger les ongles en gardant un petit sourire au coin des lèvres. À Grande Ourse, une petite ville imaginaire du nord du Québec, la mort étrange d'une vieille femme, aimée et respectée de tous, Blanche Von Treick, sème l'inquiétude chez les habitants de l'endroit. Avec elle, c'est tout ce qui est sacré pour les Grand-Oursois qui meurt.

LES AVENTURES
TUMULTUEUSES
DE JACK CARTERANDRÉ BÉRAUD,
JACQUES BLAIN,
JOSÉE VALLÉE
CIRRUS COMMUNICATIONS

LES AVENTURES TUMULTUEUSES DE JACK CARTER, ce sont les aventures inédites et surprenantes et les intrigues inusitées vécues par un héros irrésistible qui réfléchit, questionne, déduit et trouve les coupables de manière vraiment unique, sans se prendre au sérieux. Une télésérie policière nouveau genre de huit heures où chaque enquête se résout en deux épisodes, tournée dans différents lieux du grand Montréal, comme le Chinatown, la Petite Italie, les quais du Port de Montréal et le Mont-Royal. Quatre aventures tumultueuses à savourer, un détective aux méthodes peu orthodoxes à découvrir!

SAMUEL ET LA MER

SAM GRANA,
LOUIS LAVERDIÈRE,
LORRAINE RICHARD
LES PRODUCTIONS GRANA/
CITÉ-AMÉRIQUE CINÉMA TÉLÉVISION

L'action de SAMUEL ET LA MER se situe en Acadie. Samuel, qui a toujours rêvé de devenir capitaine d'un bateau hauturier, apprend que son père, André, a péri en mer. Cette tragédie devient d'autant plus douloureuse, car il a non seulement perdu son père, mais aussi un complice et ami. Accablée de dettes, sa mère, Suzanne, doit vendre le permis de pêche de son mari et empêche Samuel d'aller en mer. Samuel voit alors son monde s'écrouler. Il surmontera ce conflit avec sa mère grâce à la passion qu'il éprouve pour la mer et à sa profonde conviction de devenir pêcheur de la grande mer.

SIMONNE ET CHARTRAND

ROBERT MÉNARD,
CLAIRE WOJAS
PRODUCTIONS VIDÉOFILMS

La série SIMONNE ET CHARTRAND raconte le cheminement d'un couple qui a marqué la société québécoise en la contestant, au nom d'un idéal de justice. La vie des deux militants et de leurs enfants qui deviennent adultes nous plonge dans les bouleversements sociaux et les luttes qui ont marqué l'histoire du Québec durant trois décennies, de la Révolution tranquille à l'échec de l'accord constitutionnel, jusqu'à la mort de Simonne Chartrand en janvier 1993.

TÉLÉROMAN

REMIS EN COLLABORATION AVEC



ANNIE ET SES HOMMES

JOCELYN DESCHÉNES
SPHÈRE MÉDIA PLUS

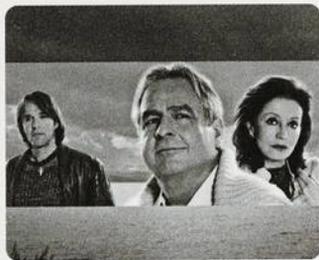
La deuxième saison d'ANNIE ET SES HOMMES nous plonge tout droit dans les grandeurs et misères de l'amour. Une grande découverte : Annie et Hugo sont séparés. Est-ce définitif? La vie se chargera-t-elle de les réunir à nouveau? Denis réussira-t-il à garder ses amours secrètes? Éric trouvera-t-il le moyen d'être un époux fidèle et de rembourser ce qu'il doit à son père? Chez Vivaldi, l'arrivée d'un jeune et célèbre designer créera bien des remous. Être adulte aujourd'hui, voilà le défi d'ANNIE ET SES HOMMES.

L'AUBERGE DU CHIEN NOIR

CHRISTIAN MARTINEAU
RADIO-CANADA

L'AUBERGE DU CHIEN NOIR est l'histoire d'une famille dont la vie est bouleversée par un héritage inattendu. Les personnages se trouvent catapultés dans le monde hôtelier, un univers qu'ils ne connaissent absolument pas. L'univers de L'AUBERGE DU CHIEN NOIR est plutôt fantaisiste. Plusieurs niveaux de réalité s'y entrecroisent. Certains personnages suivent assidûment un « soap » américain dont on voit régulièrement des extraits. Le personnage de Luc Trudeau s'exprime par l'entremise de sa caméra vidéo. On admire ses réalisations à plusieurs occasions. La musique joue aussi un rôle prépondérant dans l'histoire, car beaucoup de musiciens sont invités régulièrement à donner des spectacles au bar de l'Auberge.

LE BLEU DU CIEL

CÉLINE HALLÉE
RADIO-CANADA

Au centre de l'histoire, l'amour profond de Karmel Bastarache et de Mélaurie Fraser qui vivent avec Li et Kerman, leurs deux ados qu'ils ont adoptés en Chine, ainsi qu'avec Désirée, la mère de Mélaurie, chanteuse de jazz de réputation internationale dont la carrière a été interrompue par un accident. Le père de Karmel, Bello, a lui aussi été célèbre en son temps comme homme fort dans l'Association mondiale de hockey. Karmel, acupuncteur, et Mélaurie, médecin, consacrent bénévolement une partie de leur temps au soin de personnes souffrant de dépendances de toutes sortes, ce qui les mettra en contact avec Mgr Jalbert et Bertin Boulet, deux ecclésiastiques un peu marginaux qui sont déterminés à ouvrir un centre pour jeunes en difficulté.

LE MONDE DE CHARLOTTE

JOCELYN DESCHÈNES
SPHÈRE MÉDIA PLUS

Cette année au MONDE DE CHARLOTTE, les familles s'agrandissent. Françoise compose avec la venue de Reine et de Louise. Louis apprend qu'il a un demi-frère. Aura-t-il le temps de pardonner à Alexandre? Éric devient un homme. Karine s'interroge sur l'homme de sa vie et sur sa vraie passion. Charlotte ne voit plus Gary, mais elle « psychologise ». Elizabeth tente une relation amoureuse ouverte. Une crise majeure survient chez les Ducharme-Langevin. Le couple y survivra-t-il? LE MONDE DE CHARLOTTE, une émission miroir des familles modernes. Une émission phare qui permet aux familles du Québec de rire et de s'interroger.

VIRGINIE

FABIENNE LAROUCHE,
MICHEL TRUDEAU
AETIOS PRODUCTIONS

Intelligente et sensible, forte et fragile à la fois, VIRGINIE entreprend à trente ans sa carrière d'enseignante à l'école secondaire Sainte-Jeanne-D'Arc où elle enseigne l'éducation physique en plus de s'occuper d'une classe de cheminement particulier. La foi et le courage de VIRGINIE lui seront d'un grand secours tout au long de cette année difficile où elle fera l'impossible pour aider « ses » jeunes, mais jusqu'où peut-elle aller?

COMÉDIE

REMIS EN COLLABORATION AVEC

SEARS*

3 X RIEN

JEAN-PIERRE PLANTE,
LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO

3 X RIEN, c'est la vie d'Alex, Louis et Jean-François qui, à l'aube de la trentaine, font tout pour se placer les pieds... en se les mettant parfois dans les plats. Un heureux mélange de réalité et de fiction, où les Mecs comiques décrivent les petits riens de l'existence avec un humour mordant. Une comédie de vie drôle, étonnante, qui dépeint le quotidien des jeunes adultes à travers leurs préoccupations, qu'elles soient complètement futiles ou existentielles. Une comédie de vie drôle, étonnante, qui nous fait découvrir les mecs derrière les comiques.

CATHERINE

CLAUDE MAHER,
LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO

CATHERINE jette un regard humoristique sur les préoccupations quotidiennes, les passions, les idéaux, les doutes et les travers d'un groupe de femmes et d'hommes dans la trentaine. Amies d'enfance, Catherine et Sophie partagent un appartement et leur métier de conceptrice publicitaire à l'agence Mirage Image. Deux femmes, deux personnalités opposées qui se complètent magnifiquement et fougusement. Autour d'elles gravitent l'haïssable Rachel, propriétaire de l'immeuble, Charles, grand manipulateur et roi des combines, ainsi qu'une foule d'amis et de collègues hétéroclites.

ÉMISSIONS finalistes

HOMMES EN QUARANTAINE

ANDRÉ BÉRAUD,
JACQUES BLAIN,
JACQUES MÉTHÉ,
RICHARD SPEER,
JOSÉE VALLÉE
CIRRUS COMMUNICATIONS



HOMMES EN QUARANTAINE, c'est l'histoire d'un trio de mâles québécois aux prises avec leurs quarante ans. Pour la deuxième saison, Francis devra répondre à une question existentielle : est-il possible de refaire sa vie et de séduire une femme avec le crâne dégarni et un début de bedaine? Quant à Renaud, il remet en question son mode de vie axé sur les plaisirs de la chair et de la chère. Tiendra-t-il ses résolutions? Reste Paul, le père de famille heureux et heureux époux. Le bonheur suffit-il pour être bien dans sa peau? HOMMES EN QUARANTAINE, un monde rempli de personnages attachants, sympathiques, savoureux et ironiques.

LES BOUGON / C'EST AUSSI ÇA LA VIE

FABIENNE LAROCHE,
MICHEL TRUDEAU
AETIOS PRODUCTIONS



La famille Bougon est un clan de joyeuses petites fripouilles complètement en marge de la société, sympathiques, qui se donnent beaucoup de mal à magouiller, à préparer toutes sortes de petites combines « propres » afin de ne pas travailler et de ne jamais se conformer.

RUMEURS

JOCELYN DESCHÈNES
SPHÈRE MÉDIA PLUS



Après une année sur les chapeaux de roue, est-il vraiment possible qu'Esther et Benoît renouvellent encore l'art de se compliquer la vie? Existe-t-il ici-bas un homme capable de résister à Hélène? Résolue à trouver la vie belle, Clara trouvera-t-elle enfin un sens à sa vie? Pierre-Paul, le bon gars de service, osera-t-il transgresser le tabou? Calomnie ou fiction? Michèle Lauzon aurait un cœur. À défaut de trouver des réponses, toutes ces questions sont explorées avec humour, mauvaise foi et plaisir dans la seconde saison de RUMEURS.

DRAMATIQUE UNIQUE

REMIS EN COLLABORATION AVEC



FONDS COGECO
DE DÉVELOPPEMENT
D'ÉMISSIONS

CYBERJACK

PIERRE BEAUDRY,
LUC CHÂTELAIN,
ALAIN SIMARD
FILMS ZINGARO



L'adaptation télévisuelle de la pièce CYBERJACK, de Michel Monty, est un voyage imaginé vers un futur incertain et peut-être pas si lointain. Jack et Joe vivent en 2020. Le foetus humain est bien coté en bourse et la truie porteuse d'organes clonés aussi. Le Québec prépare son neuvième référendum et l'explosion de la bio-informatique lance l'ère biologique. Dans son demi sous-sol, Joe est concierge de métier, botaniste de vocation et technophobe de nature. Il laisse entrer chez lui son frère Jack, devenu pirate informatique professionnel.

L'ODYSSÉE

GUY LATRAVERSE
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC



L'ODYSSÉE, pièce de théâtre qui a obtenu un grand succès au TNM de Montréal, met en vedette François Papineau et Pierre Lebeau, entourés de Sylvie Moreau, Dominique Quesnel, Norman Helms et plusieurs autres. L'ODYSSÉE procède de la rencontre exceptionnelle entre le texte d'Homère, le metteur en scène Dominic Champagne et son complice Alexis Martin et le compositeur Pierre Benoît. Peu de productions dramatiques ont reçu un accueil aussi chaleureux de la critique et du public.

LE RIRE DE LA MER

DANIEL BEAUCHESNE,
JACQUELIN BOUCHARD,
ANDRÉ DUPUY
PRODUCTIONS PIXCOM



Pénélope Bouchard, de Chicoutimi nord, sociologue aussi ironique qu'attentionnée, apprend un jour qu'elle est atteinte de cancer. Refusant la fatalité, cette femme d'une grande lucidité décide de parcourir le monde en quête de bonheur. Dans son périple, elle écrit des histoires où sa sensibilité, son humour et sa vision des choses prennent forme. Après son décès, Alex montera un spectacle avec les histoires de Pénélope qui intègrent des figures mythiques de notre paysage culturel et social.

ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM
FÉLICITE CHALEUREUSEMENT
FABIENNE LAROUCHE,
RÉCIPIENDAIRE DU GRAND PRIX
DE L'ACADÉMIE CANADIENNE
DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION.

« Virginie »
Saison IX

par
Fabienne Larouche

Chère Fabienne,
avec le succès que
tu connais à la télé,
nous ne pouvons
qu'espérer que tu te
lances enfin dans
le cinéma !

on t'attend...

Guy et Patrick

ALLIANCE
ATLANTIS
VIVAFILM

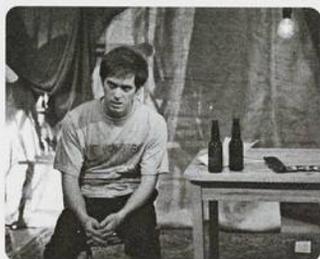
*Titulaire d'une licence de Alliance Atlantis Communications Inc.
qui est un commanditaire indirect de Motion Picture Distributors L.P.
et non un commanditaire.

ÉMISSIONS

finalistes

LES 7 JOURS DE SIMON LABROSSE

PIERRE BEAUDRY,
LUC CHÂTELAIN,
ALAIN SIMARD
FILMS ZINGARO



L'adaptation télévisuelle de la pièce **LES 7 JOURS DE SIMON LABROSSE**, de Carole Fréchette, raconte l'histoire de Simon Labrosse, un jeune homme sans travail et pas vraiment riche. Il a cependant un grand désir de vivre et de faire quelque chose de sa vie. Avec deux amis, il monte donc un spectacle pour expliquer aux gens toutes les démarches qu'il a faites pour s'en sortir au cours des sept jours d'une même semaine. Chaque jour, entouré de ses deux amis, le poète Léo et la jeune Nathalie, qui se déguisent pour incarner ses interlocuteurs, Simon part à la recherche d'un emploi qui répond aux besoins émotifs et profonds des gens.

SPÉCIAL HUMORISTIQUE

CECI N'EST PAS UN BYE BYE

GUY CLOUTIER,
FRANÇOIS FERLAND,
HÉLÈNE SCULLION,
SONYA THÉRIAULT
NOVEM



CECI N'EST PAS UN BYE BYE est l'émission spéciale de fin d'année 2003 animée par Véronique Cloutier. L'émission est composée de sketches d'humour, tournés avec plusieurs comédiens et humoristes, portant sur les événements de l'année 2003 et de numéros de variétés à grand déploiement comprenant de nombreux chanteurs, musiciens et danseurs. Le « party » était dans notre salon! **CECI N'EST PAS UN BYE BYE** a été une émission remplie de folies et de surprises, à la fois éclatée et originale.

FACE À FACE

RICHARD BLEAU,
MICHEL COURTEMANCHE,
JOSÉE DESROSIERS,
FRANÇOIS ROZON
ENCORE TÉLÉVISION



Comme le titre de son deuxième spectacle solo, le nouveau spectacle d'humour de Patrick Huard en est un d'opinions. Une espèce de bilan dérisoire, honnête et sincère, révélateur de ses défauts, de ses impatiences, de ses qualités, de ses intérêts, de sa relation avec sa fille, etc. Isolé au-dessus des nuages et de la rumeur urbaine d'une ville à une seule avenue, Patrick Huard aborde des thèmes tels que la confession, l'argent, l'infidélité, la mort et les peurs, sans censure ni équivoque, parfois cruellement.

INFOMAN 2003 (SPÉCIAL)

MICHEL BISSONNETTE,
ÉDITH DESGAGNÉ,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
STÉPHANE LAPORTE,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3



D'un concept de Stéphane Laporte développé en collaboration avec Jean-René Dufort, **INFOMAN** jette un regard nouveau sur les grands moments de l'actualité de l'année. Le journaliste dissident Jean-René Dufort, avec la vision du monde qu'on lui connaît, propose un bouquet de reportages informatifs et divertissants sur des événements qui ont marqué l'année. Secondé par ses Infogirls, Chantal Lamarre et Marie-Élaine Proulx, **INFOMAN** effectue aussi des enquêtes loufoques sur des sujets qui le chicotent. Ensemble, ils présentent une revue de l'année haute en couleurs avec des personnalités du monde politique, social, sportif ou artistique, avec ou sans la collaboration des principaux intéressés.

LES DESSOUS DE CATHERINE

CLAUDE MAHER,
LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO



Les Anglais l'appellent « mockumentary », les Français « documenteur ». Ici, nous l'appelons **LES DESSOUS DE CATHERINE** : un vrai faux documentaire de 60 minutes dans lequel fiction et réalité s'entremêlent. Pseudo-témoignages des principaux comédiens, images d'archives et photos contrefaites rediffusées *ad nauseam* forment cette étonnante « catherinographie ». La voix grave et intrigante de Paul Beaugrand se juxtapose aux images pour guider le téléspectateur dans les sombres coulisses de la populaire comédie de situation.

LES ZAPARTISTES (LES MÉDIAS)

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
JACQUES PAYETTE
ZONE3



Le groupe d'humoristes composé de François Parenteau, de Geneviève Rochette, de Frédéric Savard, de Christian Vanasse, ainsi que de François Patenaude et de Nadine Vincent hors scène, offre un condensé de leur cabaret médiatique. Réputés pour mordre allègrement dans l'actualité, **LES ZAPARTISTES** dirigent leur humour politique cinglant vers les médias. Les propos sont incisifs, les chansons corrosives, ce qui donne lieu à un spectacle divertissant tout à fait conforme à la devise du groupe : « Parce que rire est une si jolie façon de montrer les dents ».

SÉRIE HUMORISTIQUE

CE SOIR ON JOUE

MARIE BRISSETTE,
FRANÇOIS CARIGNAN,
ANDRÉ ROBITAILLE
PRODUCTIONS DIVERTIS



CE SOIR ON JOUE est une émission de variétés composée uniquement de sketches humoristiques analysant des situations cocasses souvent basées sur la vie de tous les jours. Il y a une grande variété de styles : moments de la vie quotidienne, parodies musicales, petits films comiques, petites vignettes, sketches plus expérimentaux comme les « mots de la bouche » ou les « téléromans dans la rue ». Chaque semaine, le public découvre le talent comique de comédiens et de comédiennes d'ici et d'ailleurs et même, de certaines personnalités de l'actualité et du monde des variétés. Animée par André Robitaille et tournée complètement en extérieurs (technique cinéma), la série rassemble au cours de ses 15 épisodes un nombre impressionnant de comédiens.

CHICK'N SWELL

LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO



Les CHICK'N SWELL, ce trio humoristique formé de Daniel Grenier, Francis Cloutier et Simon Olivier Fecteau, nous reviennent pour une troisième saison avec leurs sketches surréalistes et délirants tournés dans la meccque québécoise de la vidéo, Victoriaville. Durant trente minutes, ces trois jeunes humoristes nous transportent dans un univers insolite et inédit où la seule limite est celle de leur imagination. Un monde parallèle où se rencontrent des personnages pour le moins colorés, dans une succession de gags et d'histoires absurdes.

LE GROULX LUXE

PIERRE MARCHAND
MUSIQUEPLUS



Cet été, Patrick Groulx, Découverte de l'année aux Prix Olivier 2002, vous convie à n'importe quoi, oui, n'importe quoi! Quelle soirée en perspective! C'est léger, drôle, sympathique. On peut s'attendre à tout, par exemple, à voir : un extraterrestre en string prendre une bière dans le frigo, un clown disjoncté faire peur à un invité de marque, une bande de gros « morons » faire de l'obstruction dans le métro, etc. Vous attendez-vous à une émission intelligente? Changez de chaîne! Tout peut arriver, comme rien ne peut arriver! Plus naïseux que ça, tu t'appelles Patrick Groulx!

L'émission Infoman n'est pas en lice dans cette catégorie. Ayant remporté trois fois le prix, elle sera intronisée cette année parmi les Immortels de la télé.

SÉRIE DE VARIÉTÉS
OU TALK SHOW

BELLE ET BUM

DANIEL CORMIER,
ROBERT MONTOUR,
JEAN RÉMILLARD
TÉLÉ-VISION 1



À l'émission BELLE ET BUM, Normand Brathwaite et Roxane St-Gelais reçoivent des vedettes mais aussi de nouvelles têtes, souvent colorées. Seuls ou avec d'autres, les invités chantent leurs succès ou des classiques servis à la sauce des Bum Pouding, les fabuleux musiciens dirigés par Luc Boivin. Du pop à l'alterno, en passant par le jazz, le blues, le country et la musique du monde, tout ce qu'il faut, c'est que ce soit bon, très bon, parce que la musique n'arrête jamais! L'émission est diffusée en direct du Théâtre Plaza de Montréal.

LA FUREUR

GUY CLOUTIER,
FRANÇOIS FERLAND,
SONYA THÉRIAULT
NOVEM



LA FUREUR est une émission de variétés qui combine le divertissement, la musique et les performances de nos vedettes préférées, en utilisant le karaoké comme prétexte. Nos deux équipes de panélistes (gars contre filles), recrutées chaque semaine parmi les personnalités de l'industrie du spectacle, se confrontent dans une lutte musicale – chansons arrêtées, fosse, caméra musicale, etc. – afin de faire gagner les partisans qui leur sont jumelés. Le décor, l'interaction des célébrités avec le public, la présence de l'orchestre, des choristes et des danseurs, et le mélange des succès d'hier et d'aujourd'hui sont tous des éléments qui, réunis ensemble, créent la magie de LA FUREUR.

MERCI BONSOIR

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
LOUISE GAGNÉ,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3



À MERCY BONSOIR, François Morency et toute son équipe invitent le public à venir s'amuser et se détendre dans le cadre d'un nouveau talk-show teinté de beaucoup d'humour, de musique et de chansons, d'entrevues et de rencontres.

ÉMISSIONS finalistes

QUI L'ÊT CRU!

MICHEL BISSONNETTE,
CAROLE DIODATI,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
BRIGITTE LEMONDE
RADIO-CANADA/ZONE3



Chaque semaine, devant une centaine de spectateurs réunis en studio, Patrice L'Ecuyer provoque des rencontres inusitées entre des personnalités connues et des personnes du public qui, même si elles l'ignorent peut-être, se sont un jour croisées ou ont quelque chose d'étonnant en commun. C'est ce que nous révèle l'émission QUI L'ÊT CRU! ainsi qu'une foule d'autres surprises bien ficelées et livrées avec brio par Patrice.

STAR ACADEMIE (LE VARIÉTÉ)

JEAN-FRANÇOIS BOULIANNE,
NANCY CHAREST,
JEAN LAMOUREUX,
JULIE SNYDER,
LINDA SURPRENANT
PRODUCTIONS J



Émission de variétés consacrée à la chanson francophone et à la promotion des chanteurs de la relève et des grandes vedettes de la chanson. De grandes stars de la chanson francophone et des artistes de la relève interprètent, seuls ou en groupe, de grands succès. Un candidat est consacré grand gagnant par le public à la fin de la série.

SPÉCIAL DE VARIÉTÉS OU DES ARTS DE LA SCÈNE

EN ROUTE VERS L'ADISQ

LOUISE LAPLANTE,
BRIGITTE LEMONDE
RADIO-CANADA/ADISQ



Le chanteur Daniel Boucher anime cette fête musicale à laquelle participent plusieurs des finalistes de la 25^e édition du Gala de l'ADISQ. Entre autres, Martin Léon, Les Charbonniers de l'enfer, Corneille, Intakto, 83 et Bob Walsh. Un rendez-vous avec la découverte.

FRANCOFOLIES 2003 : CLAUDE LÉVEILLÉE... INTEMPOREL

GUY LATRAVERSE
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC



Pianiste, compositeur, chanteur et comédien, Claude Léveilléée évoque 50 ans d'un parcours ponctué de plusieurs des mélodies les plus lyriques et les plus mémorables de la chanson québécoise. Des vedettes et des complices de longue date ont participé à ce spectacle présenté à la Place des Arts : Daniel Bélanger, Isabelle Boulay, Marie Philippe, Robert Charlebois, Pascale Montpetit et Mimi Blais.

LE VENT, LA MER, LE ROC

GUY LATRAVERSE
SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC



Pour célébrer leurs 15 ans d'existence, les FrancoFolies de Montréal s'offrent trois auteurs-compositeurs-interprètes chéris des Québécois : Daniel Boucher, Kevin Parent et Éric Lapointe. Symbolisant leur génération tant par leurs propos que par leurs racines musicales, ils ont toujours su brandir bien haut leur amour pour les accords aux accents francophones. Si bien que l'on a ici affaire à une union toute naturelle entre trois gars dont le répertoire ne manque ni de guitares, ni de panache.

MICHEL CUSSON, UN HOMME ET SA MUSIQUE

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
MICHEL GAUMONT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3



Spectacle présenté dans le cadre du Festival de Lanaudière et réunissant sur scène Michel Cusson, ses musiciens et l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, sous la direction de Yannick Nézet-Séguin. Au programme, la musique du film *Un homme et son péché* avec la participation spéciale de Karine Vanasse. Comme le spectacle, l'émission est ponctuée d'extraits du film et de témoignages des principaux intervenants.

La télé, on a ça dans la peau

Félicitations à tous nos finalistes!



le sens de la télé

ÉMISSIONS

finalistes

MONTRÉAL BRÛLE LES PLANCHES

LUC CHÂTELAIN,
ALAIN SIMARD,
PIERRE L. TOUCHETTE
AMÉRIMAGE-SPECTRA



Placé sous le signe du théâtre, ce spectacle de clôture du Festival Montréal en Lumière 2003 met en valeur le talent et la polyvalence de plusieurs comédiens qui ont marqué nombre de productions théâtrales inscrites à jamais dans la mémoire collective québécoise.

JEU

CERVEAU DIRECTION

MICHEL BISSONNETTE,
PIERRE COUTURE,
JOHANNE DE BELLEFEUILLE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
DANIEL HARVEY,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
BRIGITTE LEMONDE
RADIO-CANADA/ZONE3



Ce jeu questionnaire animé par Elyse Marquis met à l'épreuve les connaissances, l'esprit de déduction et les habiletés stratégiques de six participants qui tentent, par leurs bonnes réponses, de gravir les paliers qui leur permettront de trouver LE DERNIER MOT pour ainsi gagner la partie.

L'UNION FAIT LA FORCE

SÉBASTIEN ARSENAULT,
SERGE ARSENAULT,
MICHEL CHAMBERLAND,
BRIGITTE LEMONDE,
DOMINIQUE LÉVESQUE
RADIO-CANADA/SERDY VIDÉO



L'UNION FAIT LA FORCE est un jeu mettant à l'épreuve les connaissances générales des jeunes et des moins jeunes. Familial et rassembleur, il regroupe une trentaine de jeux différents faisant appel aux forces de tous et chacun. Patrice L'Écuyer, animateur par excellence de jeux télévisés, dirige de main de maître cette émission remplie d'action et de rebondissements. De plus, une somme de 1 000 dollars est remise chaque jour aux organismes à but non lucratif qui viennent en studio jouer à L'UNION FAIT LA FORCE.

ULTIMATUM

JOANNE FORGUES,
GINETTE LAROSE
LES PRODUCTIONS CASABLANCA



ULTIMATUM est un jeu stratégique basé sur des connaissances générales, où survie et suspense se côtoient dans un environnement unique. Cinq concurrents s'affrontent et tentent de s'éliminer en s'adressant des questions, dont la mauvaise réponse éliminera l'une de leurs trois vies. Chacun dispose également de trois outils : le miroir, le ricochet et le piège, afin de défendre ou d'enlever une vie à un autre concurrent. ULTIMATUM, un jeu dans lequel les gains peuvent être importants, est animé par Yvan Ponton.

MAGAZINE CULTUREL

COOL CLASSIQUE

LUC CHÂTELAIN,
ALAIN SIMARD,
PIERRE L. TOUCHETTE
AMÉRIMAGE-SPECTRA



COOL CLASSIQUE est une série de 13 émissions consacrées à la musique classique à l'antenne de TV5. Loin de l'approche traditionnelle d'une émission plutôt didactique, COOL CLASSIQUE propose un traitement plus rythmé, avec un animateur charmant et vif d'esprit, Yannick Nézet-Séguin, de l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal, des chroniques variées sur la vie des grands musiciens et des extraits musicaux de leur répertoire sous forme de vidéoclips. Dans une facture télévisuelle dynamique, cette émission s'emploie à démystifier la musique classique et à séduire un vaste public, composé autant des mélomanes du quotidien que de tous ceux qui aiment siffler un air qui les habite et qui les enchante.

DIABOLO MENTHE

DANIEL BEAUCHESNE,
JACQUELIN BOUCHARD,
JOSÉE MORIN
PRODUCTIONS PIXCOM



Magazine culturel quotidien animé par François-Étienne Paré. DIABOLO MENTHE, c'est un cocktail détonant qui fait honneur aussi bien à la chanson qu'à la littérature, en passant par le théâtre, le cinéma, la musique, la danse, l'humour, la télévision et les arts visuels. L'émission intègre des capsules sur l'actualité culturelle des régions en plus de celles de Montréal. Premières de spectacles, lancements et vernissages font ainsi l'objet de topos présentés par un reporter.

ENTRÉE DES ARTISTES

MARIE-CLAUDE LAVALLÉE
RDI

Dans l'atmosphère propice à la confiance, Marie-Claude Lavallée accueille les plus grands noms du monde des arts et des médias. Comédiens, chanteurs, animateurs parlent de leur vie, de leur carrière, de leur philosophie, de leurs aspirations. Des entretiens en profondeur, parfois émouvants, toujours passionnants. Un rendez-vous unique à la télévision.

FLASH

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
MARIE-HÉLÈNE ROY
ZONE3

Animé par Patricia Paquin et Alain Dumas, duo dynamique soutenu par une équipe de reporters, le magazine couvre l'actualité culturelle dans tous les domaines : cinéma, théâtre, musique, arts visuels, mode, etc. Chaque jour, FLASH propose un irrésistible bouquet de reportages et d'entrevues avec des vedettes et entraîne les téléspectateurs dans les premières, les lancements et les événements spéciaux qui ponctuent la scène culturelle d'ici et d'ailleurs. FLASH, le magazine le plus branché en ville!

LE SEPTIÈME

ÉRIC BLOUIN
TÉLÉ-QUÉBEC

À l'émission LE SEPTIÈME, Catherine Perrin et son complice, Georges Privet, analysent les sorties de films en salle avec la rigueur, l'inspiration et la profondeur des vrais passionnés. Leur cuvée hebdomadaire donne beaucoup plus à voir et à entendre : tournages en cours, moisson de festivals, rencontres avec les créateurs qui font la une, portraits saisissants d'acteurs, de réalisateurs ou d'artisans. Dans un habillage soigné, le septième art est donc traité avec tous les égards qu'il mérite. À sa quatrième année, l'émission est présentée dans sa formule à succès : un reportage fouillé, une critique, un bloc actualités et une entrevue.

L'émission Christiane Charette en direct n'est pas en lice dans cette catégorie. Ayant remporté trois fois le prix, elle compte parmi Les Immortels de la télé.

MAGAZINE
D'INTÉRÊT SOCIAL

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ

DANIEL BEAUCHESNE,
JACQUELIN BOUCHARD,
SUZANE LANDRY
PRODUCTIONS PIXCOM

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ est un magazine qui propose une vitrine exceptionnelle sur le monde bioalimentaire québécois. Elle présente une vision réaliste, à la fois positive et moderne, des gens qui nourrissent le Québec et qui exportent de plus en plus dans le reste du monde. Les reportages couvrent à la fois la production des denrées agricoles et des pêcheries, la transformation des aliments et leur distri-

bution. Tournés dans tout le Québec, les reportages nous font rencontrer les éleveurs, producteurs et transformateurs, industriels ou artisans, qui façonnent notre menu quotidien. L'agronome Pascale Tremblay anime cette émission d'information et de divertissement.

CULTURE-CHOC

JEAN MÉNARD
RDI/CRAKERJACKS

Chaque semaine, Gregory Charles nous propose l'une des manières les plus originales et les plus stimulantes de découvrir la diversité culturelle du pays en accompagnant de jeunes reporters à l'affût de sujets à la fois révélateurs et surprenants. Des chefs cuisiniers qui offrent une poutine cinq étoiles aux rituels amoureux, du théâtre amérindien à la fièvre médiévale, CULTURE-CHOC pique la curiosité et offre un regard renouvelé sur notre société.

LES FRANCS-TIREURS

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
JEAN-PIERRE PAIEMENT
ZONE3

LES FRANCS-TIREURS Benoît Dutrizac et Richard Martineau persistent et signent. Dans leur mire : les phénomènes sociaux émergents mais aussi et surtout les tabous, les sujets controversés et la rectitude politique, qu'ils s'emploient à traquer, à viser et à abattre. Les grandes entrevues auxquelles le tandem nous a jusqu'ici habitués sont bien relevées. Les topos ciblent les événements, les tendances ou les personnages de l'air du temps. Et, comme toujours, des personnalités aux propos pertinents et percutants sont invitées à venir étayer leur point de vue.

ÉMISSIONS finalistes

LES RETROUVAILLES (CLAIRE LAMARCHE)

CLAIRE LAMARCHE,
NATHALIE ROYAL,
PIERRE STE-MARIE
JPL PRODUCTION/
COMMUNICATIONS CLAIRE LAMARCHE



Au cours de la saison 2003-2004, le Réseau TVA a diffusé quatre émissions de CLAIRE LAMARCHE - LES RETROUVAILLES. Comme le titre de l'émission l'indique, la populaire animatrice tente de réunir sur le plateau parents, enfants, amis, qui se sont perdus de vue depuis des années et qui tentent désespérément de se retrouver aujourd'hui. Ces émissions de plus de deux heures ont toujours donné lieu à des moments riches en émotions et à de belles surprises.

SECOND REGARD

ÉRIC LE RESTE
RADIO-CANADA



SECOND REGARD est une émission hebdomadaire qui traite des divers aspects de la pratique religieuse et de la vie spirituelle, de la quête du sens dans toutes les cultures, de la place du sacré et des questions touchant l'éthique et la spiritualité au Canada et dans le monde. SECOND REGARD cherche à nous faire réfléchir sur les valeurs fondamentales qui touchent chaque être humain et à nous émouvoir dans l'expression personnelle de ces valeurs.

*L'émission **Enjeux** n'est pas en lice dans cette catégorie. Ayant remporté trois fois le prix, elle compte parmi Les Immortels de la télé.*

MAGAZINE DE SERVICES

À LA DI STASIO

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
JEAN-PIERRE PAIEMENT
ZONE3



Rencontres, recettes éprouvées, classiques et nouvelle vague, astuces et découvertes, petits plaisirs et grande gastronomie : voilà à quoi peuvent s'attendre les gourmands à l'émission À LA DI STASIO. Josée di Stasio présente une cuisine simple, de l'exotique au plus traditionnel. Elle visite des restos, des artisans et des maraîchers dans différentes régions du Québec et reçoit des chefs, des amateurs et des artistes ayant en commun une passion, un plaisir, une curiosité et un talent pour la cuisine. D'un rendez-vous à l'autre, Josée di Stasio nous raconte la cuisine comme on raconte une histoire, en plus de nous initier au bonheur raffiné des arts de la table.

L'ÉPICERIE

MARIO HINSE
RADIO-CANADA



L'ÉPICERIE est une émission d'affaires publiques sur l'alimentation qui s'appuie sur des principes journalistiques reconnus, soit l'exactitude, l'indépendance, l'équité et l'intégrité. Marie-Josée Taillefer et Denis Gagné, animateurs de l'émission, font découvrir aux téléspectateurs les enjeux qui touchent l'alimentation et les aident à faire des choix éclairés. Le tout est présenté dans la bonne humeur, sans pour autant exclure le sérieux et le rationnel.

LA POUDRE D'ESCOMPETTE

MARTIN ROY
TÉLÉ-QUÉBEC



À la barre de LA POUDRE D'ESCOMPETTE pour la deuxième année, le sympathique comédien Robert Brouillette nous entraîne aux quatre coins du Québec et propose un grand périple sur la piste des attraits touristiques incontournables, mais surtout des adresses « confidentielles », des lieux insolites. Chaque semaine, nous faisons des escapades en compagnie d'un artiste ou d'une personnalité qui nous invite à explorer sa région, natale ou d'adoption. Coups de cœur, souvenirs d'enfance, marques de l'histoire, splendeurs de la nature; de semaine en semaine, on ne cesse de découvrir de nouveaux trésors. En prime, on prête l'oreille aux savoureuses expressions locales et on relève les activités importantes – festivals, vie de plein air ou loisirs en famille – à ne pas manquer.

LES SAISONS DE CLODINE

GUY CLOUTIER,
FRANÇOIS FERLAND,
SONYA THÉRIAULT
NOVEM



Prenez une animatrice en pleine possession de ses moyens, ajoutez-y une bande de joyeux chroniqueurs, aussi bons communicateurs qu'experts dans leur domaine, et vous obtenez LES SAISONS DE CLODINE, le rendez-vous quotidien des téléspectateurs depuis cinq ans. Cette sixième saison offre ce qu'il y a de meilleur sur le plan tendance et style de vie. Clodine et son équipe continuent d'offrir aux téléspectateurs une multitude de trucs, de trouvailles et de recettes sur une panoplie de sujets : cuisine, mode, rénovation, décoration, consommation, bricolage, art floral et enfance.

L'Office national du film du Canada

**des œuvres engagées
un regard différent**



Ouvrez l'œil !

Félicitations à toutes les personnes en nomination aux prix Géméaux !

www.onf.ca



ÉMISSIONS finalistes

TECHNOFOLIE

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
JOAN TAKEFMAN
ZONE3



TECHNOFOLIE est un magazine dynamique et rythmé qui nous présente chaque semaine des gadgets plus fous les uns que les autres. Du plus petit au plus gros, du plus cher au tout dernier prototype, en regardant TECHNOFOLIE, vous saurez tout dès aujourd'hui sur la technologie de demain.

ÉMISSION OU SÉRIE D'AFFAIRES PUBLIQUES

5 SUR 5

PAUL MORIN
RADIO-CANADA



5SUR 5 est un magazine d'actualité conçu pour répondre aux questions que les gens se posent sur les sujets de tout ordre qui ont retenu leur attention au cours des derniers jours ou des dernières semaines. Affaires culturelles, économie, environnement, justice, politique, société et nouvelles internationales, tous les domaines de l'information bénéficient d'une bonne couverture. Gilles Gougeon, animateur de 5 SUR 5, donne aux téléspectateurs la possibilité de s'impliquer de façon interactive dans leur quête d'information. Les réponses sont données dans une facture moderne et rythmée.

JUSTICE

ALAIN ABEL
RADIO-CANADA



JUSTICE est une série d'émissions d'affaires publiques qui s'intéresse aussi bien à la justice civile que criminelle. JUSTICE propose des enquêtes, des portraits, des segments explicatifs et des commentaires. La formule de l'émission intègre reportages et interviews et permet de traiter entre un et trois sujets par épisode.

LA FACTURE

MARTINE LANCTÔT
RADIO-CANADA



LA FACTURE est une émission hebdomadaire d'information consacrée aux expériences des citoyens à titre de consommateurs et de contribuables. Produite et diffusée par Radio-Canada depuis 1995, LA FACTURE est maintenant animée par Pierre Craig et comporte des reportages ainsi que des chroniques, des capsules et des vox populi qui permettent aux citoyens de partager leurs expériences pour mieux affronter le monde de la consommation.

LA SEMAINE VERTE

DENIS ROBERGE
RADIO-CANADA



LA SEMAINE VERTE présente chaque semaine des reportages, des portraits ou des dossiers d'actualité dans les domaines de l'agriculture, de l'alimentation, de la fo-

resterie, des pêcheries, de la gestion de la faune et de l'environnement. Elle suit de près l'actualité du monde rural, mais s'adresse tout autant à une clientèle urbaine de plus en plus intéressée par la qualité de ce qu'on mange, par la sauvegarde de l'environnement et par la gestion de nos ressources renouvelables. Produite à Québec, LA SEMAINE VERTE bénéficie de collaborateurs dispersés dans l'ensemble du Québec et du Canada. Elle est la meilleure vitrine régionale offerte sur le réseau de Radio-Canada. L'émission, animée par Errol Duchaine, en est à sa 33^e année en ondes.

POINTS CHAUDS

SIMON GIRARD
TÉLÉ-QUÉBEC

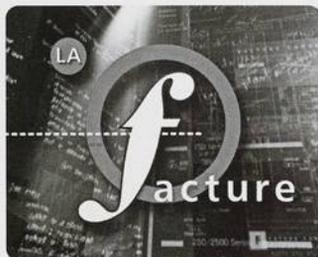


À POINTS CHAUDS, magazine consacré à la politique internationale, Anne-Marie Dussault analyse avec perspicacité les tenants et aboutissants des grands conflits qui secouent la planète. Irak, Corée, Sierra Leone, Colombie, Rwanda, tout autour du globe, des enjeux cruciaux risquent de modifier la donne sur l'échiquier international. Des hommes, des femmes et des enfants connaissent des problèmes causés par les affrontements. L'animatrice s'entoure d'experts et dresse avec eux le portrait géographique, historique et sociopolitique de la région concernée. Une discussion s'engage avec des spécialistes de la question. Journalistes chevronnés de l'actualité internationale, membres des communautés culturelles et intervenants sur le terrain proposent des pistes de solution.

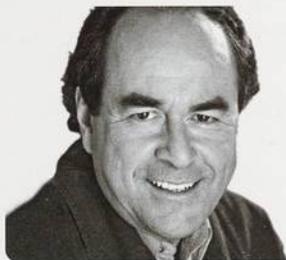
L'émission Découverte n'est pas en lice dans cette catégorie. Ayant remporté trois fois le prix, elle sera intronisée cette année parmi Les Immortels de la télé.

L'émission Zone libre n'est pas en lice dans cette catégorie. Ayant remporté trois fois le prix, elle compte parmi Les Immortels de la télé.

REPORTAGE

DENTISTE ACCUSÉ
(LA FACTURE)LUC CHARBONNEAU,
FRANÇOIS DALLAIRE,
RADIO-CANADA

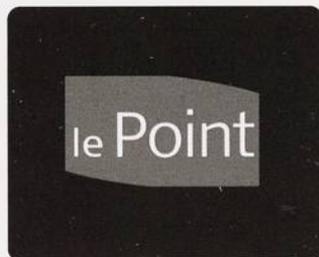
Un dentiste de Québec fait face à de très nombreuses plaintes que lui adresse l'Ordre des dentistes du Québec, une saga qui dure depuis 12 ans et qui s'est déroulée en grande partie en secret. Cette semaine, à LA FACTURE, l'histoire troublante de trois de ses patientes met en évidence les failles dans le système visant à protéger le public. L'émission LA FACTURE est animée par Pierre Craig.

LA TORTURE
(ZONE LIBRE)PIERRE DEVROEDE,
JEAN-MICHEL LEPRINCE
RADIO-CANADA

Après la capture de centaines de membres d'Al Quâida, la question a été posée par des gens sérieux aux États-Unis: « Si on pouvait sauver des milliers de vies innocentes menacées par un acte terroriste appréhendé, aurait-on le droit, voire le devoir moral, d'obtenir l'information en torturant les suspects? »

LE DÉGEL DE L'ARCTIQUE
(DÉCOUVERTE)MARIO MASSON,
JEANNITA RICHARD
RADIO-CANADA

LE DÉGEL DE L'ARCTIQUE, c'est l'alerte au Nord. Tout le monde polaire est en péril. Ici, la température a augmenté de deux à trois degrés dans les 30 dernières années. Le climat de l'hémisphère Nord est en rupture d'équilibre. Chaos dans l'Arctique.

LES FEMMES EN MAURITANIE
(LE TÉLÉJOURNAL/LE POINT)JEAN-FRANÇOIS BÉLANGER
RADIO-CANADA

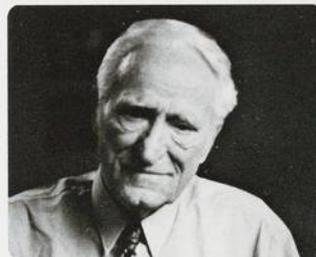
Alors qu'aux États-Unis, certains parents envoient leurs enfants obèses dans des camps de vacances spécialisés pour les faire maigrir, en Mauritanie, pays d'Afrique de l'Ouest, c'est tout le contraire. C'est que la norme là-bas, pour les femmes en tout cas, est d'être gros. L'obésité est synonyme de richesse et de beauté. Les mères mauritaniennes n'hésitent pas à gaver leurs filles de force pour leur faire prendre rapidement du poids. Il s'agit d'une pratique dangereuse qui occasionne souvent des blessures et parfois la mort. Le correspondant de Radio-Canada en Afrique, Jean-François Bélanger, a ramené ce reportage. Un document exceptionnel qui contient des images dérangeantes.

LES HÔPITAUX QUI TUENT
(ENJEUX)HÉLÈNE COURCHESNE,
NICOLE MESSIER
RADIO-CANADA

On a plus de chances de mourir d'une bactérie acquise à l'hôpital que d'un accident d'automobile. A l'ère de la médecine ultrasophistiquée, mourir à l'hôpital d'une infection qu'on a attrapée, souvent parce que le personnel ne se lave pas les mains, constitue la quatrième cause de mortalité au Québec. Jusqu'à trois mille décès et 80 mille victimes, souvent handicapées à vie!

BIOGRAPHIE
OU PORTRAIT

REMIS EN COLLABORATION AVEC

CLAUDE RYAN,
UN HOMME ENGAGÉJEAN-LUC PAQUETTE
RADIO-CANADA

CLAUDE RYAN, UN HOMME ENGAGÉ est un documentaire qui couvre plus d'un demi-siècle de l'histoire sociale et politique du Canada et du Québec à travers le récit de la vie de Claude Ryan, journaliste et politicien qui a marqué cette histoire. Nous recevons les témoignages exclusifs des acteurs de la scène politique qui l'ont côtoyé : Brian Mulroney, Jean Chrétien, Marc Lalonde, Jacques Parizeau, Claude Charron, Claude Castonguay, Marc-Yvan Côté, Pierre Bibeau, Jean Allaire. Nous rencontrons également les journalistes Michel Roy, Jean-Claude Leclerc et Gérald LeBlanc. Son frère Yves, ancien maire de Montréal-Nord, et ses enfants nous parlent de lui.

ÉMISSIONS finalistes

LUCIE DE TOUS LES TEMPS

MONIQUE SIMARD,
GABRIEL TURKIEH
LES PRODUCTIONS VIRAGE/ALTMÉDIA



Les rencontres importantes de nos vies sont parfois les plus improbables. Ainsi débute l'histoire de la relation privilégiée d'une cinéaste québécoise, Julie Perron, avec l'héroïne de la Résistance française, Lucie Aubrac. Pendant quatre saisons, la réalisatrice accompagne « une jeune femme de 89 ans » qui fonce, s'indigne et séduit. Ce portrait en mouvement d'une militante de tous les temps évoque le pouvoir de l'amour, la foi en l'être humain et la solidarité, synonymes d'espoir en un monde meilleur. Une vraie belle rencontre pour tous.

MONSIEUR

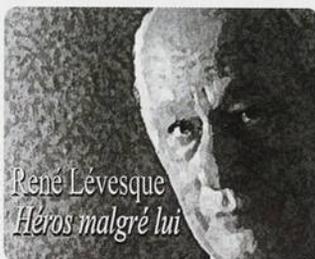
CLAUDE CARTIER,
ROBERT CORNELIER,
PATRICIO HENRIQUEZ,
RAYMONDE PROVENCHER
MACUMBA INTERNATIONAL



Jacques Parizeau est un aristocrate dans un pays qui n'en compte pas. Un homme que certains aiment pour sa détermination et sa superbe et que d'autres détestent pour les mêmes raisons. Un homme qui ne laisse pas indifférent. Le documentaire MONSIEUR est une invitation à découvrir l'homme plutôt que le politicien, l'amoureux plutôt que l'économiste, celui pour qui le destin a quelque peu basculé un certain soir d'octobre 1995. Portrait intime d'un homme qui ne l'est que rarement.

RENÉ LÉVESQUE, HÉROS MALGRÉ LUI

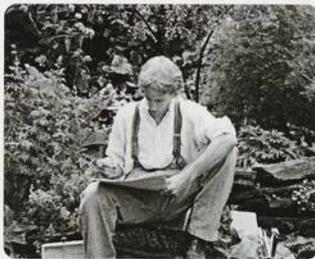
CLAUDE GODBOUT,
ROGER RACINE,
MARC RENAUD
PRODUCTION RENÉ LÉVESQUE



La série documentaire RENÉ LÉVESQUE, HÉROS MALGRÉ LUI retrace en trois épisodes captivants le parcours et la carrière politique de René Lévesque, ce visionnaire qui a dominé l'histoire du Québec pendant près de quarante ans. Chaque épisode s'appuie sur les témoignages éloquentes de gens qui l'ont côtoyé, notamment Corinne Côté-Lévesque et Claude Charron, et sur un trésor de documents d'archives, de photos et d'entrevues diverses. Une réalisation de Marc Renaud, d'après la biographie de René Lévesque par Pierre Godin, qui signe également le scénario de cette série documentaire.

SUR LES PAS DE RENÉ RICHARD

ANOUC BRAULT,
JOANNE ROCHETTE
NANOUK FILMS



Le peintre René Richard (1895-1982) a vécu la première moitié de sa vie dans des conditions extrêmes de survie en forêt, à la recherche de lui-même. Fils d'immigrants suisses venus s'installer en Alberta, il choisit de vivre avec les Indiens Cris et les Inuits du Nord et c'est dans la solitude des grands espaces qu'il devient un artiste. En 1927, il étudie la peinture à Paris et y rencontre le peintre canadien Clarence Gagnon. Revenu au pays en 1930, il reprend sa vie de chasseur au Manitoba. C'est finalement à Baie-St-Paul en 1938 qu'il trouve son port d'attache. Il y peindra jusqu'à la fin de sa vie ses paysages lumineux et colorés, à cheval entre la figuration et l'expressionnisme, qui émerge au Québec à partir des années cinquante.

DOCUMENTAIRE : SOCIÉTÉ

REMIS EN COLLABORATION AVEC



15 NOVEMBRE 76, 20H40

LUC CYR,
CARL LEBLANC
AD HOC FILMS



Il n'y a jamais eu de plus grande surprise électorale dans l'histoire du Québec. Il n'y a jamais eu d'élection plus sismique. 15 NOVEMBRE 76, 20H40 est le récit chronologique d'une journée où le culot des électeurs étonne même ceux qui en font preuve, où le rêve des uns devient le cauchemar des autres, où, après huit ans de luttes intestines, de vaches maigres parlementaires, de congrès houleux, d'espairs déçus et de défaites amères, le Parti Québécois et son chef René Lévesque voient désormais leur rêve se réaliser : gouverner le Québec. Diffusée aux Grands Documentaires de Télé-Québec, 15 NOVEMBRE 76, 20H40 est un documentaire de la série 24 heures pour l'histoire.

À HAUTEUR D'HOMME

MONIQUE SIMARD
LES PRODUCTIONS VIRAGE

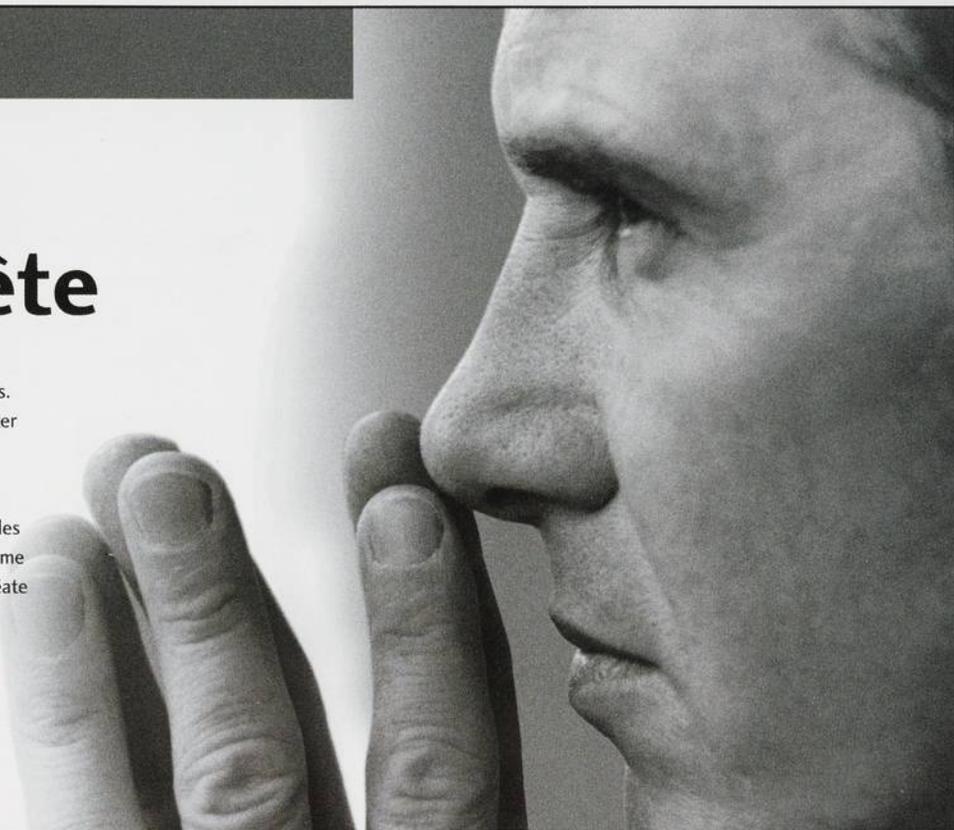


Le réalisateur Jean-Claude Labrecque et son équipe ont suivi Bernard Landry pas à pas pendant les trois derniers mois de sa vie de premier ministre. On le découvre ainsi dans le contexte de la dernière campagne électorale, campagne qui s'est soldée par la défaite péquiste. Bernard Landry s'est prêté au jeu, un micro accroché au veston, et a permis qu'on le filme dans ses moindres activités politiques. Le résultat est saisissant et soulève les passions dans le monde de la politique comme dans celui des médias. À travers la campagne électorale d'un homme, en

Des idées plein la tête

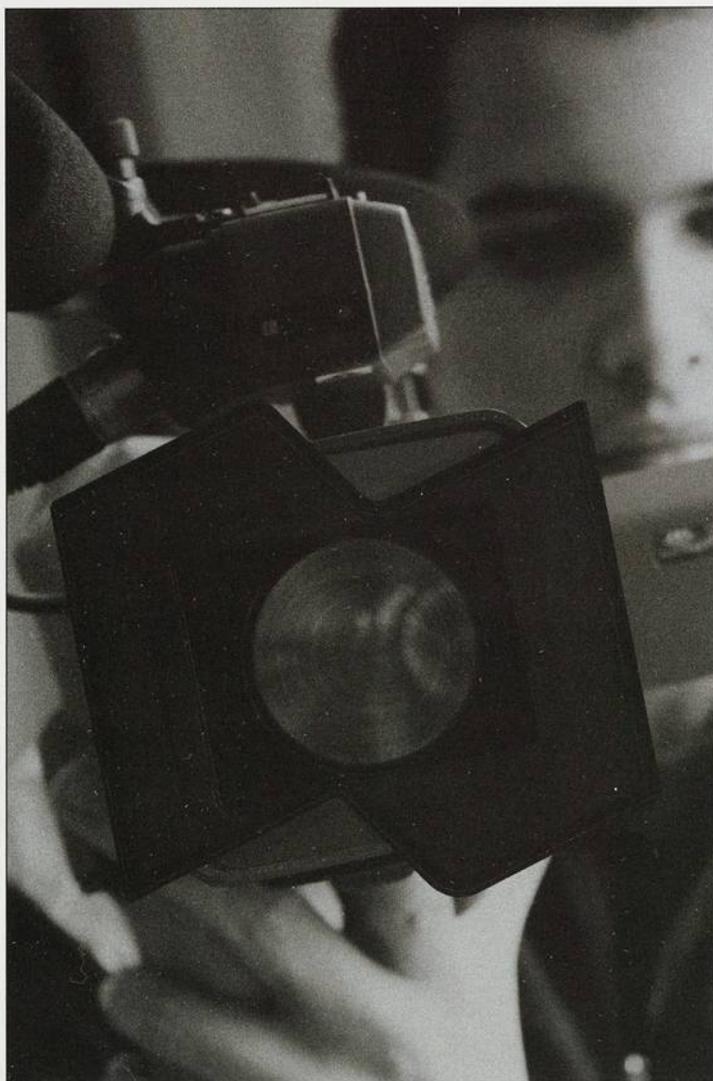
Pour passer du rêve à la réalité, il n'y a qu'un pas.
Pour vous aider à le franchir, vous pouvez compter
sur l'expertise de nos experts-comptables
et nos conseillers en administration.

RCGT tient à saluer et soutenir tous ceux et celles
qui n'hésitent pas à croire en leur rêve, tel madame
Fabienne Larouche, auteure et productrice, lauréate
du Grand Prix 2004 de l'Académie canadienne
du cinéma et de la télévision. Pour ses multiples
talents, son dynamisme et sa ténacité,
nous la félicitons chaleureusement.



**On peut vous aider
à aller plus loin**

Raymond Chabot
Grant Thornton 
rcgt.com



La Banque Nationale félicite tous les finalistes du gala des Prix Géméaux 2004 et est fière de se joindre à l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision pour rendre hommage à Madame Fabienne Larouche.

Pour que vos affaires tournent bien en cinéma et en télévision, mieux vaut avoir une banque qui s'y connaît.

On peut vous aider

Montréal 1 866 827-FILM

Toronto 1 866 532-FILM

Vancouver 1 866 78MOVIE

www.bnc.ca

inc.

 **BANQUE
NATIONALE**

ÉMISSIONS finalistes

saissant ses passions, ses moments d'humour et ses colères, le film aborde deux grands thèmes : la difficulté d'être un politicien dans un monde hypermédiatisé où la spontanéité peut signifier la mort politique et les écueils du métier de journaliste politique.

L'OTAGE

LUC CYR,
CARL LEBLANC
Ad Hoc Films



Québec, 1970. James Richard Cross est un étranger pris au cœur d'une tourmente nationale. Pendant 59 longs jours, il est l'otage du Front de libération du Québec. Trente ans plus tard, il se souvient. Sa femme Barbara, sa fille Susan et son ravisseur Jacques Lanctôt se souviennent aussi. Ensemble, ils forment le chœur d'une mémoire triste, celle d'un siècle plein d'idées et de tourments.

LES MESSAGERS

NATHALIE BARTON
INFORMATION FILMS



LES MESSAGERS est un film très touchant et très personnel de la réalisatrice Helen Doyle sur des artistes d'ici et d'ailleurs, particulièrement engagés, qui mettent leur art au service de la société en espérant que leur démarche individuelle aura une résonance collective. C'est une rencontre inspirante avec des artistes engagés, un voyage à la découverte de leur parcours. Chacun à sa manière s'oppose à la barbarie de notre époque.

THÉ À L'AMBASSADE

BERNAR HÉBERT,
JOSÉE ROBERGE
CINE QU A NON FILMS



John F. a 80 ans. Fait prisonnier par les Japonais, il travaillait comme esclave dans une mine de charbon le jour où la bombe atomique a été larguée sur Nagasaki et c'est ce qui lui a sauvé la vie. Quand il a émergé de la mine, ce jour du 9 août 1945, le paysage avait été rasé. Ne restait que l'odeur de la chair brûlée. Après trois ans et demi aux mains des Japonais, il a été relâché. John F. a 80 ans et il milite toujours, inlassablement, pour que le gouvernement japonais reconnaisse ses crimes de guerre et qu'il demande pardon, pour que la mémoire collective survive, à eux, les survivants. Le 7 décembre, John F. manifestera devant l'ambassade du Japon à Ottawa, comme l'an passé. L'ambassadeur l'invitera peut-être à prendre le thé, comme l'an passé. Portrait d'un militant infatigable.

famille LeBreux, qui a survécu à l'isolement et traversé de grandes épreuves grâce à cette passion qu'ils ont transmise à leur village. Daniel Boucher et Isabelle Boulay y ont fait leurs débuts. L'an dernier, Robert Charlebois en était le porte-parole. Le Festival de la chanson de Petite-Vallée est, chaque été, un événement majeur pour les auteurs, compositeurs et interprètes de la chanson québécoise. Pourtant, cela se déroule dans un coin de pays minuscule où vivent quelques dizaines de familles; une petite communauté dont l'avenir aurait pu être menacé. En fait, c'est une passion exceptionnelle pour la musique, transmise de génération en génération, et la détermination de certains visionnaires de la communauté qui ont fait de Petite-Vallée le rendez-vous qu'il est devenu.

LA TRAVERSÉE DU MIROIR

LUC CHÂTELAIN,
ALAIN SIMARD,
PIERRE L. TOUCHETTE
AMÉRIMAGE-SPECTRA



Dans ce documentaire, quatre jeunes danseurs dévoilent l'âme des célèbres Grands Ballets Canadiens de Montréal alors qu'ils participent à la création du spectacle Cendrillon. Cette chorégraphie d'émotions et de confidences révèle les exigences, les sacrifices et les joies du ballet ainsi que l'histoire de cette réputée compagnie de danse.

LE CABINET DU DOCTEUR FERRON

YVES BISAILLON
OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA



Écrivain, médecin, polémiste, fondateur du Parti Rhinocéros, Jacques Ferron aura marqué le Québec sur plusieurs fronts. LE CABINET DU DOCTEUR FERRON orchestre un voyage poétique à travers la vie et l'univers artistique du grand auteur du Ciel de Québec. Mariant fiction et

DOCUMENTAIRE : CULTURE

REMIS EN COLLABORATION AVEC



CHANTER PLUS FORT QUE LA MER

GUYLAIN MAROIST,
JEAN-FRANÇOIS PERREULT,
ÉRIC RUEL
PRODUCTIONS DE LA RUELLÉ



Il existe en Gaspésie un village où tout le monde – ou presque – aime chanter. À Petite-Vallée, la chanson se décline en ateliers et en spectacles chaque été. CHANTER PLUS FORT QUE LA MER est un documentaire sur la passion de la

biographie, insérant des entrevues dans une narration composée de nombreux extraits de l'œuvre de Jacques Ferron, le long métrage de Jean-Daniel Lafond lève le voile sur un créateur émouvant au profil complexe. Un être contestataire, humaniste, ironique, tourmenté, dédié à l'écriture, mais aussi profondément engagé dans les luttes d'une société qu'il a tenté de rendre meilleure.

MA VIE, C'EST LE THÉÂTRE

JEAN-YVES DE BANVILLE,
JEAN HUPPÉ
GROUPE ECP (ENTREPRISES
DE CRÉATION PANACOM)



MA VIE, C'EST LE THÉÂTRE présente l'œuvre de Mercedes Palomino, fondatrice du Théâtre du Rideau Vert et figure de proue du paysage théâtral québécois. À travers des images d'aujourd'hui, des archives et de précieux témoignages, MA VIE, C'EST LE THÉÂTRE vise à mieux faire connaître au grand public une page d'histoire de la culture au Québec, menée par les mots et les gestes de Mercedes Palomino dans la grande levée du Rideau Vert.

MÉMOIRES DE LA TERRE

CLAUDE CARTIER,
ROGER FRAPPIER,
JEAN LEMIRE
MAX FILMS TÉLÉVISION



Avec la beauté naturelle des îles de la Reine-Charlotte comme toile de fond, MÉMOIRES DE LA TERRE est un film qui nous entraîne dans un voyage inspiré par la mémoire du temps et qui fait revivre, par la magie des animations de Frédéric Back, les légendes et la spiritualité du peuple autochtone Haïda.

DOCUMENTAIRE : NATURE ET SCIENCES

L'ODYSSÉE DE L'ESPÈCE

MARY ARMSTRONG,
JACQUELIN BOUCHARD,
CHANTAL BOWEN,
HERVÉ DRESEN,
CHARLES GAZELLE,
CHRISTIAN GERIN
PRODUCTIONS PIXCOM/
TRANSPARENCES PRODUCTIONS/
17 JUIN PRODUCTION



L'ODYSSÉE DE L'ESPÈCE raconte l'aventure la plus extraordinaire, la plus improbable et finalement la plus émouvante: l'histoire de l'Homme. Le récit s'attache au quotidien de nos ancêtres, dans ce qu'il a de plus significatif ou de plus bouleversant. Les grandes étapes, les moments clés, les évolutions décisives, sont retracés tout au long de ce documentaire, du premier primate qui se lève et marche, il y a sept millions d'années, jusqu'à la naissance de l'art, il y a 30 000 ans.

LES ORIGINES DU SIDA

MICHEL CREPON,
ARNIE GELBART,
CHRISTINE LE GOFF,
CHRISTINE PIREAUX
GALAFILM/MULTIMÉDIA FRANCE
PRODUCTIONS/PATHÉ ARCHIVES/
LES FILMS DE LA PASSERELLE/
RTBF/PRODUCE +



Vingt ans après l'émergence du SIDA, alors que plus de 20 millions de personnes sont décédées, nous ne comprenons toujours pas pourquoi cette maladie est apparue et ce, au moment où elle l'a fait. Une théorie suggère que le VIH et le SIDA sont les résultats accidentels du test d'un vaccin oral contre la polio lors d'une campagne menée au cours des années 1950 dans les anciennes colonies belges

d'Afrique. Le film documentaire LES ORIGINES DU SIDA raconte cette extraordinaire et controversée, qui a mis la communauté scientifique mondiale en ébullition.

THÉRÈSE ET ALBERT (UNE HISTOIRE DE CŒUR)

LUC CYR,
CARL LEBLANC
Ad Hoc Films



Dans la nuit du 30 au 31 mai 1968, le docteur Pierre Grondin effectue la première transplantation cardiaque au Canada. Cette percée de la médecine soulèvera plusieurs débats légaux, moraux, religieux et scientifiques. Après de multiples infarctus et thromboses, Albert Murphy, 58 ans, a placé son dernier espoir dans une greffe. Victime d'une hémorragie cérébrale, Thérèse Rondeau, 38 ans, s'avère la donneuse la plus compatible. Une famille est dans le deuil, l'autre dans l'attente. Les familles de Thérèse et d'Albert, ainsi que l'équipe médicale, témoignent de cette journée inoubliable.

SÉRIE DOCUMENTAIRE

REMIS EN COLLABORATION AVEC



BOULEVARD SAINT-LAURENT

MICHEL ST-CYR,
GUY VILLENEUVE
FAIR PLAY



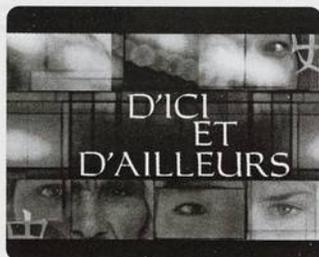
BOULEVARD SAINT-LAURENT, c'est à la fois le titre et le principal lieu de tournage d'une minisérie documentaire ludique et touchante qui nous permet de

ÉMISSIONS finalistes

suivre huit personnes dont la vie gravite autour de cette rue à la fois étrange et fourmillante. BOULEVARD SAINT-LAURENT est une traversée culturelle et humaine le long d'une des artères commerciales et résidentielles les plus renommées de Montréal.

D'ICI ET D'AILLEURS

DANIEL BEAUCHESNE,
JACQUELIN BOUCHARD,
NICOLE FAUCHER
PRODUCTIONS PIXCOM



D'ICI ET D'AILLEURS est une série hebdomadaire qui présente des reportages sur les valeurs, les saveurs, les musiques et les couleurs des Canadiens venus d'ailleurs. En pénétrant dans les foyers et les lieux de rencontre des personnages, la caméra illustre la réalité nord-américaine faite d'accents d'autres continents. Les mariages interethniques, les enfants métissés, l'entourage pluriethnique des personnages, ainsi que la variété de plats partagés et d'échoppes visitées illustrent cette nouvelle réalité multiculturelle qui est de plus en plus celle du Canada. D'ICI ET D'AILLEURS nous invite dans le chez-soi métissé de nos voisins québécois venus d'autres contrées.

LA CULTURE DANS TOUS SES ÉTATS

YVES FORTIN,
ANDRÉ MAILLY
SYNERCOM TÉLÉPRODUCTIONS



Dix-neuf documentaires de fond tracent le portrait de l'évolution des différents secteurs de la vie culturelle au Québec, ouvrant ainsi la voie à une réflexion inédite en rapport avec ces pratiques.

MARCHÉ JEAN-TALON

FRANCINE ALLAIRE,
MONIQUE LÉTOURNEAU,
SYLVIA WILSON
GALAFILM/ONF



Situé au coeur de la Petite Italie à Montréal, le Marché Jean-Talon est le plus grand marché public à ciel ouvert en Amérique du Nord et le plus européen de nos marchés urbains. C'est un lieu de rassemblement et de convivialité pour les passionnés de bouffe et de produits du terroir, véritable métaphore du nouveau visage multiculturel du Québec. Pendant six mois, les réalisateurs Jean-Philippe Duval et Hélène Choquette ont croqué une saison dans la vie du Marché Jean-Talon. Dans cet univers coloré et vivant, le spectateur s'attache à des personnages chaleureux et authentiques. Filmés au naturel, sans mise en scène, ils nous livrent les enjeux de leur quotidien fait de dur labeur, de rêves et d'accomplissements.

MISSION ARCTIQUE

JEAN LEMIRE,
COLETTE LOUMÈDE,
ÉRIC MICHEL,
STÉPHANE MILLIÈRE
GLACIALIS PRODUCTIONS/
ONF/GEDÉON PROGRAMMES



MISSION ARCTIQUE, une aventure scientifique et cinématographique à travers les glaces fragiles et menaçantes de l'Arctique. Cet univers d'une beauté à couper le souffle est la première victime du réchauffement climatique. Comme d'autres populations riveraines de la planète, la faune et les habitants du Nord doivent s'adapter. Mais à quel prix?

ÉMISSION OU SÉRIE JEUNESSE, 3-7 ANS

BONJOUR MADAME CROQUE-CERISE

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
ANDRÉ LAUZON,
VINCENT LEDUC
ZONE3



BONJOUR MADAME CROQUE-CERISE s'adresse aux enfants d'âge préscolaire. C'est une série pleine d'humour, de joie de vivre et de tendresse dans laquelle Madame Croque-Cerise, accompagnée de ses amis Charlotte la chatte, Bulle le poisson, Eugène la fleur et le Capitaine Archipel, invite les enfants dans un monde merveilleux où il est toujours possible de tirer parti des événements du quotidien et même, pourquoi pas, d'inventer l'impossible.

LES CHATOUILLES

MARYSE PIUZE
RADIO-CANADA



Généreuse et riieuse, Stéphanie accueille tous les jours les enfants à la Maison des Chatouilles. Entourée de ses chats joueurs de tours, de son cousin Pétrin et de Mademoiselle Biscotti, la directrice qu'on aime tant détester, Stéphanie nous reçoit dans une maison remplie de rires, de magie et d'aventures.



Sa beauté est intérieure.

Nous saluons tous les passionnés qui font de la télé d'ici,
une excellente télévision.



**Enfin, les feux de la rampe
se posent sur ceux qui oeuvrent
derrière la caméra.**

À tous les finalistes de la 19^e édition des Prix Gémeaux 2004 et à tous les lauréats - bravo.
Votre dévouement, votre talent et votre créativité ont élevé l'art de la cinématographie à un nouveau palier.

 **FUJIFILM**
Repensez. Rechargez.

www.fujifilm.ca/MotionPicture



LE BUREAU DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION DE MONTRÉAL

*est heureux
de participer
à la soirée
des Gémeaux
et félicite tous
les lauréats et
lauréates
de l'industrie
télévisuelle
québécoise !*



**BUREAU DU CINÉMA ET
DE LA TÉLÉVISION DE MONTRÉAL**

**DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE**

Téléphone : 514.872.2883

Fax : 514.872.3409

Courriel : film_tv@ville.montreal.qc.ca

www.montrealfilm.com

**NOUS VOUS INVITONS À VISITER
NOTRE SITE INTERNET.**

Montréal 

Esprit d'équipe



Cette année, les artistes, artisans et créateurs ayant collaboré aux projets des maisons de production membres de L'Équipe Spectra cumulent 20 nominations au Gala des Prix Gémeaux.

Nous applaudissons tous les passionnés de la télévision d'ici. Leur vision, leur créativité et leur talent contribuent au rayonnement de la culture québécoise ainsi qu'au dynamisme de notre industrie.

Bravo à tous ceux et celles mis en nomination ainsi qu'aux récipiendaires 2004 !



MACARONI TOUT GARNI

MARJOLAINE BOURGEOIS,
JEAN-PIERRE MORIN
VIVACLIC

MACARONI TOUT GARNI est la première série de télévision au Canada qui permet la rencontre de deux personnages virtuels avec des personnages réels. Cette série raconte la vie d'un magicien et de Macaroni, son chien animé, qui gravitent dans un univers fantastique truffé de situations riches en émotions et en fantaisie, lesquelles permettent à l'enfant de développer son imagination et sa créativité.

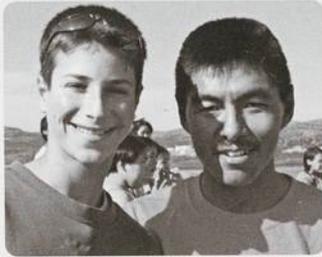
MOI

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
ANDRÉ LAUZON,
PATRICIA LAVOIE,
VINCENT LEDUC
ZONE3

MOI, c'est l'histoire de quatre enfants – Jaco, Kim, Maya et Adam – et de leur quotidien : la famille, les camarades, le jeu, les émotions du quotidien. C'est aussi « Le monde d'Agathe »; amie et complice de tous les enfants, Agathe est un personnage imaginaire dont les prouesses, conseils et jeux fascinent et amusent les jeunes visiteurs. La série « MOI » combine fantaisie et réalité et permet aux tout petits d'évoluer en douceur dans le jeu, la tendresse et les sourires.

ÉMISSION OU SÉRIE
JEUNESSE, 8-12 ANS
ET 13-17 ANS

JE VIS TA VIE

INA FICHMAN,
PIERRE LAPOINTE
PRODUCTIONS LA FÊTE/ONF

Conçue pour les jeunes de 8 à 12 ans, JE VIS TA VIE présente les vies fascinantes de jeunes de divers milieux culturels. À chaque épisode, un jeune change de milieu avec un autre et adopte son style de vie et ses choix; il devra littéralement « marcher dans les pas de l'autre ». JE VIS TA VIE est une série originale qui mise d'abord et avant tout sur les protagonistes, et qui saura innover visuellement. La série propose aux jeunes de remettre en question leurs conceptions et leurs préjugés et d'élargir ainsi leurs horizons culturels.

RAMDAM

JEAN-PIERRE MORIN,
SYLVIE TREMBLAY
VIVACLIC

RAMDAM nous permet de suivre, du point de vue des jeunes, les péripéties d'une famille reconstituée. Claude est veuf et père de quatre enfants. Victoria, pour sa part, est séparée et mère de Sélima et de Manolo. Depuis que les Laporte et les L'Espérance ont emménagé sous un même toit, on apprend à vivre ensemble, ce qui n'est pas toujours évident. Malgré les conflits inévitables, on devine, avec le temps, l'attachement des « demis » les uns pour les autres.

RDI JUNIOR

YANIC LAPOINTE
RDI

RDI JUNIOR est le rendez-vous quotidien des jeunes qui veulent s'informer des grandes nouvelles et peut-être même réussir à les expliquer à leurs parents! Cette émission d'information présente les principales nouvelles de la journée en expliquant leur contexte et leur signification à partir de références pertinentes pour les jeunes. Cette saison, RDI JUNIOR fait également écho à des nouvelles importantes pour eux, même si elles ne font pas les manchettes de l'actualité.

UNE GRENADE AVEC ÇA?

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
DIANE ENGLAND,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3

C'est une comédie dramatique qui met principalement en vedette le jeune personnel de la seule franchise montréalaise de Captain Creighton, une chaîne renommée de restauration rapide d'envergure internationale. Loin d'être un succès commercial, le restaurant Captain Creighton s'avère plutôt le canard boiteux de la chaîne. UNE GRENADE AVEC ÇA? illustre les aventures d'une bande de jeunes qui font de bons et de mauvais coups, travaillent, plaisantent, s'aiment, s'agacent, se provoquent, se contrarient et se paient souvent la tête du patron.

ÉMISSIONS

finalistes

VOLT

MARIE MASSE
TFO



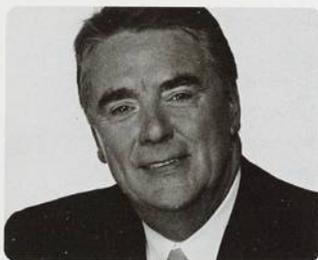
VOLT est un magazine télévisuel qui s'adresse aux adolescents franco-ontariens. VOLT essaie de répondre aux goûts et aux besoins de sa clientèle, de motiver et de valoriser une vie quotidienne en français. Par le biais d'une facture teintée d'humour, d'originalité, et parfois même d'irrévérence, VOLT veut sensibiliser les jeunes aux événements d'actualité et susciter un questionnement, une conscientisation face à leurs problèmes quotidiens et aux défis sociaux et politiques qui les entourent.

*L'émission **Watatatow** n'est pas en lice dans cette catégorie. Ayant remporté trois fois le prix, elle compte parmi Les Immortels de la télé.*

ÉMISSION OU SÉRIE SPORTIVE

110%

ÉRIC LAVALLÉE
TQS



Chaque soir à TQS, l'animateur Jean Pagé reçoit les meilleurs analystes sportifs qui nous offrent des débats enflammés sur des sujets qui font la une de l'actualité sportive. Les performances du Canadien et des Alouettes de Montréal, les courses de Formule 1 et les déclarations d'athlètes alimentent souvent les discussions dans le studio de 110 %, le magazine préféré des amateurs de sports.

ADRÉNALINE

ANDRÉ LACASSE
RADIO-CANADA



D'une durée de 120 minutes et diffusée tous les samedis de 16h00 à 18h00, l'émission ADRÉNALINE offre un contenu touchant à la fois aux sports professionnels et amateurs et aux activités de loisir et de plein air. Des dossiers d'enquête, des portraits d'athlètes, des chroniques, des entrevues et des captations d'événements sportifs font d'ADRÉNALINE une émission qui permet aux téléspectateurs d'avoir un regard sur l'actualité sportive tout en se divertissant. Entourée de plusieurs journalistes sportifs chevronnés, Marie-José Turcotte anime avec brio l'émission.

COUPE GREY 2003

JEAN-MARC LEMAY,
DOMENIC VANNELLI
LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS)



Les animateurs du Réseau des Sports présentent le dernier match de la saison de la Ligue Canadienne de Football, la Coupe Grey, qui oppose les Alouettes de Montréal aux Eskimos d'Edmonton.

MATCH DES ANCIENS

STÉPHANE FAUCHER,
DOMENIC VANNELLI
LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS)



Les plus grands matches de hockey de l'histoire sont sûrement ceux que l'on a joués à l'extérieur dans notre jeunesse. Ni la neige, ni le froid, ni les pieds gelés ne pouvaient freiner notre ardeur au jeu. Pour nous faire revivre l'ambiance du bon vieux temps, les Oilers d'Edmonton ont invité les anciens joueurs du Canadien de Montréal à se mesurer aux anciens joueurs des Oilers lors d'un match joué à l'extérieur. Un match de légendes avec les Lafleur, Gretzky, Coffey, Richer. Il y a de ces souvenirs que l'on veut revivre et d'autres que l'on veut revoir.

MÉCHANTS MARDIS MOLSON EX

STÉPHANE FAUCHER,
DOMENIC VANNELLI
LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS)



Émission qui nous présente les matches de la Ligue Nationale de Hockey. Chaque mardi, on y voit un affrontement entre le Canadien de Montréal et une autre équipe de la Ligue Nationale de Hockey. Il y a différents thèmes traités et beaucoup d'animation.

6 NOMINATIONS AU GALA DES PRIX GÉMEAUX.

C'EST DU SPORT !

FÉLICITATIONS À TOUTES NOS ÉQUIPES !

MEILLEURE ÉMISSION OU SÉRIE SPORTIVE

COUPE GREY 2003
(JEAN-MARC LEMAY, DOMENIC VANNELLI)

**MATCH DES ANCIENS
CLASSIQUE HÉRITAGE EDMONTON**
(STÉPHANE FAUCHER, DOMENIC VANNELLI)

LES MÉCHANTS MARDIS MOLSON Ex
(STÉPHANE FAUCHER, DOMENIC VANNELLI)

MEILLEURE ANIMATION : SPORTS

CETTE SEMAINE DANS LA LNH
23 FÉVRIER 2004
(CLAUDE MAILHOT)

COUPE GREY 2003
(DAVID ARSENAULT, DENIS CASAVANT,
CLAUDE MAILHOT, PIERRE VERCHEVAL)

LES MÉCHANTS MARDIS MOLSON Ex
(ALAIN CRÊTE, JACQUES DEMERS,
PIERRE HOUDE, YVON PEDNEAULT)

LES IMMORTELS DE LA TÉLÉ

LES GRANDS PRIX DE FORMULE 1
(PIERRE HOUDE, BERTRAND HOULE,
CHRISTIAN TORTORA)

*Ayant remporté trois fois le prix,
ils comptent parmi Les Immortels de la télé.*

The logo for RDS (Radio-Canada Sports) is displayed in a bold, italicized, sans-serif font.

ÉMISSIONS finalistes

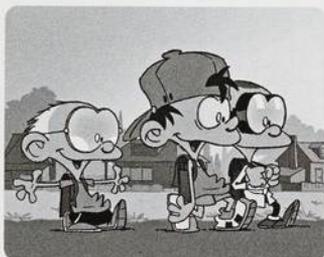
ÉMISSION OU SÉRIE D'ANIMATION

REMIS EN COLLABORATION AVEC



KID PADDLE

ANDRÉ A. BÉLANGER,
LUC CHÂTELAIN,
LÉON PÉRAHIA
SPECTRA ANIMATION/
DUPUIS AUDIOVISUEL



KID PADDLE est un garçon d'une dizaine d'années. Ses passions : les jeux vidéo, les films « gore », la science-fiction et les Blorks. Entre « joystick » et carnet scolaire, il y a toute une vie faite de hauts et de bas, mais aussi remplie de franches rigolades. Pour Kid, la vie est un jeu qu'il partage avec générosité avec ses plus fidèles copains : Big Bang et Horace. KID PADDLE est une comédie de situation en dessins animés qui s'autorise des incursions dans le monde de l'imaginaire, du jeu vidéo et du rêve.

NOËL NOËL

MARC BERTRAND,
JEAN-JACQUES LEDUC,
MARCY PAGE
OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA



Devenu un monstre à cause d'une promesse brisée, NOËL NOËL, un milliardaire du jouet, est amoureux de Béatrice, une jolie fée à lunettes qui préfère les mots d'amour aux rivières de diamants. On ne sait pas si ce Scrooge éconduit connaît la célèbre maxime de Saint-Exupéry, « On ne voit bien qu'avec le cœur, l'essentiel est invisible pour les yeux », mais grâce à la petite Zoé, à son chien Snooze et à un renne aux yeux bleus, il réalisera que l'argent ne fait pas le bonheur

et que, pour être heureux, il faut laisser parler son cœur. Fresque foisonnante et féérique, NOËL NOËL, de Nicola Lemay, renoue avec le merveilleux des contes pour enfants. Un conte de Noël, enchanteur et abracadabrant comme un coup de baguette magique.

UN TRÉSOR DANS MON JARDIN

PAUL CADIEUX
LES PRODUCTIONS TOONCAN XVI



Les chansons et les comptines écrites par le grand poète québécois Gilles Vigneault voient le jour sous différents styles d'animation, chacune étant la propre réflexion de l'histoire racontée. Chaque épisode est interprété par les grands noms de la chanson d'ici, tels que Luck Mervil, Daniel Lavoie, Lynda Lemay, Michel Rivard et plusieurs autres. Des mélodies, des paroles, des voix et des images qui émerveillent les tout petits et les grands.

TÉLÉ-RÉALITÉ

LOFT STORY

GUY CLOUTIER,
FRANÇOIS FERLAND,
SONYA THÉRIAULT
NOVEM



LOFT STORY est un jeu de séduction qui suit jour après jour la vie de douze jeunes célibataires, six filles et six garçons, partageant un loft pendant soixante-trois jours sous le regard des téléspectateurs. Le but du jeu est de créer une grande aventure romantique entre deux d'entre eux. Durant les neuf semaines du jeu, les téléspectateurs sauveront en alternance filles et garçons, de façon à garder à la fin un garçon et une fille qui deviendront le « match parfait ».

MA MAISON RONA

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
DANIEL HARVEY,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3



MA MAISON RONA met en scène deux familles ayant pour mission de rénover et de décorer chacune une maison ayant la même valeur et le même potentiel de rénovation. À l'aide d'experts et d'amis, les pièces sont rénovées une à la fois et sont soumises au vote du public qui détermine l'équipe ayant exécuté les travaux les plus impressionnants. À la fin de la série, les votes cumulés déterminent la famille qui remporte la maison qu'elle a rénovée. La seconde famille remporte une mise de fond de 25 000 \$ lui permettant d'acquies sa maison lors d'un encan présenté à la toute fin de la série.

OCCUPATION DOUBLE

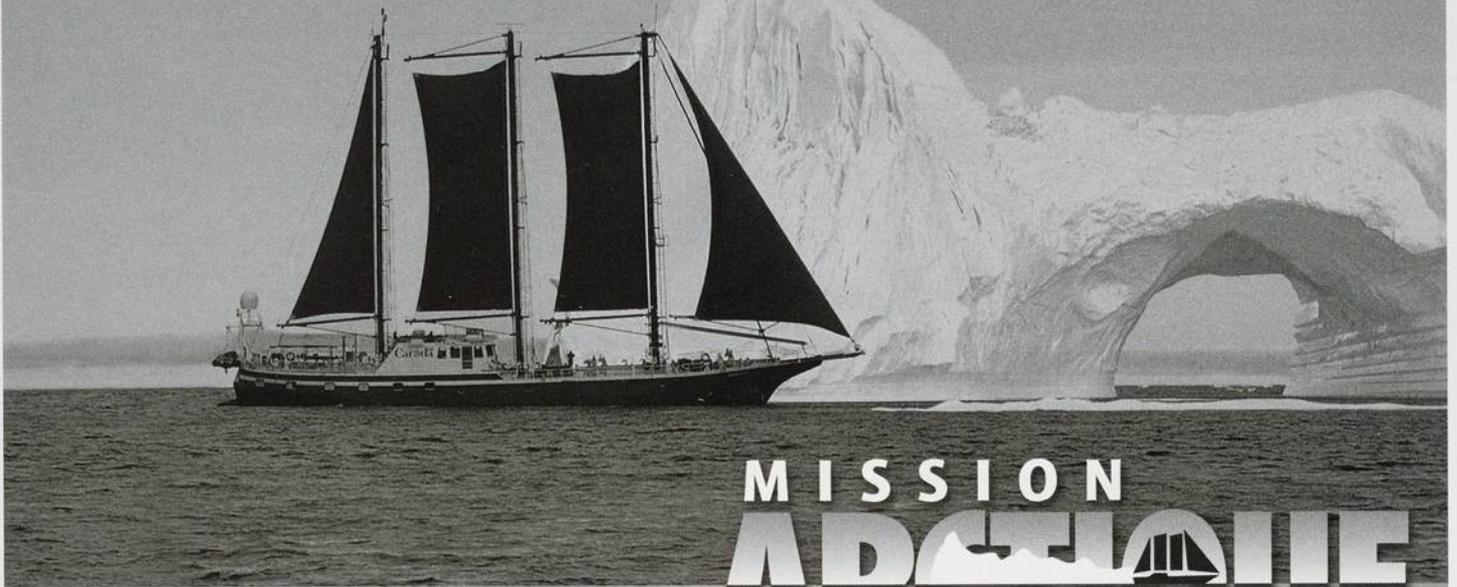
JEAN LAMOUREUX,
ISABELLE ROBERT,
JULIE SNYDER
PRODUCTION DOUBLE



Six filles et dix gars célibataires se rencontrent pour la toute première fois. Ils ont un point en commun, ils veulent tomber en amour. L'animateur Eric Salvail sera tour à tour l'entremetteur et le confident. Les gars séduisent et les filles décident. Les six filles devront faire des choix déchirants dès le début de l'émission, car quatre gars sur dix devront être éliminés.

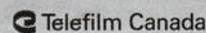
GLACIALIS

8 nominations aux Prix Gémeaux 2004
pour la série **Mission Arctique**



MISSION ARCTIQUE

Merci à nos partenaires



Maintenant vous le savez, en audio cette année, une nouvelle équipe fait sa marque!

Plus d'une dizaine de séries télé, du documentaire, du cinéma et IMAX.
Sans compter des projets DVD et des centaines de commerciaux.



- > Montage et enregistrement sonore
- > Bruitage
- > Doublage et adaptations
- > Mixe en tout genre : IMAX, 5.1 (Dolby), DVD, Stéréo (Télé)
- > Département de créations musicales
- > Conception Sonore
- > Montage sonore complet
(dialogues, effets sonores et ambiances)

LE *Studio* HARMONIE



**14 STUDIOS
POUR VOUS SERVIR!**

CONTACT : MICHEL BOUCHER
514 596-1001

Studio Harmonie : Siège Social : 1600 de Lorimier suite 240B, Montréal, Qc H2K 3W5
Tél. : 514-596-1001 – Fax : 514-596-0091
1586 Joliette, Longueuil, Qc, J4K 4W3
Tél. : 450-442-0490, fax : 450-679-8922
www.studiomuseharmonie.com

Audio FX : 1050 Lacasse bur 225, Montréal, Qc, H4C 2Z3
Tél. : 514-939-0707 – Fax : 514-939-2797

MÉTIERS

finalistes

RÉALISATION

SÉRIE DRAMATIQUE

François Gingras

FORTIER
«Épisode 6»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Sophie Lorain

FORTIER
«Épisode 5»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Patrice Sauvé

GRANDE OURSE
«L'appel de la nuit»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Louis Choquette

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«Tigre et passion, partie 2»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

François Bouvier

TRIBU.COM
«Human touch»
(LES PRODUCTIONS SOVIMAGE)

RÉALISATION

TÉLÉROMAN

Régent Bourque

ANNIE ET SES HOMMES
«Épisode 41»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Stephan Joly

EMMA
«Épisode 93»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Carole Desjardins

L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
«La grande virée»
(RADIO-CANADA)

Louise Ducharme

LE BLEU DU CIEL
«3 février 2004»
(RADIO-CANADA)

Richard Lahaie

LE MONDE DE CHARLOTTE
«Trébucher, partie 2»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

RÉALISATION

COMÉDIE

Daniel Grou (Podz)

3 X RIEN
«L'admiratrice»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Stéphane Lapointe

HOMMES EN QUARANTAINE
«Vices cachés»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

Alain DesRochers

LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«Crapuleux destin»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Pierre Théorêt

RUMEURS
«Amour et biologie, partie 2»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Ricardo Trogi

SMASH
«Hélène et les contradictions»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

RÉALISATION

DRAMATIQUE UNIQUE

Jean Bourbonnais

CYBERJACK
(FILMS ZINGARO)

**Dominic Champagne,
Pierre Séguin**

L'ODYSSÉE
(SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC)

Claude Desrosiers

LE RIRE DE LA MER
(PRODUCTIONS PIXCOM)

Jean Bourbonnais

LES 7 JOURS DE SIMON LABROSSE
(FILMS ZINGARO)

RÉALISATION

HUMOUR

**Marie Brissette,
Claude Fafard,
Robert Léveillé,
Pierre Ouimet**

CE SOIR ON JOUE
«Épisode 19»
(PRODUCTIONS DIVERTIS)

**Mario Branchini,
Alain Chicoine,
Pierre Gagnon**

CECI N'EST PAS UN BYE BYE
(NOVEM)

**Philippe Desrosiers,
Jean-René Dufort,
Stéphane Laporte**

INFOMAN 2003 (SPÉCIAL)
(ZONE3)

Philippe-Louis Martin

LES DESSOUS DE CATHERINE
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Alain Chicoine

LES ZAPARTISTES (LES MÉDIAS)
(ZONE3)

RÉALISATIONVARIÉTÉS, TALK SHOW,
ARTS DE LA SCÈNE, TÉLÉ-RÉALITÉ**Alain Chicoine,
Sylvie Rémillard**

BELLE ET BUM
«Épisode 19»
(TÉLÉ-VISION 1)

**Manon Brisebois,
Mario Rouleau**

EN ROUTE VERS L'ADISQ
(RADIO-CANADA/ADISQ)

Pierre Séguin

JACQUES BREL, S'IL VOUS PLAÎT!
(CONSTELLATIONS 2001)

La Lune en Gémeaux
amorce
une

zone 3

Bravo et bonne chance à tous les finalistes !

Belle récolte!

Félicitations à tous nos finalistes !



3 x RIEN

- 4 nominations
- meilleure comédie
 - meilleure réalisation
 - meilleure interprétation, rôle de soutien
 - meilleur montage



PARTIS POUR L'ÉTÉ

- 1 nomination
- meilleure animatrice : sports



FLASH

- 2 nominations
- meilleur magazine culturel
 - meilleure réalisation



110 %

- 1 nomination
- meilleure émission ou série sportive



LOFT STORY

- 1 nomination
- meilleure télé-réalité



Bonne soirée à tous les artisans de notre télé !

Un réseau  COGECO

en partenariat avec  Bell Globalmedia

MÉTIER S

finalistes

**Naggy Boilard,
Sacha Laliberté,
Jean Lamoureux,
Jean-François Perreault,
Mireille Veillet**

LA TOURNÉE STAR ACADEMIE
(PRODUCTIONS J)

Mario Rouleau

IQUE CALORI!
LA FIESTA DE GILDOR!
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

RÉALISATION
MAGAZINE

**Guylaine Laframboise,
Stéphane Moukarzel,
Michel Pelletier**

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ
«Épisode 106»
(PRODUCTIONS PIXCOM)

**Guy Gagnon,
Nancy Lambert,
Carole Pelka**

FLASH
«1^{er} mars 2004»
(ZONE3)

**Patricia Beaulieu,
Martin Morissette,
Martin Roy**

LA POUDRE D'ESCOMPETTE
«Montréal (Lachine)»
(TÉLÉ-QUÉBEC)

**Éric Blouin,
Pascal Brouard**

LE SEPTIÈME
«Épisode 102»
(TÉLÉ-QUÉBEC)

**Marc Cayer,
André St-Pierre**

LES FRANCS-TIREURS
«Procès Québec-Dollorama»
(ZONE3)

RÉALISATION

DOCUMENTAIRE, AFFAIRES
PUBLIQUES, BIOGRAPHIE –
ÉMISSION

Marc Cayer

DESTIN TORDU : FAMILLE HILTON
(ZONE3)

Carl Leblanc

L'OTAGE
(AD HOC FILMS)

Robert Cornellier

LA COLÈRE DES PARIAS
(EXTREMIS)
(PRODUCTIONS MACUMBA INTERNATIONAL)

Michel Langlois

LE FIL CASSÉ
(OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA)

**Karina Goma,
Stéphane Thibault**

LES JUSTES
(OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA)

Francine Pelletier

MONSIEUR
(MACUMBA INTERNATIONAL)

RÉALISATION

DOCUMENTAIRE, AFFAIRES
PUBLIQUES, BIOGRAPHIE – SÉRIE

Anne Sérode

ENJEUX
«Téléréalité»
(RADIO-CANADA)

Garry Beitel

LA CULTURE DANS
TOUS SES ÉTATS
«Vive le Québec... Anglé»
(SYNERCOM TÉLÉPRODUCTIONS)

Patricio Henriquez

MISSION ARCTIQUE
«À la dérive»
(GLACIALIS PRODUCTIONS/
ONF/GEDÉON PROGRAMMES)

Johanne Bonneau

ZONE LIBRE
«Guindonville»
(RADIO-CANADA)

Nicole Tremblay

ZONE LIBRE
«Chili, 30 ans plus tard»
(RADIO-CANADA)

* Georges Amar de l'émission *Zone libre*
n'est pas en lice dans cette catégorie.
Ayant remporté trois fois le prix, il
compte parmi Les Immortels de la télé.

RÉALISATION
JEUNESSE

**Patricia Beaulieu,
Éric D. Savage**

BANZAÏ!
«Patrick Groulx»
(PRODUCTIONS PIXCOM)

Pierre Mondor

MACARONI TOUT GARNI
«Le vilain petit lutin»
(VIVACLIC)

Simon Barrette

RAMDAM
«Coup de foudre»
(VIVACLIC)

Martine Boyer

UNE GRENADE AVEC ÇA?
«La méthode Saskatchewan»
(ZONE3)

Nadine Dupont

VOLT
«Camping sauvage»
(TFO)

TEXTE

SÉRIE DRAMATIQUE OU UNIQUE
REMIS EN COLLABORATION AVEC



Fabienne Larouche

FORTIER
«Épisode 8»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Frédéric Ouellet

GRANDE OURSE
«*Le mal surgit de l'ombre*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Pierre-Michel Tremblay

LE RIRE DE LA MER
(PRODUCTIONS PIXCOM)

**Sylvie Lussier,
Pierre Poirier**

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«*Tigre et passion, partie 2*»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

José Fréchette

TRIBU.COM
«*Human touch*»
(LES PRODUCTIONS SOVIMAGE)

TEXTE

TÉLÉROMAN

**Bernard Dansereau,
Annie Piérard**

ANNIE ET SES HOMMES
«*Épisode 34*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

**Sylvie Lussier,
Pierre Poirier**

L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
«*Ma blonde m'aime*»
(RADIO-CANADA)

Victor-Lévy Beaulieu

LE BLEU DU CIEL
«*9 mars 2004*»
(RADIO-CANADA)

Richard Blaimert

LE MONDE DE CHARLOTTE
«*Trébucher, partie 2*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Fabienne Larouche

VIRGINIE
«*Le deuil*»
(AETIOS PRODUCTIONS)

TEXTE

COMÉDIE

Claude Landry

HOMMES EN QUARANTAINE
«*À la vie, à la mort*»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

**André Dubois,
Martin Forget,
Jean-François Pedneault**

KM/H
«*Masculin pluriel*»
(PRODUCTIONS VENDÔME II)

François Avar

LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«*Garderie à peu de piastres*»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Isabelle Langlois

RUMEURS
«*Amour et biologie, partie 2*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

**Daniel Lemire,
Jean-Pierre Plante**

SMASH
«*Hélène et les contradictions*»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

TEXTE

HUMOUR, VARIÉTÉS,
TALK SHOW

**Simon Olivier Fecteau,
Yvon Landry,
Pascal Lavoie,
Pierre Ouimet,
André Robitaille,
Marc Samson,
Christian Tétrault**

CE SOIR ON JOUE
«*Épisode 19*»
(PRODUCTIONS DIVERTIS)

**François Avar,
Ève Déziel,
Jean-François Mercier,
Louis Morissette**

CECI N'EST PAS UN BYE BYE
(NOVEM)

**René Brisebois,
François Camirand**

HISTOIRES DE FILLES/
DATE D'EXPIRATION
(SPÉCIAL UNE HEURE)
(MATCH TV)

**Stéphan Dubé,
Jean-François Léger**

LES DESSOUS DE CATHERINE
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

**François Parenteau,
François Patenaude,
Geneviève Rochette,
Frédéric Savard,
Christian Vanasse,
Nadine Vincent**

LES ZAPARTISTES (LES MÉDIAS)
(ZONE3)

TEXTE

DOCUMENTAIRE, AFFAIRES
PUBLIQUES, REPORTAGE,
BIOGRAPHIE

Jean Barbe

LA TRAVERSÉE DU MIROIR
(AMÉRIMAGE-SPECTRA)

Michel Langlois

LE FIL CASSÉ
(OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA)

**Jean Lemire,
Thierry Piantanida**

MISSION ARCTIQUE
«*La grande traversée*»
(GLACIALIS PRODUCTIONS/
ONF/GÉDEON PROGRAMMES)

**Jean Lemire,
Thierry Piantanida,
Caroline Underwood**

MISSION ARCTIQUE
«*Les seigneurs de l'Arctique*»
(GLACIALIS PRODUCTIONS/
ONF/GÉDEON PROGRAMMES)

Pierre Godin

RENÉ LÉVESQUE,
HÉROS MALGRÉ LUI
(PRODUCTION RENÉ LÉVESQUE)

MÉTIERS

finalistes

**Luc Cyr,
Carl Leblanc**

THÉRÈSE ET ALBERT
(UNE HISTOIRE DE COEUR)
(AD HOC FILMS)

Alexandra Szacka

ZONE LIBRE
«Chili, 30 ans plus tard»
(RADIO-CANADA)

TEXTE

JEUNESSE

Nathalie Champagne

MACARONI TOUT GARNI
«Pour le meilleur et pour le pire»
(VIVACLIC)

Denis Thériault

MACARONI TOUT GARNI
«Chien-phonie, #5»
(VIVACLIC)

**François Avard,
Fabienne Cortes**

RAMDAM
«Coup de foudre»
(VIVACLIC)

Martin Doyon

UNE GRENADE AVEC ÇA?
«La caissière de l'année»
(ZONE3)

Jean Pelletier

UNE GRENADE AVEC ÇA?
«La méthode Saskatchewan»
(ZONE3)

RECHERCHE

TALK SHOW, MAGAZINE

Lili-Anne Dubois

C'EST MA VIE
«Épisode 42»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Louise Dumontier

L'ART D'ÊTRE PARENT
«De la gang d'amis
à la gang de rue»
(TÉLÉFICTION PRODUCTIONS)

**Catherine Lejeune,
Cécile Rodrigue,
Nancy Vanasse**

LA POUDRE D'ESCAPETTE
«Nord-du-Québec (Chibougamau)»
(TÉLÉ-QUÉBEC)

**Laurent Boursier,
Marie-Pierre Duval,
Julie Laferrière**

LES FRANCS-TIREURS
«Procès Québec - Dollorama»
(ZONE3)

**Nathalie Barrette,
Jacinthe Laporte,
Benoît Léger,
Sandra Rossi**

QUI L'ÊT CRU!
«22 janvier 2004»
(RADIO-CANADA/ZONE3)

RECHERCHE

DOCUMENTAIRE, AFFAIRES
PUBLIQUES, REPORTAGE,
BIOGRAPHIE

**Martin Bisailon,
Marie-Josée Dufour,
Francine Tremblay**

CLAUDE RYAN,
UN HOMME ENGAGÉ
(RADIO-CANADA)

Laurent Boursier

DESTIN TORDU : FAMILLE HILTON
(ZONE3)

**Raymond Liens,
Frédéric Zalac**

FABRIQUÉ AU CANADA
(ZONE LIBRE)
(RADIO-CANADA)

**Marie-Lise Betemps,
Stéphane Horel**

LES ORIGINES DU SIDA
(GALAFILM/MULTIMÉDIA FRANCE PRODUCTIONS/
PATHÉ ARCHIVES/ LES FILMS DE LA PASSERELLE/
RTBF/PRODUCE +)

Catherine Hébert

THÉ À L'AMBASSADE
(CINE QUA NON FILMS)

**Alain Charbonneau,
Luc Cyr,
Carl Leblanc,
Catherine Pelchat**

THÉRÈSE ET ALBERT
(UNE HISTOIRE DE CŒUR)
(AD HOC FILMS)

DIRECTION PHOTOGRAPHIQUE

DRAMATIQUE

REMIS EN COLLABORATION AVEC

Kodak
FILM CINÉMATOGRAPHIQUE

Georges Archambault

FORTIER
«Épisode 6»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Bruce Chun

GRANDE OURSE
«Le mal surgit de l'ombre»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Ronald Plante

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«Tigre et passion, partie 2»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

Laurent Beauchemin

RUMEURS
«Amour et biologie, partie 2»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Michel Caron

SIMONNE ET CHARTRAND
«1968-1969»
(PRODUCTIONS VIDÉOFILMS)

DIRECTION PHOTOGRAPHIQUE

DOCUMENTAIRE, AFFAIRES
PUBLIQUES, REPORTAGE,
BIOGRAPHIE

REMIS EN COLLABORATION AVEC

Kodak
FILM CINÉMATOGRAPHIQUE

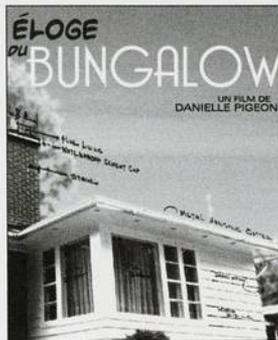
**Jean-Claude Labrecque,
Jérôme Labrecque**

À HAUTEUR D'HOMME
(Les Productions Virage)

**CATÉGORIE MEILLEUR
DOCUMENTAIRE SOCIÉTÉ**

En nomination
dans la catégorie

En nomination
dans la catégorie



Meilleure
musique
originale
documentaire

> Robert Marcel Lepage

Meilleure
biographie
ou portrait

> Monique Simard
> Gabriel Turkieh
(Les Productions Virage/
Atomédia)

Meilleur
documentaire société

> Monique Simard

Meilleure direction
photographique

documentaire, affaires,
publiques, reportage, biographie
> Jean Claude Labrecque
> Jérôme Labrecque

Meilleur montage

documentaire, affaires
publiques, reportage, biographie
> Yves Chaput
> François Gill



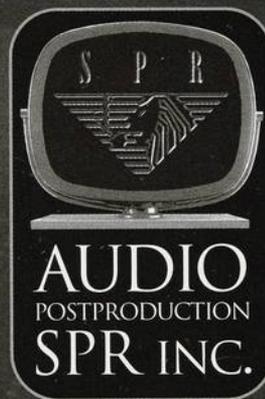
VIRAGE

FÉLICITE TOUS SES COLLABORATEURS
MIS EN NOMINATION AUX GÉMEUX 2004.

À l'occasion de son 25^e anniversaire

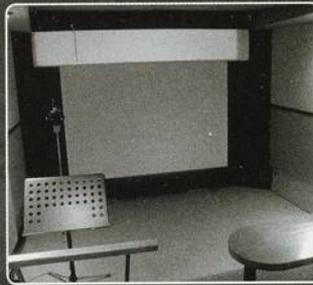
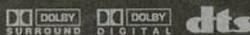
Audio Postproduction SPR inc. tient à remercier tous ses clients, partenaires, EMPLOYÉS et fournisseurs pour avoir contribué à son succès au fil des années. Le soutien que vous nous avez apporté nous a permis de devenir un des meilleurs studios de postproduction sonore au Québec.

À nouveau finaliste
cette année dans la catégorie
« Meilleur son : documentaire ».
Félicitations à Sylvain, Benoît,
Dany, Vivian et Loïc !



Services complets de postproduction audio

- Conception sonore • Bruitage • Doublage – Service « clé en main »
- Postsynchro avec liens ADSL / Dolby Fax^{MC}
- « Créateur numérique 5.1 » (à partir de mixages en mono ou stéréo)
- Conversion audio tous formats, incluant PAL / NTSC
- Mixage en Dolby Surround^{MC} / Dolby Digital^{MC} / DTS^{MC}



640, rue St-Paul ouest, bureau 600
Montréal (Québec) H3C 1L9
Tel. : 514.866.6074
Fax : 514.866.6147
info@studiospr.com
www.studiospr.com

MÉTIER S

finalistes

Alfonse Mondello

L'IMPOSSIBLE RETOUR DES EXILÉS
AFGHANS (ZONE LIBRE)
(RADIO-CANADA)

**François Beauchemin,
Robert Vanherweghem**

LA COLÈRE DES PARIAS
(EXTREMIS)
(PRODUCTIONS MACUMBA INTERNATIONAL)

Philippe Lavalette

LES MESSAGERS
(INFORMATION FILMS)

**Mario Cyr,
Martin Leclerc**

MISSION ARCTIQUE
«*La grande traversée*»
(GLACIALIS PRODUCTIONS/
ONF/GEDÉON PROGRAMMES)

**DIRECTION PHOTOGRAPHIQUE
OU ÉCLAIRAGE**

HUMOUR, VARIÉTÉS,
ARTS DE LA SCÈNE, TALK SHOW
REMIS EN COLLABORATION AVEC

Kodak
FILM CINÉMATOGRAPHIQUE

Normand Chassé

À VOUS LE MONDE
(SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC)

**Claude Benoît,
Normand Chassé**

LA SOIRÉE DES JUTRA 2004
(SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC)

**Éric C. Lapointe,
Pierre Roy**

LE VENT, LA MER, LE ROC
(SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC)

Réal Truchon

MUSIQUE DU MONDE... D'ICI
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Gatien Ouellet

STAR ACADÉMIE (LE VARIÉTÉ)
«*4 avril 2004*»
(PRODUCTIONS J)

MONTAGE

DRAMATIQUE

Valérie Héroux

3 X RIEN
«*Livraison spéciale*»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

André Corriveau

FORTIER
«*Épisode 6*»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Michel Grou

GRANDE OURSE
«*L'appel de la nuit*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Dominique Champagne

LE RIRE DE LA MER
(PRODUCTIONS PIXCOM)

Éric Drouin

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«*Tigre et passion, partie 2*»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

Christine Denault

RUMEURS
«*Les mots pour ne pas le dire*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

MONTAGE

HUMOUR, VARIÉTÉS,
ARTS DE LA SCÈNE

**François Grondin,
Martin Julien,
Bernard-Éric Malouin**

CE SOIR ON JOUE
«*Épisode 27*»
(PRODUCTIONS DIVERTIS)

**Julie Bouffard,
Martin Savaria**

INFOMAN 2003 (SPÉCIAL)
(ZONE3)

**Émilie Brassard,
Philippe-Olivier Larochelle,
Hugues Lictevout,
Sébastien Robineau,
Marck Savoie Voyer**

LA TOURNÉE STAR ACADÉMIE
(PRODUCTIONS J)

**Patrice Bonenfant,
Darel Fortin**

!QUE CALOR!
LA FIESTA DE GILDOR!
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Hélène Morin

RACONTEZ-NOUS LA VIE...
(RADIO-CANADA)

MONTAGE

DOCUMENTAIRE, AFFAIRES
PUBLIQUES, REPORTAGE,
BIOGRAPHIE : ÉMISSION

**Yves Chaput,
François Gill**

À HAUTEUR D'HOMME
(LES PRODUCTIONS VIRAGE)

Éric Ruel

CHANTER PLUS FORT QUE LA MER
(PRODUCTIONS DE LA RUELE)

**Claude-Antoine Guibord,
Stéphane Lafleur**

DESTIN TORDU : FAMILLE HILTON
(ZONE3)

Natacha Dufaux

LE FIL CASSÉ
(OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA)

Alain Belhumeur

MÉMOIRES DE LA TERRE
(MAX FILMS TÉLÉVISION)

MONTAGE

DOCUMENTAIRE, AFFAIRES
PUBLIQUES, REPORTAGE,
BIOGRAPHIE : SÉRIE

Abhish S. Birla

BUSHIDO :
LA VOIE D'UNE GUERRIÈRE
«*Savate*»
(IDÉACOM INTERNATIONAL/CREATIVE ANARCHY)

Daniel Gariépy

JUSTICE
«L'affaire Barnabé»
(RADIO-CANADA)

Clarence Gagné

JUSTICE RÉPARATRICE (ENJEUX)
(RADIO-CANADA)

Michel Grou

MISSION ARCTIQUE
«À la dérive»
(GLACIALIS PRODUCTIONS/ONF/
GEDEON PROGRAMMES)

Luc Lemoine

UNE FAMILLE ET UNE VACHE
FOLLE (LA SEMAINE VERTE)
(RADIO-CANADA)

SON

DRAMATIQUE
REMIS EN COLLABORATION AVEC

AQTIS

Alliance québécoise
des techniciens de l'image et du son

**Donald Cohen,
Guy Francoeur,
Louis Gignac,
Benoît Leduc,
Jacques Plante,
François Senneville,
Émanuelle Tétat**

FORTIER

«Épisode 6»
(AETIOS PRODUCTIONS)

**Mario Auclair,
Pierre Jules Audet,
Luc Boudrias**

GRANDE OURSE

«L'appel de la nuit»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

**Mario Brillon,
Lucie Fortier,
Sabin Hudon,
Robert Labrosse,
Mario Lemieux,
France Lévesque,
Peggy Morin Marois**

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«Tigre et passion, partie 2»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

**Gavin Fernandes,
Claude Hazanavicius,
Benoît Leduc,
Luc Mandeville,
Tchae Measroch,
Jacques Plante,
Jean-Philippe Savard**

LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«À différentes vitesses»
(AETIOS PRODUCTIONS)

**Diane Boucher,
Dominique Chartrand,
Louis Gignac,
Tchae Measroch,
Alice Wright**

SIMONNE ET CHARTRAND
«1968-1969»
(PRODUCTIONS VIDÉOFILMS)

SON

HUMOUR, VARIÉTÉS,
ARTS DE LA SCÈNE, TALK SHOW

**Marc Doiron,
Alain Poirier**

FESTIVAL DE LANAUDIÈRE/
YANNICK NÉZET-SÉGUIN ET
LORRAINE DESMARAIS
(RADIO-CANADA)

**Dominique Despins,
Marcel Gouin**

FRANCOFOLIES 2003 :
CLAUDE LÉVEILLÉE...INTEMPOREL
(SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC)

**Marcel Gouin,
Stéphane Morency**

FRANCOFOLIES 2003 :
RÊVER MIEUX AVEC DANIEL
BÉLANGER ET SES AMIS
(SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC)

**Marcel Gouin,
Stéphane Morency,
Luis Sanchez**

LES MILLE ET UNE NUITS DE NOËL
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Jacques Montminy

MICHEL CUSSON,
UN HOMME ET SA MUSIQUE
(ZONE3)

SON

DOCUMENTAIRE, AFFAIRES
PUBLIQUES, REPORTAGE,
BIOGRAPHIE

**Sylvain Brassard,
Benoît Dame,
Dany Ouellet,
Vivian Savoy,
Loïc Thériault**

BUSHIDO :
LA VOIE D'UNE GUERRIÈRE

«Kalaripayattu»
(IDÉACOM INTERNATIONAL/CREATIVE ANARCHY)

**André Chaput,
Éric Ruel,
Jean-Paul Vialard**

CHANTER PLUS FORT QUE LA MER
(PRODUCTIONS DE LA RUELE)

**Claude Beaugrand,
Richard Lavoie**

L'HOMME TROP PRESSÉ PREND
SON THÉ À LA FOURCHETTE
(OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA)

**Sébastien Bédard,
Diane Boucher,
Luc Boudrias,
Guillaume Boursier,
Nicolas Dallaire,
Sabin Hudon,
Bruno Ruffolo**

L'ODYSSÉE DE L'ESPÈCE

(PIXCOM PRODUCTIONS/
TRANSPARENCES PRODUCTIONS/
17 JUIN PRODUCTION)

**Serge Boivin,
Marie-Claude Gagné,
Hubert Macé de Gastines,
Jean-Paul Vialard**

MISSION ARCTIQUE

«La grande traversée»
(GLACIALIS PRODUCTIONS/
ONF/GEDEON PROGRAMMES)

DÉCORS

TOUTES CATÉGORIES
REMIS EN COLLABORATION AVEC



DIRECTORS GUILD OF CANADA
LA GUILDE CANADIENNE DES RÉALISATEURS

André Guimond

FORTIER
«Épisode 5»
(AETIOS PRODUCTIONS)

MÉTIER S

finalistes

Nicole Lafontaine

GRANDE OURSE
«*L'appel de la nuit*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Pierre Labonté

LA SOIRÉE DES JUTRA 2004
(SOGESTALT TÉLÉVISION QUÉBEC)

Jean Babin

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«*Tragic Trafic, partie 1*»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

Serge Bureau

SIMONNE ET CHARTRAND
«*1968-1969*»
(PRODUCTIONS VIDÉOFILMS)

Christian Légaré

SMASH
«*Hélène et les contradictions*»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

CRÉATION DE COSTUMES TOUTES CATÉGORIES

Carmen Alie

GRANDE OURSE
«*Le mal surgit de l'ombre*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Suzanne Harel

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«*Tigre et passion, partie 2*»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

Monic Ferland

LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«*Crapuleux destin*»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Sophie Morissette

RUMEURS
«*Machination*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Lyse Bédard

SIMONNE ET CHARTRAND
«*1960-1963*»
(PRODUCTIONS VIDÉOFILMS)

MAQUILLAGES/COIFFURES TOUTES CATÉGORIES

François Cyr, Alexandre Rémy

CE SOIR ON JOUE
«*Épisode 21*»
(PRODUCTIONS DIVERTIS)

Manon Côté, Denise Pelletier, Bruno Rhéaume, Guy Roy, Stéphan Tessier

CECI N'EST PAS UN BYE BYE
(NOVEM)

Michelle Côté, Pierre Saindon

FORTIER
«*Épisode 4*»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Djina Caron, André Duval, Olivier Xavier

GRANDE OURSE
«*Le mal surgit de l'ombre*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Adrien Morot

L'ODYSSÉE DE L'ESPÈCE
(PIXCOM PRODUCTIONS/
TRANSPARENCES PRODUCTIONS/
17 JUIN PRODUCTION)

MUSIQUE ORIGINALE DRAMATIQUE

Miklos Simpson

FORTIER
«*Épisode 7*»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Normand Corbeil

GRANDE OURSE
«*Le mal surgit de l'ombre*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Nicolas Maranda

LE PETIT MONDE
DE LAURA CADIEUX
«*Épisode 2*»
(CINÉMAGINAIRE)

Sari Dajani, Iohann Martin, Rudy Toussaint

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«*Tigre et passion, partie 1*»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

Frédéric Bégin, Xavier Caféine, Paul Macot, Philippe-Aubert Messier

SMASH
«*Hélène et les contradictions*»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

MUSIQUE ORIGINALE DOCUMENTAIRE

Anthony Rozankovic

15 NOVEMBRE 76, 20H40
(AD HOC FILMS)

Luc Sicard

DESTIN TORDU : FAMILLE HILTON
(ZONE3)

Robert Marcel Lepage

L'ÉLOGE DU BUNGALOW
(LES PRODUCTIONS VIRAGE)

Nils Petter Molvaer

L'HOMME TROP PRESSÉ PREND
SON THÉ À LA FOURCHETTE
(OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA)

Anthony Rozankovic

THÉRÈSE ET ALBERT
(UNE HISTOIRE DE CŒUR)
(AD HOC FILMS)

THÈME MUSICAL TOUTES CATÉGORIES

Simon Leclerc

DOMINIQUE RACONTE...
(TÉLÉFICTION PRODUCTIONS)

Gilles Léveillé

L'HISTOIRE DU BAS DE NOËL
(PRODUCTIONS 10E AVE)



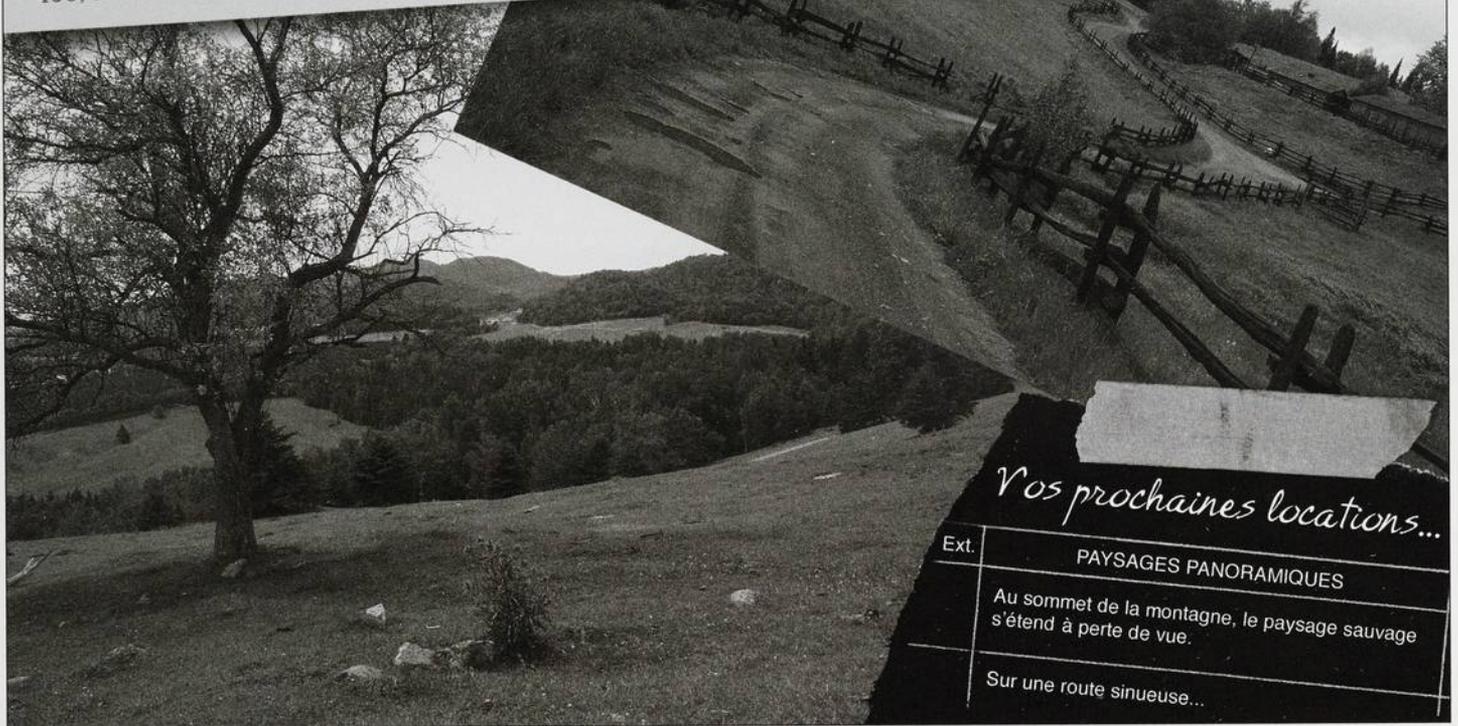
www.filmlaurentides.ca

TEL. (450) 562.2446

FAX (450) 562.1911

bctal@filmlaurentides.ca

430, RUE GRACE, LACHUTE (QUÉBEC) CANADA J8H 1M6



Vos prochaines locations...

Ext. PAYSAGES PANORAMIQUES

Au sommet de la montagne, le paysage sauvage s'étend à perte de vue.

Sur une route sinueuse...



studios

marko

On s'entend

{514} 282-0961

Info@markoaudio.com

MÉTIER S

finalistes

Michel Cusson

LA DICTÉE DES AMÉRIQUES
(TÉLÉ-QUÉBEC)

FM Le Sieur

LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
(AETIOS PRODUCTIONS)

**Philippe Aubert-Messier,
Frédéric Bégin,
Paul Macot**

SMASH
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

INFOGRAPHIE

TOUTES CATÉGORIES

**Michel Mercier,
Alain Provost,
Hélène Simard**

ADRÉNALINE
«17 mai 2003»
(RADIO-CANADA)

**Jean Lamoureux,
Mireille Veillet**

DANS MA CAMÉRA
«Lévesque-Turcotte,
Patrick Groulx, Annie Brocoli»
(PRODUCTIONS J)

**Brigitte Dion,
Yanick Paquin**

DIABOLO MENTHE
«19 mars 2004»
(PRODUCTIONS PIXCOM)

Alain Provost

ENJEUX
«Le pouvoir gai»
(RADIO-CANADA)

**Isabelle Carrier,
Brigitte Dion,
Yanick Paquin**

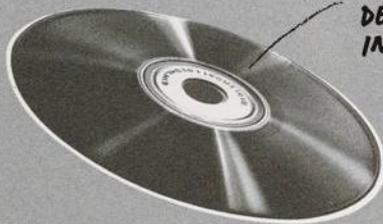
LA REVANCHE DES NERDZ
«Épisode 5-68»
(PRODUCTIONS PIXCOM)

INIS

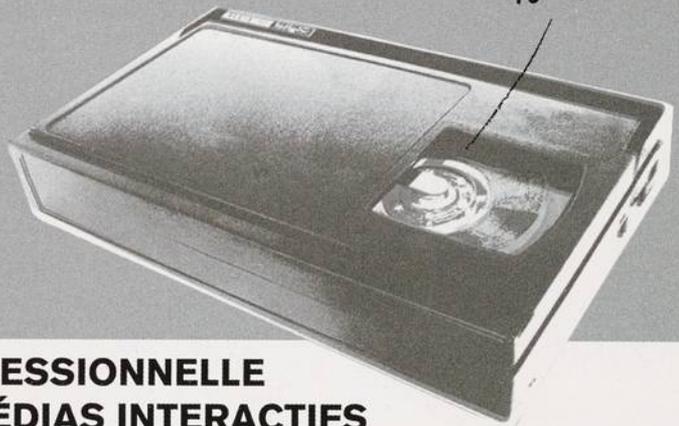
INSTITUT
NATIONAL
DE L'IMAGE
ET DU SON



L'ÉCOLE DE
CINÉMA



L'ÉCOLE
DES MÉDIAS
INTERACTIFS



L'ÉCOLE DE
TÉLÉVISION

**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
EN CINÉMA, TÉLÉVISION ET MÉDIAS INTERACTIFS**

www.inis.qc.ca

Félicitations aux finalistes des Prix Gémeaux 2004

Canon

Division des ventes directes

DIVISION DES VENTES DIRECTES DE CANON CANADA INC.
5990, CÔTE DE LIESSÉ, MONTRÉAL (QUÉBEC)
TÉLÉPHONE : (514) 342-8821

> **L'immortalité**
sous toutes ses formes

© 2004 Avanti Ciné Vidéo. Tous droits réservés.

AVANTI
CINE VIDEO

DVD
VIDEO

Disques RSB inc.

redbox
STUDIOS

AVANTI
CINE VIDEO

À la télé et sur DVD.

INTERPRÉTATION

PREMIER RÔLE MASCULIN :
DRAMATIQUE**Michel-André Cardin**CYBERJACK
(FILMS ZINGARO)**Gilbert Sicotte**FORTIER
«*Épisode 8*»
(AETIOS PRODUCTIONS)**Normand Daneau**GRANDE OURSE
«*La clé des champs... magnétiques*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)**Christian Bégin**LE RIRE DE LA MER
(PRODUCTIONS PIXCOM)**Luc Picard**SIMONNE ET CHARTRAND
«*1972-1993*»
(PRODUCTIONS VIDÉOFILMS)

INTERPRÉTATION

PREMIER RÔLE FÉMININ :
DRAMATIQUE**Anne Dorval**GRANDE OURSE
«*Le mal surgit de l'ombre*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)**Fanny Mallette**GRANDE OURSE
«*Patience et longueurs d'ondes*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)**Isabelle Vincent**LE RIRE DE LA MER
(PRODUCTIONS PIXCOM)**Macha Limonchik**SAMUEL ET LA MER
«*Épisode 4*»
(LES PRODUCTIONS GRANA/
CITÉ-AMÉRIQUE CINÉMA TÉLÉVISION)**Geneviève Rioux**SIMONNE ET CHARTRAND
«*1970-1971*»
(PRODUCTIONS VIDÉOFILMS)

INTERPRÉTATION

PREMIER RÔLE MASCULIN :
TÉLÉROMAN**Denis Bouchard**ANNIE ET SES HOMMES
«*Épisode 21*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)**Patrice Godin**EMMA
«*Épisode 86*»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)**Raymond Bouchard**LE BLEU DU CIEL
«*2 mars 2004*»
(RADIO-CANADA)**Yves Desgagnés**LE BLEU DU CIEL
«*9 mars 2004*»
(RADIO-CANADA)**Gérard Poirier**LE BLEU DU CIEL
«*9 mars 2004*»
(RADIO-CANADA)**Henri Chassé**LE MONDE DE CHARLOTTE
«*Le jugement dernier*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

INTERPRÉTATION

PREMIER RÔLE FÉMININ :
TÉLÉROMAN**Guylaine Tremblay**ANNIE ET SES HOMMES
«*Épisode 33*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)**Louise Marleau**LE BLEU DU CIEL
«*9 mars 2004*»
(RADIO-CANADA)**Marie-Thérèse Fortin**LE MONDE DE CHARLOTTE
«*Voies parallèles*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)**Brigitte Paquette**LES POUPÉES RUSSES
«*Épisode 52*»
(JPL PRODUCTION)**Chantal Fontaine**VIRGINIE
«*La mort de Philippe*»
(AETIOS PRODUCTIONS)

INTERPRÉTATION

PREMIER RÔLE MASCULIN :
COMÉDIE**Pierre Gendron**HOMMES EN QUARANTAINE
«*Dans la peau*»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)**Sylvain Marcel**HOMMES EN QUARANTAINE
«*Rechutes*»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)**Rémy Girard**LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«*Citoyen du monde*»
(Aetios Productions)**James Hyndman**RUMEURS
«*Pleine lune*»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)**Louis-Georges Girard**SMASH
«*Jacques et la mondialisation*»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

INTERPRÉTATION

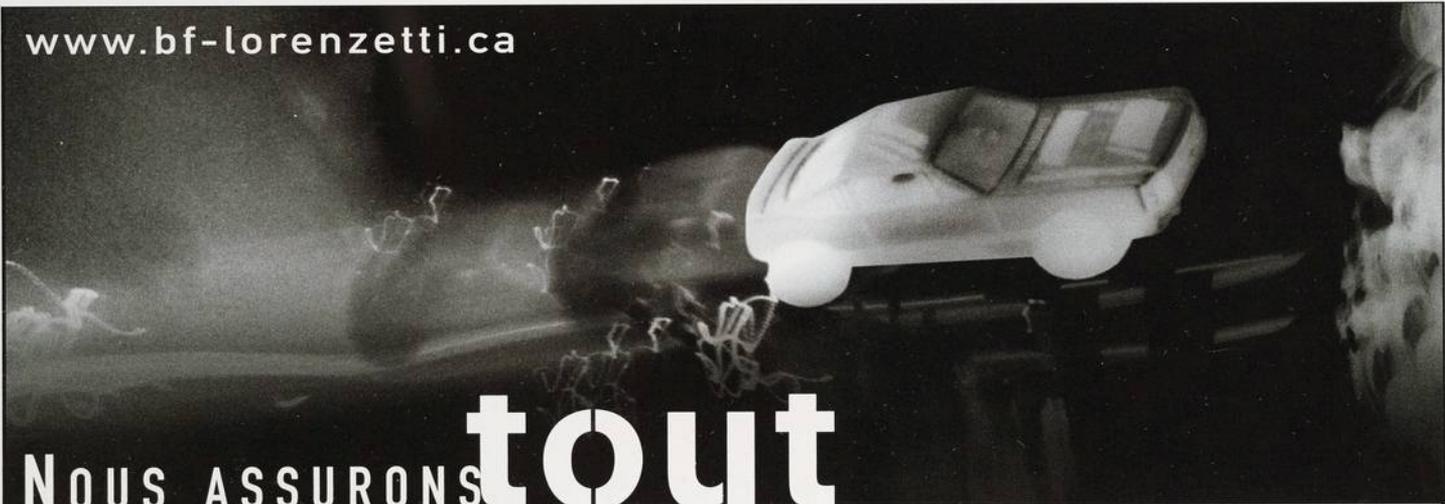
PREMIER RÔLE FÉMININ :
COMÉDIE**Sylvie Moreau**CATHERINE
«*L'accouchement*»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)**Nathalie Mallette**HISTOIRES DE FILLES
«*Dominique esta en la carcel*»
(MATCH TV)**Louison Danis**LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«*Citoyen du monde*»
(AETIOS PRODUCTIONS)



Point de mire
félicite
tous les artistes
et artisans
qui font
notre télévision

Point de mire

www.bf-lorenzetti.ca



NOUS ASSURONS **tout**

DANS LE DOMAINE DU CINÉMA, DU SPECTACLE ET DU
MULTIMÉDIA

COMÉDIENS
CASCADES
ÉQUIPEMENTS
DÉCORS
PELLICULES
EFFETS SPÉCIAUX
MULTIMÉDIA



multimédia
GUYLAÏNE D. BOUCHER JOANNE CAMACHO
ED. GATHERCOLE LUCIE TROTTIER

MONTRÉAL **TORONTO**
(514) 843-3632 (416) 599-5530
1-800-465-2842 1-800-668-5901

VANCOUVER
(604) 669-9600



BFL

B.F. Lorenzetti & Assoc. Inc.

BUREAUX AFFILIÉS À LOS ANGELES ET À TRAVERS LE MONDE

INTERPRÉTATION

finalistes

Lynda Johnson

RUMEURS
«Les mots pour ne pas le dire»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Linda Sorgini

SMASH
«Hélène et les contradictions»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

INTERPRÉTATION

RÔLE DE SOUTIEN MASCULIN :
DRAMATIQUE

Patrick Huard

FORTIER
«Épisode 5»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Jean-François Pichette

FORTIER
«Épisode 8»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Sébastien Ricard

FORTIER
«Épisode 1»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Benoît Guoin

GRANDE OURSE
«L'appel de la nuit»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Denis Bernard

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«Tigre et passion, partie 2»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

INTERPRÉTATION

RÔLE DE SOUTIEN FÉMININ :
DRAMATIQUE

Anne-Marie Cadieux

FORTIER
«Épisode 5»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Julie McClemens

GRANDE OURSE
«Colère et miséricorde»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Véronique Le Flaguais

LE PETIT MONDE
DE LAURA CADIEUX
«Épisode 3»
(CINÉMAGINAIRE)

Élyse Marquis

LES AVENTURES TUMULTUEUSES
DE JACK CARTER
«Beautés italiennes, partie 2»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

Marie-Lyse Laberge-Forest

SIMONNE ET CHARTRAND
«1963-1968»
(PRODUCTIONS VIDÉOFILMS)

INTERPRÉTATION

RÔLE DE SOUTIEN MASCULIN :
TÉLÉROMAN

Marc Béland

ANNIE ET SES HOMMES
«Épisode 40»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Claude Legault

ANNIE ET SES HOMMES
«Épisode 34»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Claude Prigent

L'AUBERGE DU CHIEN NOIR
«SPM Rodéo»
(RADIO-CANADA)

Philippe Cousineau

LE BLEU DU CIEL
«3 février 2004»
(RADIO-CANADA)

Guy Nadon

LES POUPÉES RUSSES
«Épisode 70»
(JPL PRODUCTION)

Stéphane Jacques

VIRGINIE
«Crise psychotique»
(AETIOS PRODUCTIONS)

INTERPRÉTATION

RÔLE DE SOUTIEN FÉMININ :
TÉLÉROMAN

Hélène Bourgeois Leclerc

ANNIE ET SES HOMMES
«Épisode 32»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Sylvie Ferlatte

EMMA
«Épisode 86»
(LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE)

Sylvie Boucher

LE MONDE DE CHARLOTTE
«L'autonomie au combat»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Bianca Gervais

LE MONDE DE CHARLOTTE
«Le jugement dernier»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Pascale Desrochers

VIRGINIE
«Contre Roy et la justice»
(AETIOS PRODUCTIONS)

INTERPRÉTATION

RÔLE DE SOUTIEN MASCULIN :
COMÉDIE

Jacques Godin

HOMMES EN QUARANTAINE
«À la vie, à la mort»
(CIRRUS COMMUNICATIONS)

Antoine Bertrand

LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«Steak et poulette»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Claude Laroche

LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«Justice pour tous»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Christian Bégin

RUMEURS
«Convergences»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

Stéphane Crête

SMASH
«Hélène et les contradictions»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

INTERPRÉTATION

RÔLE DE SOUTIEN FÉMININ :
COMÉDIE

Manon Gauthier

3 X RIEN
«Jamais deux sans trois»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Brigitte Poupart

CATHERINE
«Tractations détraquées»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Nathalie Claude

KM/H
«Masculin pluriel»
(PRODUCTIONS VENDÔME II)

Hélène Bourgeois Leclerc

LES BOUGON /
C'EST AUSSI ÇA LA VIE
«Steak et poulette»
(AETIOS PRODUCTIONS)

Véronique Le Flaguais

RUMEURS
«L'éloge de la cuite»
(SPHÈRE MÉDIA PLUS)

INTERPRÉTATION

HUMOUR

Véronique Cloutier

CECI N'EST PAS UN BYE BYE
(NOVEM)

Simon Olivier Fecteau

CHICK'N SWELL
«Épisode 33»
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Patrick Huard

FACE À FACE
(ENCORE TÉLÉVISION)

François Papineau

LES DESSOUS DE CATHERINE
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

Marie-Hélène Thibault

LES DESSOUS DE CATHERINE
(AVANTI CINÉ VIDÉO)

INTERPRÉTATION

PREMIER RÔLE : JEUNESSE

Anne Casabonne

MACARONI TOUT GARNI
«Slash squatte»
(VIVACLIC)

Jean Harvey

MACARONI TOUT GARNI
«Sables émouvants»
(VIVACLIC)

Marilou Wolfe

RAMDAM
«Coup de foudre»
(VIVACLIC)

Geneviève Néron

RÉAL-TV
«Quand ça pétille»
(PRODUCTIONS J)

Catherine Proulx-Lemay

UNE GRENADE AVEC ÇA?
«Le resto hanté»
(ZONE3)

INTERPRÉTATION

RÔLE DE SOUTIEN : JEUNESSE

Luc Bourgeois

MACARONI TOUT GARNI
«Sables émouvants»
(VIVACLIC)

Michel Laperrière

UNE GRENADE AVEC ÇA?
«La méthode Saskatchewan»
(ZONE3)

Sophie Cadieux

WATATATOW
«Saut périlleux arrière»
(VIVACLIC)

ANIMATION

VARIÉTÉS, JEU, HUMOUR,
TALK SHOW, TÉLÉ-RÉALITÉ**Gregory Charles**

GALA MÉTROSTAR
(JPL PRODUCTION)

Jean-René Dufort

INFOMAN
«Épisode 88»
(ZONE3)

Sébastien Benoît

LA FUREUR
«Épisode 178»
(NOVEM)

Guy A. Lepage

LE GALA DE L'ADISQ
(RADIO-CANADA/ADISQ)

Patrice L'Écuyer

QUI L'ÊÛT CRU!
(RADIO-CANADA/ZONE3)

ANIMATION

MAGAZINE

Josée di Stasio

À LA DI STASIO
«La pizza»
(ZONE3)

Pascale Tremblay

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ
«Épisode 120»
(PRODUCTIONS PIXCOM)

Marie-Claude Lavallée

ENTRÉE DES ARTISTES
«Kevin Parent»
(RDI)

**Benoît Dutrizac,
Richard Martineau**

LES FRANCS-TIREURS
«Procès Québec - Dollorama»
(ZONE3)

Guy Mongrain

SALUT BONJOUR
«11 mars 2004»
(JPL PRODUCTION)

* *Christiane Charette* de l'émission
Christiane Charette en direct n'est pas en
lice dans cette catégorie. Ayant remporté
trois fois le prix, elle compte parmi Les
Immortels de la télé.

ANIMATION

AFFAIRES PUBLIQUES

Paul Arcand

ARCAND
«21 janvier 2004»
(GROUPE TVA)

Charles Tisseyre

DÉCOUVERTE
«La revue scientifique de l'année»
(RADIO-CANADA)

INTERPRÉTATION

finalistes

Alain Gravel

ENJEUX
«*Le pouvoir gai*»
(RADIO-CANADA)

Pierre Craig

LA FACTURE
«*6 avril 2004*»
(RADIO-CANADA)

Anne-Marie Dussault

POINTS CHAUDS
«*Rwanda: 10 ans plus tard*»
(TÉLÉ-QUÉBEC)

* *Jean-François Lépine* de l'émission *Zone libre* n'est pas en lice dans cette catégorie. Ayant remporté trois fois le prix, il sera intronisé cette année parmi Les Immortels de la télé.

ANIMATION
JEUNESSE

Patrice Bélanger,
Mélanie Delorme,
David-Alexandre Després,
Marie-Hélène Jodoin

BANZAÏ!
«*Kim St-Pierre*»
(PRODUCTIONS PIXCOM)

Patrick Groulx

KARV L'ANTI.GALA 2004
(ZONE3)

Stéphanie Vecchio

LES CHATOUILLES
«*Le rêve de Pétrin*»
(RADIO-CANADA)

Katerine-Lune Rollet

TÊTES@KAT
«*4 mars 2004*»
(RADIO-CANADA)

Frédéric Choinière

VOLT
«*Popotte surprise avec Mathieu Cyr*»
(TFO)

ANIMATION
SPORTS

Marie-José Turcotte

ADRÉNALINE
«*17 mai 2003*»
(RADIO-CANADA)

Claude Mailhot

CETTE SEMAINE DANS LA LNH
«*23 février 2004*»
(LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS))

David Arsenault,
Denis Casavant,
Claude Mailhot,
Pierre Vercheval

COUPE GREY 2003
(LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS))

Alain Crête,
Jacques Demers,
Pierre Houde,
Yvon Pedneault

MÉCHANTS MARDIS MOLSON EX
«*16 décembre 2003*»
(LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS))

Chantal Lacroix

PARTIS POUR L'ÉTÉ
«*Épisode 37*»
(LES PRODUCTIONS POINT-FINAL)

* *Pierre Houde, Bertrand Houle et Christian Tortora* de l'émission *Les Grands Prix de Formule 1* ne sont pas en lice dans cette catégorie. Ayant remporté trois fois le prix, ils comptent parmi Les Immortels de la télé.

IMMORTELS DE LA TÉLÉ 2004

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision est fière d'accueillir de nouveaux Immortels de la télé, ces artistes et artisans ayant gagné trois Prix Gémeaux pour la même émission et dans la même catégorie, qui seront intronisés lors du Gala des Prix Gémeaux 2004. Ce sont :

ÉMISSIONS

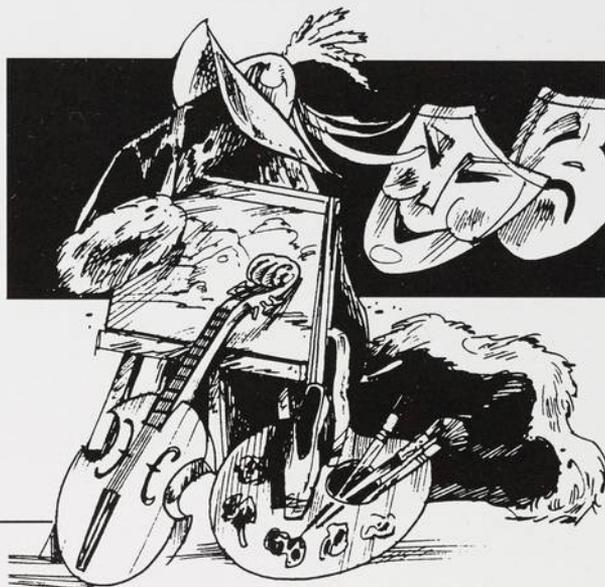
- > *Découverte* (1998, 1999, 2003)
- > *Infoman* (2001, 2002, 2003)
- > *Le grand blond avec un show sournois* (2001, 2002, 2003)

ARTISTES ET ARTISANS

- > Mario Rouleau – Réalisation *Le plaisir croît avec l'usage* (2000, 2001, 2003)
- > Jean-François Lépine – Animation *Zone libre* (1999, 2001, 2003)
- > Pierre Séguin – Réalisation *La petite vie* (1994, 1995, 1997), qui a été omis par erreur l'an dernier.

On salue l'élan créatif

L'énergie créatrice, c'est
une ressource
précieuse. Précieuse
pour notre culture et
pour toute notre
société. On en a besoin
dans chaque domaine.
Et pour nous, il est
essentiel de la cultiver.



Desjardins va de l'avant pour les entreprises en mouvement



Desjardins
Caisse populaire de la
Maison de Radio-Canada

Conjuguer avoirs et êtres

**Nous vous évitons les faux pas
pour que l'aventure ne tourne pas court.**



Bélanger Sauvé

AVOCATS

AGENTS DE MARQUES DE COMMERCE

1, PLACE VILLE MARIE, BUREAU 1700
MONTREAL (QUÉBEC) H3B 2C1
TÉLÉPHONE : (514) 878-3081 • TÉLÉCOPIEUR : (514) 878-3053
www.belangersauve.com

MONTRÉAL • LONGUEUIL • TROIS-RIVIÈRES • JOLIETTE

Académie

ACADÉMIE – QUÉBEC

DIRECTRICE
PATRICE LACHANCE

COORDONNATRICE DES PRIX GÉMEAUX, GÉNIE
JOCELYNE DORRIS

ADMINISTRATRICE, CHARGÉE DE PROJETS
DANIÈLE GAUTHIER

ADJOINT À L'ADMINISTRATION ET PROJETS SPÉCIAUX
FRANÇOIS BISSONNETTE

RESPONSABLE DES ADHÉSIONS
SABRINA LEMIEUX

ADJOINTE À LA COORDINATION DES PRIX GÉMEAUX
GENEVIÈVE BRISSON

CHARGÉE DE RECRUTEMENT - SÉLECTION DES PRIX GÉMEAUX
JOSÉE BISSONNETTE

RESPONSABLE DE LA BILLETTERIE
MARTIN GAGNON-LALANNE
ASSISTÉ DE RÉJEAN LALANNE

RELATIONNISTE
IXION COMMUNICATIONS
JUDITH DUBEAU
CAMILLE GAUTHIER

ADRESSE
225, rue Roy Est, Montréal (Québec) H2W 1M5
Téléphone : 514 849-7448 – Télécopieur : 514 849-5069
Site internet : www.academy.ca
Courriel : academie@acct.ca

COMITÉS DE L'ACADÉMIE

CONSEIL D'ADMINISTRATION,
QUÉBEC, 2004-2005

PRÉSIDENT
GUY FOURNIER

ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES
DANIELLE BEAUDRY, RENÉE-CLAUDE BRAZEAU, MARIE BRISSETTE,
JOCELYNE CAZIN, NANCY CHAREST, JOCELYN DESCHÈNES,
STÉPHANE GABRIELE, LOUISE LANTAGNE, FRANCE LAUZIÈRE,
JEAN LECLERC, JACQUES MATHIEU, ROBERT D. MORAIS,
GUY RICHER, KEN SCOTT, JOSÉE VALLÉE.

COMITÉ EXÉCUTIF NATIONAL

PRÉSIDENT
PAUL GRATTON

PRÉSIDENT SORTANT
RUDY BUTTIGNOL

VICE-PRÉSIDENT, QUÉBEC
GUY FOURNIER

VICE-PRÉSIDENTE, ONTARIO
TRINA McQUEEN

VICE-PRÉSIDENT, EST
BILL NIVEN

VICE-PRÉSIDENT, OUEST
TERRY McÉVOY

VICE-PRÉSIDENTE, CINÉMA
LOUISE LANTAGNE

TRÉSORIER
JOHN VANDERVELDE

CONSEILLER
RONALD COHEN

PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE
MARIA TOPALOVICH

BUREAUX DE L'ACADÉMIE

SIÈGE SOCIAL – TORONTO

PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE
MARIA TOPALOVICH

DIRECTRICE DES OPÉRATIONS
JEANETTE SLINGER

DIRECTRICE DES FINANCES ET DU DÉVELOPPEMENT
CYNTHIA DRON

DIRECTRICE DES PRIX
CARMEN CELESTINI

CHEF DES COMMUNICATIONS
JOANNE KOVICH ROBINSON

CHEF DU DÉVELOPPEMENT
MIKE MCKAY

CHEF DES FINANCES
MAY TRAN

CHEF, GEMINI AWARDS
JENNIFER ENRIGHT

CHEF, PRIX GÉNIE
ERIN MCLEOD

CHEF DU RECRUTEMENT
FRANCIS DOMINGUE

COORDONNATRICE DES PUBLICATIONS ET ARCHIVES
GENEVIÈVE D'IORIO

DÉVELOPPEUR WEB
ERIC NOVAKOVICS

COORDONNATEUR DE L'ADHÉSION
JONATHAN CLARK

COMMIS-COMPTABLE
LINH TRAN

COORDONNATRICE DE LA PUBLICITÉ
MEAGAN WILSON

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
ANGIE GEORGIADIS

ADJOINTE DE DIRECTION
JENNIFER CLAPP

ADJOINTE À LA COMPTABILITÉ
MOLLY TRAN

ADRESSE
172, King Street East, Toronto (Ontario) M5A 1J3
Téléphone : 416 366-2227 – Télécopieur : 416 366-8454
Site internet : www.academy.ca

SECTION OUEST

CHEF
JUDY JACKSON-RINK

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
RACHEL FINN

ADRESSE

1385, rue Homer, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5M9
Téléphone : 604 684-4528 – Télécopieur : 604 684-4574
Site internet : www.academy.ca

SECTION ATLANTIQUE
ET SECTION LOS ANGELES

Téléphone : 1-800-644-5194



Félicitations!
à tous les finalistes.

Cinepool Inc.

Saviez-vous ?

En 2004 Cinepool a célébré 15 ans dans la location d'équipement pour le cinéma québécois.

15 ans de location d'équipement fiable, appuyé par une équipe efficace toujours prête à s'adapter à vos besoins.

Cette année, joignez-vous à la liste croissante de gagnants.

Cinepool Inc.

2135 Oxford, Montréal, Qc. H4A 2X7 • (514) 488-8411

L'Académie canadienne du cinéma remercie tous les membres des comités de présélection et des jurys de mise en nomination qui ont participé au processus de sélection de cette 19^e édition des Prix Gémeaux.

Le samedi 25 septembre dernier, les quelque 300 jurys se sont réunis à l'Université du Québec à Montréal afin de discuter

et d'échanger des pointages accordés dans la catégorie de prix qu'ils jugeaient. Sans leur participation et leur implication, cette procédure de mise en nomination exceptionnelle ne pourrait avoir lieu. C'est pourquoi, ces professionnels de la télévision méritent la reconnaissance de leurs pairs et du milieu tout entier. L'Académie les remercie chaleureusement et nommément :

LES PRÉSIDENTS ET PRÉSIDENTES DES JURYS DE PRÉSÉLECTION

Série dramatique / réalisation : série dramatique SUZANNE GIRARD	Émission ou série jeunesse, 3-7 ans / émission ou série jeunesse, 8-12 ans et 13-17 ans / texte : jeunesse MYLÈNE ALDER	Recherche : talk show, magazine MARIE-HÉLÈNE LAURIN	Musique originale : dramatique SAMUEL LAFLAMME
Téléroman / Comédie NICOLE SAUVAGEAU	Émission ou série sportive / animation : sports JOCÉLYN DESCHÈNES	Recherche : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie / recherche : jeunesse MONIC LESSARD	Musique originale : documentaire / thème musical : toutes catégories NATALIE FLEURANT
Dramatique unique / réalisation : dramatique unique ROBERT MÉNARD	Émission ou série d'animation / infographie : toutes catégories CHRISTINE CÔTÉ	Direction-photo : dramatique ALBERTO FEIO	Premier rôle masculin : dramatique / premier rôle féminin : dramatique MONIQUE LALANDE
Spécial humoristique / texte : humour, variétés, talk show DANIEL BEAUCHESNE	Réalisation : téléroman ANDRÉ DUPUY	Direction-photo : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie RICHARD SAINT-PIERRE	Premier rôle masculin : téléroman / premier rôle féminin : téléroman ALAIN CHARTRAND
Série humoristique / interprétation : humour GENEVIÈVE BROUILLETTE	Réalisation : comédie / rôle de soutien masculin : comédie PIERRE GANG	Direction-photo ou éclairage : humour, variétés, arts de la scène, talk show CATHERINE DUPONT	Premier rôle masculin : comédie PIERRE LABERGE
Série de variétés ou talk show SUZANNE D'AMOURS	Réalisation : humour LOUISE ALLARD	Montage : dramatique RICARDO FUOCO	Premier rôle féminin : comédie / rôle de soutien féminin : comédie MICHEL TARDY
Spécial de variétés ou des arts de la scène JACQUES ROCHON	Réalisation : variétés, talk show, arts de la scène, télé-réalité MARIE BRISSETTE	Montage : humour, variétés, arts de la scène BERNARD SPICKLER	Rôle de soutien masculin : dramatique RICHARD LALANCETTE
Jeu / télé-réalité MADELEINE LÉVESQUE	Réalisation : magazine MARC ST-ONGE	Montage : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie – émission RICHARD WATKINS	Rôle de soutien féminin : dramatique PIERRE GRÉGOIRE
Magazine culturel / magazine d'intérêt social JOANNE FORGUES	Réalisation : documentaire, affaires publiques, biographie – émission PIERRE MONDOR	Montage : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie – série BARBARA-ANNE HUTCHINSON	Rôle de soutien masculin : téléroman LOUIS-GEORGES GIRARD
Magazine de services LÉA PASCAL	Réalisation : documentaire, affaires publiques, biographie – série LUCIE TREMBLAY	Son : dramatique NORMAND RODRIGUE	Rôle de soutien féminin : téléroman STÉPHANE GABRIELE
Émission ou série d'affaires publiques / animation : affaires publiques STÉPHANE ÉTHIER	Réalisation : jeunesse / animation : jeunesse PASCAL BROUARD	Son : humour, variétés, arts de la scène, talk show PAUL LAUZON	Premier rôle : jeunesse / rôle de soutien : jeunesse FRANÇOIS CÔTÉ
Reportage / documentaire : nature et sciences JACQUES MATHIEU	Texte : série dramatique ou unique PASCAL LAVOIE	Son : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie GAVIN FERNANDES	Animation : variétés, jeu, humour, talk show, télé-réalité SARA LINE LAROCHE
Biographie ou portrait MARGUERITE SICARD	Texte : téléroman / texte : comédie GUY FOURNIER	Décors : toutes catégories DANIÈLE BASTIEN	Animation : magazine JOHANNE BRUNET
Documentaire : société LUCIE POULIN	Texte : documentaire, affaires publiques, reportage, biographie MARIE-FRANCE LANDRY	Création de costumes : toutes catégories / maquillages- coiffures : toutes catégories JACINTHE DEMERS	

LES MEMBRES DE LA SÉLECTION

MOUFFE	ANNIE COUTU	RICHARD HADDAD	MARIE-ANNA MURAT
ELIE ABI-SAAD	MÉLANIE COUTURE	VICTOR HARROUCH	BRIGITTE NADEAU
ROBERT ALLNUTT	MONIQUE CROUILLÈRE	GENEVÈVE HÉBERT	MARIE-CAROLE NOËL
PHILIPPE AMIGUET	MARIE-GINETTE DAGENAI	CARLOS HIDALGO	COLETTE NOISEUX
FRANCE ARBOUR	BRIGITTE D'AMOURS	ELSA HOUE	JOSETTE D. NORMANDEAU
JOANNE ARSENEAU	LIONEL D'ANDRÉ	MICHEL JASMIN	GUYLAINE O'FARRELL
DANIELLE AUBRY	BENOÎT DAME	PATRICK KNUP	STÉPHANE OLIVIER
KOUMBA BALL	SABINE DANIEL	BENOÎT L'HERBIER	ISABELLE PAGÉ
MARIE-ANGE BARBANCOURT	ROBERT DAVIAU	CLAUDE LABBÉ	PIERRE PAIEMENT
PEDRO BARBOSA	CHANTAL DAVID	MONIQUE LABELLE	AUBERT PALLASCIO
ANDRÉ BARRO	LOUIS-ÉRIC DAVID	JÉRÔME LABRECQUE	ÉLISABETH PARADIS
NATHALIE BARTON	JEAN-YVES DE BANVILLE	ROBERT LABROSSE	PATRICK PARENTEAU
MICHEL BASQUE	TERESA DE LUCA	CHANTAL LACROIX	CHRISTIAN PAUL
VIRGINIE BAZIN	VÉRONIQUE DEA	DIANE LAFLAMME	MYRIANNE PAVLOVIC
MICHEL BEAUDET	HÉLÈNE DEMERS	LÉON LAFLAMME	DENISE PAYETTE
JEAN BEAUDOIN	NADINE DEMEULE	SERGE LAFOREST	CAROLE PELKA
DANIELLE BEAUDRY	JEAN-FRANÇOIS DENIS	MARIE-SOLEIL LALONDE	JOHANNE PELLAND
MARLEEN BEAULIEU	ROBERT DESFONDS	ÉMILIE LAMONTAGNE	SOPHIE PELLERIN
ANNICK BEAULNE	ANNICK DESMARAIS	SYLVIE LAMY	GUY PELLETIER
MARYSE BEAUREGARD	CLAUDE DESROSISERS	ISABELLE LANGLOIS	MICHELINE PEPIN
FRÉDÉRIK BÉLAND	JOSÉE DESROSISERS	CATHERINE LANIEL	MARIE PERREAULT
ANDRÉ A. BÉLANGER	CLAIRE DION	LOUISE LAPARÉ	JOHANNE PERRON
CÉCILE BELLEMARE	MARTIN DOYON	CATHERINE LAPOINTE	GINETTE PETIT
ANDRÉ BÉRIault	JULIE DU PAGE	CÉCILE LAROUCHE	MYRIAM PEYRE
MÉLANIE BERNIER	DIANE DUBOIS	FABIENNE LAROUCHE	GUILAUME PICARD
JOHN BERRIE	TRISTAN DUBOIS	JAN-MARC LAVERGNE	ANNIE PIÉRARD
CHARLES BERTRAND	PIERRE DUCEPPE	NICOLE LAVIGNE	MYRIAM POIRIER
JEAN-PIERRE BISSONNETTE	LOUISE DUCHARME	JEAN-PATRICK LEBEUX	ÉRICA POMERANCE
JUDITH BISSONNETTE	VALÉRIE DUFORT-BOUCHER	CLAIRE LEBLANC	MARIE-LOU PROVENÇAL
EMMANUEL BLANC	JENNY DUHAIME-PYOTT	JEAN LECLERC	ANNE QUIRION
MICHEL BLANCHETTE	ANNE-SOPHIE DUMETZ	JEAN LEDUC	PHILIPPE RALET
MARK BLANDFORD	CAROLINE DUPLESSIS	LOUIS-ROLAND LEDUC	MICHELINE RAYMOND
JOSÉE BOISVERT	MICHEL DUPRAS	NATHALIE LEDUC	GUY RICHER
STÉPHANE BOULÉ	LYNE DUTREMBLE	ANNIE LEFEBVRE	RICHARD RIEL
MUGUETTE BOURDEAU	RONALD FAUTEUX	PIER LEFEBVRE	JULIE RIOPEL
JULIE BOURDUAS	MYLÈNE FERRON	SYLVIE LEGAULT	JEANNE RITTER
SOLANGE BOURGOIN	LUCIE Fiset	CAROLE LEPAGE	CHRISTIAN RIVEST
STÉPHANE J. BOURRELLE	CAROLINE FORTIER	MARQUISE LEPAGE	MARTIN ROBERGE
CHANTAL BOWEN	MARTINE FRÉCHETTE	STÉPHANE LESTAGE	MARTIN ROUILLARD
DIANE BOYER	JEAN-PIERRE FRITZ	BRIGITTE LÉVEILLÉ	ANN ROY
ROBERT B. BRETON	JEAN FUGAZZA	DOMINIQUE LÉVESQUE	GUYLAINE ROY
NATHALIE BRUNET	VINCENT GABRIELE	JEAN-PIERRE LOISELLE	MARIE-HÉLÈNE ROY
ROCH BRUNETTE	JEANNINE GAGNÉ	MARJOLAINE LORD	MAURICE ROY
PIERRE BURON	ANDRÉ GAGNON	STÉPHANIE MAILLERY	SYLVAIN ROY
MARIE CADIEUX	ÉRIC GAGNON	HÉLÈNE MAJOR	CLAIRE SAMSON
JEAN-CLAUDE CADOT	SONIA GAGNON	REINE MALO	SUZANNE SAMSON
DIANE CAILHIER	SOPHIE GAGNON	LISETTE MARCOTTE	LUC MANUEL SAURES
JACQUES CAMERLAIN	MARIE-HÉLÈNE GALARNEAU	LILI MARIN	PATRICE SAUVÉ
ANNE-DENISE CARETTE	MICHÈLE GARCEAU	LUCIE MARION	PIERRE SORMANY
CAROLE CARON	EMMANUELLE GARNAUD	JOCELYNE MARQUIS	LOUISE SPICKLER
MICHEL CARON	CARMEN GARCIA	DANY MARTEL	LUC ST-PIERRE
MARIE CARPENTIER	ÉLAINE GAUVIN	MICHEL MARTIN	STEVEN TALBOT
AGATHE CARRIER	NICOLE GIGUÈRE	CHRISTIAN MARTINEAU	ÈVE TESSIER-BOUCHARD
MICHEL CARRIÈRES	HÉLÈNE GIRARD	PATRICK MASBOURIAN	PIERRE THÉRIault
FÉLICIA CAVALIERI	MONIQUE GIRARD	PATRICE MASSENET	SONYA THÉRIault
JEAN-PIERRE CHAMPAGNE	DANIELLE GODIN	YVES MATHIEU	MICHEL TRUDEAU
YVES CHAPUT	ISABELLE GOSSELIN	CÉLINE MEILLEUR	MATHIEU VANASSE
ANNICK CHARETTE	RICHARD GRÉGOIRE	MONIQUE H. MESSIER	LUCILLE VEILLEUX
JEAN-SIMON CHARTIER	JEAN-FRANÇOIS GRENIER	MIREILLE MÉTELLUS	SÉBASTIEN VENTURA
CAROLE CHATEL	MARIE-HÉLÈNE GUAY	GEORGES MIHALKA	HÉLÈNE VERREAU
PIERRE-FRÉDÉRIC CHÉNIER	DOMINIQUE GUÉRIN	CHANTAL MONDOUX	CLAIRE WOJAS
JEAN CORRIVEAU	ROGER GUÉRIN	MARIE-FRANCE MONETTE	ALAIN ZOUVI
MARCIA COUËLLE	SYLVIE GUERNON	ROGER MORIDE	
ARLETTE COUSTURE	MICHELINE GUERTIN	CATHERINE MULLINS	

LA SÉLECTION DE LA 19^E ÉDITION DES PRIX GÉMEAUX
A ÉTÉ RENDUE POSSIBLE GRÂCE AU SOUTIEN DE



ASSOCIATION DES
PRODUCTEURS DE
FILMS ET DE
TÉLÉVISION DU
QUÉBEC

AQTIS

Alliance québécoise
des techniciens de l'image et du son

MERCI ÉGALEMENT À

KPMG

UQÀM

QA COURRIER
Parce que chaque minute compte

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision remercie ceux et celles qui ont participé à la production de l'Avant-première (RDI) et du Gala (Radio-Canada)

PRODUCTEURS EXÉCUTIFS
GUY FOURNIER
MARIO BOURDON
COORDONNATRICE DE PRODUCTION
CAROLE DUFRESNE
COORDONNATRICE À LA LOGISTIQUE
JOHANNE LAVOIE
THÈME MUSICAL
DAZMO
INFOGRAPHIE
ALAIN PROVOST
MONTAGE VIDÉO
IN EXTENSO - STÉPHANE LESTAGE
ÉCLAIRAGE, SONORISATION ET VIDÉO
SOLOTECH LOCATION - RICHARD LACHANCE

Ceux et celles qui ont participé à la production de l'Avant-première (RDI)

CHEF DU DÉVELOPPEMENT DES ÉMISSIONS
ROBERT NADEAU
ANIMATEUR
LAURENT PAQUIN
AUTEURS
LAURENT PAQUIN
PATRICK BERGERON
DIRECTEUR ARTISTIQUE
GUY LÉVESQUE
RÉALISATRICE
CHRISTINE PELLETIER
ASSISTÉE DE VÉRONIQUE TESSIER
CONCEPTION DU DÉCOR
BOBBY BRETON
ASSISTÉ DE KEVIN LABRIE
PRISME 3
CONCEPTION DE L'ÉCLAIRAGE
CLAUDE BENOÎT
DIRECTEUR DE SITE
MARCEL DUFOUR
DIRECTEUR TECHNIQUE SCÈNE
YVAN FRÉCHETTE

Ceux et celles qui ont participé à la production du Gala (Radio-Canada)

DIRECTRICE CULTURE ET VARIÉTÉS
DOMINIQUE CHALOULT
CHEF DE PRODUCTION
JEAN GUIMOND
ASSISTÉ DE FRANCINE MORIN
DÉLÉGUÉ À LA PRODUCTION
FRANÇOIS CARIGNAN
SCRIPT-ÉDITEUR
CHRISTIAN TÊTREULT
RÉALISATEUR - GALA
JOCELYN BARNABÉ
ASSISTÉ DE HÉLÈNE LUSSIER
RÉALISATEUR - CAPSULES
SIMON C. VAILLANCOURT
ASSISTÉ DE CÉLINE GOSSELIN
RECHERCHISTE
ISABELLE LEMOINE
DIRECTEUR MUSICAL
JEAN ST-JACQUES
ARRANGEMENTS MUSICAUX
CAROLINE DU PRÉ
JEAN ST-JACQUES
CONCEPTION DU DÉCOR
MICHEL W. MORIN
CONCEPTION DE L'ÉCLAIRAGE
RÉAL TRUCHON
CONCEPTION VIDÉO
PUZZLE - JIMMY LAKATOS
ASSISTÉ DE MATHIEU ST-ARNAUD
RECHERCHE ET MONTAGE DES EXTRAITS
LUCIE DESGAGNÉ
SONORISATEURS
MICHEL DESJARDINS
STÉPHANE LEMAY
ALAIN POIRIER
DIRECTRICE DE SITE
ISABELLE BENOÎT
DIRECTEUR TECHNIQUE SCÈNE
PIERRE BEAUCAGE
LYCA
SYLVAIN POIRIER

POUR L'ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION

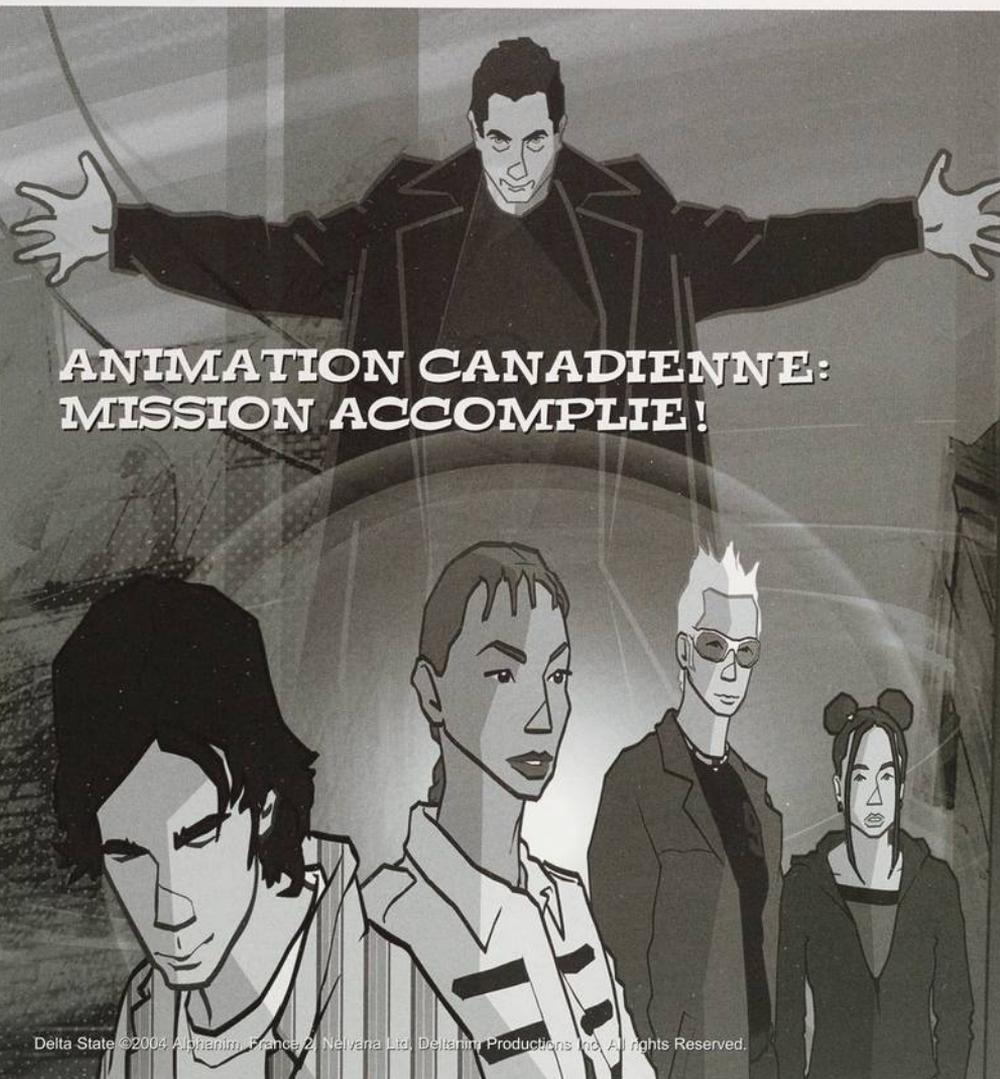
PATRICE LACHANCE
JOCELYNE DORRIS
DANIÈLE GAUTHIER
FRANÇOIS BISSONNETTE
SABRINA LEMIEUX
GENEVIÈVE BRISSON
MARTIN GAGNON-LALANNE

PROGRAMME SOUVENIR

ÉDITEUR
ACADÉMIE CANADIENNE
DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION
PATRICE LACHANCE
RÉDACTION ET RÉVISION
CHANTAL CHEVRIER
COORDINATION
JOCELYNE DORRIS
ADMINISTRATION - PUBLICITÉ
DANIÈLE GAUTHIER
CONCEPTION GRAPHIQUE
ACAPELLEDDESIGN.COM
ILLUSTRATION COUVERTURE
CHRISTIANE BEAUREGARD
IMPRESSION
TRANSCONTINENTAL LITHO ACME

Le programme-souvenir des Prix Gémeaux, 19^e édition, est une publication de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision. Association sans but lucratif n° 0559039-22-14 © 2004 - Académie canadienne du cinéma et de la télévision. Toute reproduction par quelques moyens que ce soit, mécanique ou électronique, ou toute utilisation, en tout ou en partie, est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

Dépôt légal, 4^e trimestre 2004
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec
ISBN: 2-922004-10-4 - Imprimé au Canada



À TÉLÉTOON, nous avons comme mission d'encourager l'industrie canadienne de l'animation. Voilà pourquoi cette année nous sommes fiers de commanditer la catégorie « Meilleure série d'animation » aux Prix Gémeaux. Nous voudrions féliciter tous les artistes en nomination pour leur travail exceptionnel. Merci de faire briller notre industrie.



teletoon.com

Imagine!

De la création à l'envol...



Merci
d'être avec nous!



cirrus

CARS DE REPORTAGE - SERVICES DE TRANSMISSIONS

Flotte de **9 CARS** dont **2** en haute définition et **3** numériques

→ **NOUVEAU**
2^{ème} CAR Haute Définition en 2005

Pour tous vos besoins en captations et tournages multi-caméras:

- spectacles
- télé-séries
- événements sportifs

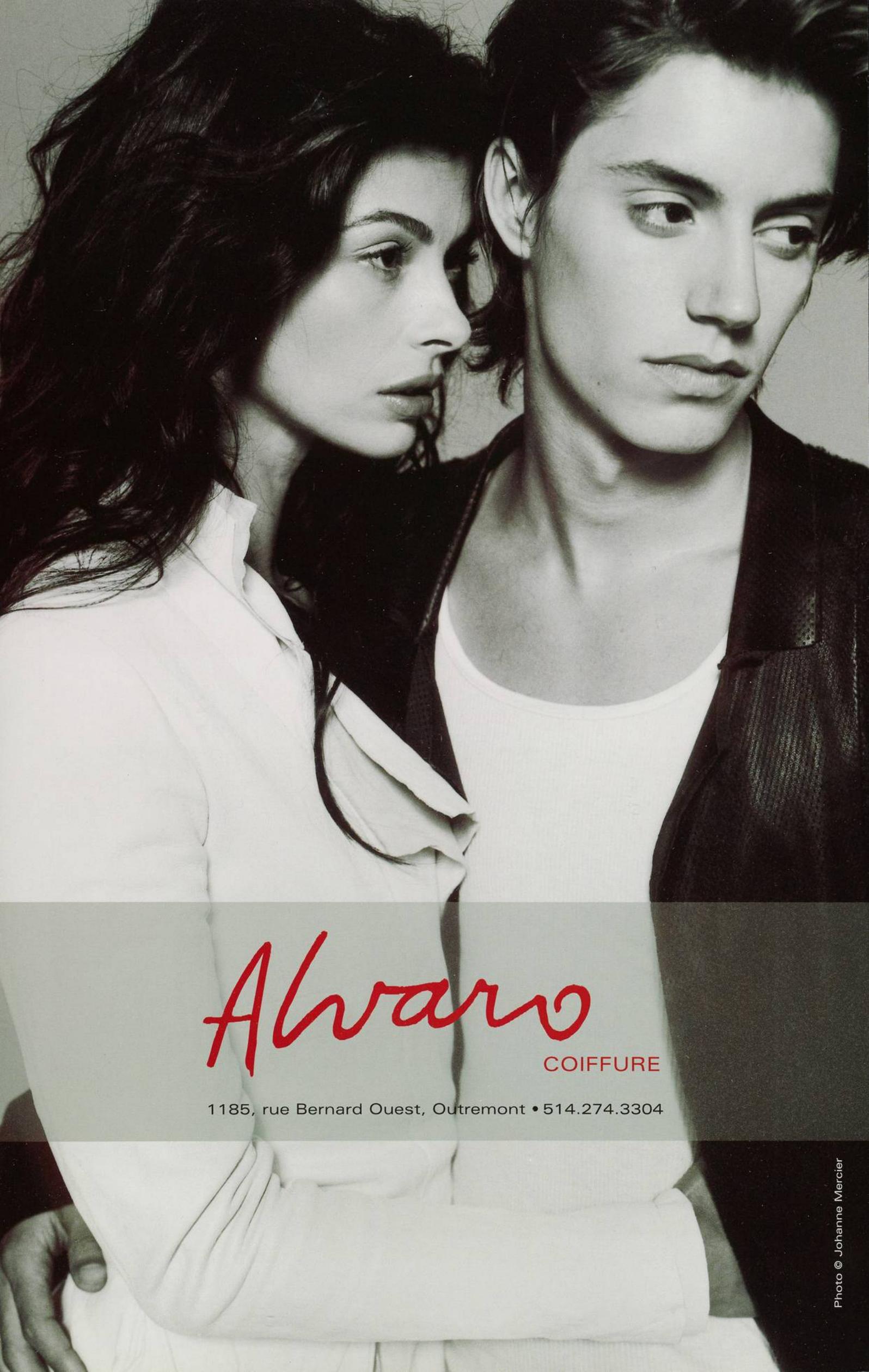


→ SERVICES TECHNIQUES
(cars de reportage)

→ SERVICES DE TRANSMISSIONS
(fibre et satellite)

D O M E
PRODUCTIONS
www.domeproductions.com

James Laforce - domemontreal@sympatico.ca - tél.: 514.238.8830 - tc: 514.731.4646



Alvaro

COIFFURE

1185, rue Bernard Ouest, Outremont • 514.274.3304



Les petits détails font toute la différence...



Transcontinental Litho Acme

85, rue de Castelnau Ouest,
Montréal (Québec) H2R 2W3

Tél. : (514) 279-4571, Téléc. : (514) 279-3172

www.lithoacme.com

www.imprimeries-transcontinental.com

©2004 Imprimeries Transcontinental inc. Tous droits réservés.
LAM18094Y

Transcontinental

Un plus haut niveau d'expression



**ASSOCIÉ AUX GÉMEAUX
DEPUIS 10 ANS**



L'ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION TIENT À REMERCIER

commanditaires officiels



Bien pensé



diffuseurs officiels



premiers partenaires

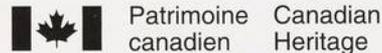
partenaire gouvernemental



Fonds canadien de télévision



grands partenaires



partenaires principaux



partenaires



supporters exceptionnels



collaborateurs



ET ALVARO COIFFURE, LA GUILDE DES MUSICIENS,
LA SARTEC AINSI QUE L'UNION DES ARTISTES.

MEMBRES CORPORATIFS

L'ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION
REMERCE SES MEMBRES CORPORATIFS POUR LEUR APPUI.



DELUXE LABORATORIES
HOLLYWOOD • TORONTO • LONDON • ROME
"where the image is everything"



Fonds canadien de télévision
Canadian Television Fund



AVOCATS | AGENTS DE MARQUES DE COMMERCE ET DE BREVETS



CHOISIR TOUTES LES SOLUTIONS DE MESSAGERIE



QA COURRIER

1 888 675-1515

WWW.QACOURRIER.COM

FÉLICITATIONS À TOUS LES FINALISTES 2004

Félicitations à tous les finalistes !

Autocar
DOSTIE



GAGNANT DU
PRIX ULYSSE 2004
TRANSPORT ET VOYAGES



30 véhicules toutes catégories à votre disposition : 21,28,47,48,50,55,56
Portes bagages intérieurs et extérieurs, air climatisé, vidéos

Téléphone : (514) 353-2324 Sans frais : 1-800-667-2324 – Télécopieur : (514) 353-2322
Réservations et répartition : ventemtl@autocardostie.com
Site internet : www.autocardostie.com

L'ACADÉMIE TIENT À SOULIGNER LA COLLABORATION DES PERSONNES SUIVANTES :

Alvaro • Monique Anctil • Fortner Anderson • Robert Baron • Marie-Claude Beauchamp • Simon-Pierre Beudet • Danielle Beaudry • Nancy Bélanger • Yvon Bélanger • Claudine Benoît • Gaston Bernier • Gregory Best • Daniel Bissonnette • Shelley Blaine-Goodman • Emmanuel Blanc • Johanne Boudreau • Claire Bourgeois • Pamela Brand • Renée-Claude Brazeau • Marie Brissette • Louis Brossard • Isabelle Brousseau • Audrey Cauchon • Jocelyne Cazin • Dominique Chaloult • Johanne Champoux • Éric Chapdelaine • Jean-Guy Chaput • Nancy Charest • Chantal Chevrier • Mario Clément • Martin Cloutier • Thérèse David • Jocelyn Deschênes • Claire Dion • Judith Dubeau • Diane Dubois • Linda Dubuc • Véronique Fillion • Marie-Ève Fiset • Stéphane Gabriele • Manon Gagnon • Denis Gamelin • Nadia Gariépy • Camille Gauthier • Marcelle Gibson • Benoît Gignac • Laurent Giguère • Jocelyne Girard • Michel Golitzinsky • Daniel Gourd • Stéphane Gravel • Nathalie Grig • Jean Guimond • Laurie Jones • Jean Kerzerho • Marie-France Laberge • Diane Laflamme • Nathalie Lalonde • Louise Lantagne • Louise Laroché • Michel Laurence • France Lauzière • David Lavallée • Louise Lavallée • Johanne Lavoie • Jean Leclerc • Marie-Claude Lefebvre • Marieke Lemieux • Brigitte Lemonde • Lina Lepore • Michèle Leroux • Stéphane Lestage • Mady Létourneau • Suzie Léveillé • Joëlle Levie • Sandra Macdonald • Jean-Claude Mahé • Michel C. Major • Sonia Marquez • Jacques Mathieu • Robin Minsky • Robert D. Morais • Pierre Moreau • Francine Morin • Valéria Moro • Robert Nadeau • Chantal Paradis • Céline Pelletier • Johanne Perron • Lise Picard • Guy Richer • Claude Robillard • Lise Robillard • Pierre Robitaille • Denis Rochefort • Claude Roussy • Yvan Roy • Claire Samson • Suzanne Samson • Madeleine Sauvé • Ken Scott • Philippe Serruya • Claudette Therrien • Jean-Guy Thibodeau • Pierre Trottier • Josée Vallée • Claude Van Uytanck • Denise Vaughan • Alexandre Wolosiansky • Nicolas Zrihen

IN MEMORIAM

L'ACADÉMIE TIENT À RENDRE UN VIBRANT HOMMAGE À CES DISPARUS QUI, PAR LEUR IMPLICATION, ONT CONTRIBUÉ À FAÇONNER, DIVERSIFIER ET FAIRE ÉVOLUER DIFFÉRENTES FACETTES DU PAYSAGE TÉLÉVISUEL ET CULTUREL QUÉBÉCOIS.

> Artistes

Juliette BEAUDOIN
Corinne A. BERGERON
Paul BÉRAL
Serge BOSSAC
Jean CAVALL
Suzanne CLOUTIER
Ovide COUTU
Pierre DAIGNAULT
André DAVELUY
Mimi D'ESTÉE
Martin GENDRON
Michel GERMAIN
Roger Ernest GOSSELIN

Philippe LAFRAMBOISE

Manon LAFRANCE
Roland LECLERC
Hélène MARTINEAU
Paul POULIOT
Guy PROVOST
Pierre RÉGIMBALD
Mike RICHARD
Céline ROYER
Claude-Charles SANDROZ
John STANZEL
Yvon THIBOUTOT
Serge TURGEON
Henriette WEILER

> Auteurs

Paul LATREILLE
Roland LECLERC
Raymond-Marie LÉGER
Jean-Marie POUPART

> Technicien

Gilles MONETTE
(Preneur de son)

> Autre

Jean A. POULIOT
(Cofondateur du réseau TVA
et fondateur du réseau TQS)



SDXTRAORDINAIRE

Tournez. Capturez. Éditez. Tout cela avec le rendement et la fiabilité extraordinaires du caméscope DVCPRO SDX900, une caméra dont la polyvalence vous amènera là où vous voulez aller. Les modes 24p et 30p et la courbe de gamma quasi-cinéma vous permettent de réaliser des productions vidéo qui reproduisent avec un étonnant réalisme l'apparence de haute qualité et la « chaleur » du film. Les images à balayage progressif peuvent être aisément converties au format HD. Vous pouvez donc désormais tourner – avec une caméra à prix abordable – des scènes avec toute l'ampleur et la latitude chromatiques que normalement seules la pellicule ou la vidéo HD peuvent permettre.

- Grand capteur DCC de 2/3 po pour une sensibilité élevée et une image de haute qualité
- Rendement 4:2:2 de niveau DVCPRO50 ou économique de niveau DVCPRO25
- Traitement analogique/numérique du signal à 12 bits
- Correction de la couleur à matrice indépendante sur 12 axes
- Rendu audionumérique sur quatre canaux
- Fonction de pré-enregistrement et unité GPS en option

Pour une consultation gratuite sur la gamme complète des caméras Panasonic, composez le **1-877-559-8473** ou, pour de plus amples renseignements, visitez la section Télédiffusion de notre site Web à www.panasonic.ca



AJ-SDX900 –
TOURNEZ



AJ-SD930 – CAPTUREZ



ÉDITEZ

DVCPRO 50

Panasonic. des idées pour la vie

extraordinaire



Vous
vous êtes
surpassés.

Bravo.

KPMG est fier de féliciter les gagnants du 19^e Gala annuel des Prix Gémeaux et les remercie d'illuminer notre quotidien.

Nous nous joignons à tous ceux qui rendent hommage à l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision pour ses efforts consacrés à promouvoir, à soutenir et à célébrer le cinéma et la télévision d'ici.

À votre tour de briller.

www.kpmg.ca

LYCA

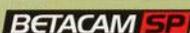
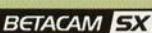
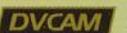
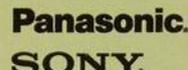
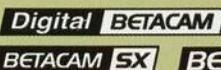
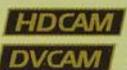
INC.

Grâce à **Junior**,
nous suivons passionnément
le gala des prix Gémeaux
et félicitons les artistes
qui s'y distinguent.

Offert en exclusivité chez LYCA, le robot ultra-perfectionné **Junior** change complètement la vision d'un gala, d'un spectacle, d'une publicité ou d'une émission spéciale. L'indispensable, lorsque vous recherchez du mouvement, de la précision et de l'originalité!

www.lyca-inc.com

Services télévisuels / Location d'équipements



*Des Québécoises...
de grande renommée!*



UNIBROUÉ

CHAMBLY QUÉBEC CANADA

Sans que vous le sachiez, nous participons aussi à animer vos soirées à la maison.

Solotech Location, partenaire de la vie télévisuelle à travers...

le Canada...



Radio-Canada



Las Vegas, Las Vegas

... et les États-Unis.

Félicitations aux récipiendaires
et aux artistes en nomination.

Solotech Location, fournisseur des équipements et des services techniques de sonorisation, d'éclairage et de vidéo lors de ce 19e Gala des Prix Gémeaux.

SOLOTECH
L O C A T I O N
SON • LUMIÈRE • VIDÉO

www.solotechlocation.com



*Sears est fière
de commanditer
le Gala
des prix Gémeaux,
qui récompense
les meilleures émissions
télévisées au Québec.*

*Nous félicitons
tous les finalistes.*

SEARS

Votre magasin de Noël



Bon gala.


le Choix du Président.

On craque pour la marque!

